
**UNITED STATES
SECURITIES AND EXCHANGE COMMISSION
Washington, D.C. 20549**

FORM 8-K

**CURRENT REPORT
Pursuant to Section 13 OR 15(d)
of the Securities Exchange Act of 1934**

Date of Report (Date of earliest event reported): September 8, 2026

IBEX Limited

(Exact name of registrant as specified in its charter)

Bermuda

(State or other jurisdiction of incorporation)

001-38442

(Commission File Number)

00-0000000

(IRS Employer Identification No.)

1717 Pennsylvania Avenue NW, Suite 825

Washington, District of Columbia 20006

(Address of principal executive offices) (Zip Code)

Registrant's telephone number, including area code: **(202) 580-6200**

Not applicable

(Former name or former address, if changed since last report)

Check the appropriate box below if the Form 8-K filing is intended to simultaneously satisfy the filing obligation of the registrant under any of the following provisions (see General Instruction A.2. below):

- ☐ Written communications pursuant to Rule 425 under the Securities Act (17 CFR 230.425)
- ☐ Soliciting material pursuant to Rule 14a-12 under the Exchange Act (17 CFR 240.14a-12)
- ☐ Pre-commencement communications pursuant to Rule 14d-2(b) under the Exchange Act (17 CFR 240.14d-2(b))
- ☐ Pre-commencement communications pursuant to Rule 13e-4(c) under the Exchange Act (17 CFR 240.13e-4(c))

Securities registered pursuant to Section 12(b) of the Act:

Title of Each Class	Trading Symbol(s)	Name of Each Exchange on Which Registered
Common shares, par value of \$0.00011650536	IBEX	Nasdaq Global Market

Indicate by check mark whether the registrant is an emerging growth company as defined in Rule 405 of the Securities Act of 1933 (§230.405 of this chapter) or Rule 12b-2 of the Securities Exchange Act of 1934 (§240.12b-2 of this chapter).

Emerging growth company ☐

If an emerging growth company, indicate by check mark if the registrant has elected not to use the extended transition period for complying with any new or revised financial accounting standards provided pursuant to Section 13(a) of the Exchange Act. ☐

Item 1.01 Entry into a Material Definitive Agreement

Amendment 1 to U.S. Credit Agreement

On September 8, 2026 (the “Effective Date”), Ibex Global Solutions, Inc. (the “Company”), Ibex Limited, Ibex Global Limited, the other borrowers party thereto from time to time, the other guarantors party thereto from time to time, the lenders party thereto from time to time and HSBC Bank USA, National Association, as administrative agent, entered into Amendment No. 1 (the “Amendment”) to the Credit Agreement, dated as of October 29, 2024 (as amended, modified, supplemented or restated from time to time, the “U.S. Credit Agreement”). The Amendment provides for, among other things, an extension of the maturity date applicable to the Credit Agreement to the earlier of October 22, 2029 and the termination or maturity of the obligations under the Amended UAE Credit Agreement (as defined below). In addition: (i) a closing fee at 0.20% of the \$25 million secured revolving credit facility (the “U.S. Facility”) is payable at the time of accepting the Amendment; and (ii) a commitment fee at 0.30% per annum will be payable by the Company on the non-utilized portion of the U.S. Facility.

The foregoing summary of the Amendment does not purport to be complete and is qualified in its entirety by the terms of the Amendment, which is filed hereto as Exhibit 10.1 and incorporated herein by reference.

Amendment to UAE Credit Agreement

On the Effective Date, Ibex Global FZ-LLC (the “UAE Company”) entered into (i) an amended facility offer letter (the “Amended FOL”); (ii) general terms and conditions applicable to corporate banking credit facilities; (iii) a letter of deviation; and (iv) a security agreement (the “Security Agreement” and collectively, the “Amended UAE Credit Agreement”), in each case, with HSBC Bank Middle East Limited (the “Bank”). The Amended FOL (i) extends the maturity date to October 22, 2029; (ii) provides for an additional \$1 million performance bond facility; and (iii) maintains the existing committed \$50 million post shipment seller revolving loan credit facility (the “UAE PSL Facility”), and \$50,000 credit card facility (collectively the “UAE Facilities”). In addition: (i) a renewal fee at 0.20% of the UAE Facilities is payable at the time of accepting the Amended FOL; and (ii) a commitment fee at 0.30% of the unutilized portion of the UAE PSL Facility shall be payable to the Bank by the UAE Company on a quarterly basis.

Pursuant to the Security Agreement, The UAE Company granted to the Bank a security interest under the UAE Movable Assets Security Law over all of its rights, title and interest in Company’s account receivables, including all payments due to the UAE Company arising from such accounts receivable, of up to a maximum of \$58,905,000.

The foregoing summary of the Amended UAE Credit Agreement does not purport to be complete and is qualified in its entirety by the terms of the Amended UAE Credit Agreement, which is filed hereby as Exhibits 10.2A through 10.2D and incorporated herein by reference.

Item 2.02. Results of Operations and Financial Condition.

On September 10, 2026, IBEX Limited issued a press release announcing its financial results for its fourth quarter and fiscal year ended June 30, 2026, a copy of which is attached hereto as Exhibit 99.1.

The information in this Item 2.02, including the exhibits attached hereto, is being furnished and shall not be deemed “filed” for purposes of Section 18 of the Securities Exchange Act of 1934, as amended (the “Exchange Act”), or otherwise subject to the liabilities of that section, nor shall it be deemed incorporated by reference in any filing under the Securities Act of 1933, as amended, or the Exchange Act, except as shall be expressly set forth by specific reference in any such filing.

Item 2.03 Creation of a Direct Financial Obligation or an Obligation under an Off-Balance Sheet Arrangement of a Registrant.

The information set forth under Item 1.01 of this report is hereby incorporated by reference into this Item 2.03 insofar as it relates to the creation of a direct financial obligation.

Item 9.01. Financial Statements and Exhibits

(d) Exhibits.

EXHIBIT INDEX

Exhibit No.	Description	Status
<u>10.1</u>	Amendment No. 1 to Credit Agreement, dated September 8, 2026, by and among Ibex Global Solutions Inc., Ibex Limited, Ibex Global Limited, the other borrowers party thereto from time to time, the other guarantors party thereto from time to time, the lenders party thereto from time to time and HSBC Bank USA, National Association, as administrative agent	Filed herewith
<u>10.2A</u>	Amended Facility Offer Letter, dated as of August 13, 2026, by and between HSBC Bank Middle East Limited and Ibex Global FZ-LLC	Filed herewith
<u>10.2B</u>	HSBC Bank Middle East Limited General Terms and Conditions Applicable to Corporate Banking Credit Facilities	Filed herewith
<u>10.2C</u>	Letter of Deviation, dated as of August 13, 2026, by and between HSBC Bank Middle East Limited and Ibex Global FZ-LLC	Filed herewith
<u>10.2D</u>	Security Agreement dated September 8, 2026 by and between HSBC Bank Middle East Limited and Ibex Global FZ-LLC	Filed herewith
<u>99.1</u>	Press release announcing financial results for fourth quarter and fiscal year ended June 30, 2026, dated September 10., 2026	Furnished herewith
104	Cover Page Interactive Data File (formatted in Inline XBRL and contained in Exhibit 101)	

SIGNATURES

Pursuant to the requirements of the Securities Exchange Act of 1934, the registrant has duly caused this report to be signed on its behalf by the undersigned hereunto duly authorized.

IBEX LIMITED

(Registrant)

Date: September 10, 2026

/s/ Taylor Greenwald

(Signature)

Name: Taylor Greenwald

Title: Chief Financial Officer

AMENDMENT NO. 1

TO

CREDIT AGREEMENT

THIS AMENDMENT NO. 1 TO CREDIT AGREEMENT (this “Amendment”) dated as of September 8, 2026, by and among IBEX GLOBAL SOLUTIONS, INC., a corporation organized under the laws of the State of Delaware (“Ibex Solutions”), as Borrower Representative, each other Person party hereto as a Borrower (collectively with Ibex Solutions, the “Borrowers” and each, a “Borrower”), IBEX LIMITED, an exempted company incorporated under the laws of Bermuda (“Holdings”), IBEX GLOBAL LIMITED, an exempted company incorporated under the laws of Bermuda (“Intermediate Holdings”), the other Guarantors party hereto, the Lenders party hereto and HSBC Bank USA, National Association (“HSBC”), as Administrative Agent for the Lenders (HSBC, in such capacity, “Agent”).

BACKGROUND

Borrowers, Guarantors, Agent and Lenders are parties to a Credit Agreement dated as of October 29, 2024 (as amended, modified, supplemented or restated from time to time, the “Credit Agreement”), pursuant to which Agent and Lenders provide Borrowers with certain financial accommodations.

Borrowers have requested that Agent and Lenders make certain amendments to the Credit Agreement (as set forth herein), and Agent and Lenders are willing to do so on the terms and conditions hereafter set forth.

NOW, THEREFORE, in consideration of any loan or advance or grant of credit heretofore or hereafter made to or for the account of Borrowers by Agent and Lenders, and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the parties hereto hereby agree as follows:

1. Definitions. All capitalized terms not otherwise defined herein shall have the meanings given to them in the Credit Agreement.

2. Amendment to Credit Agreement. Subject to satisfaction of the conditions precedent set forth in Section 3 below, the Credit Agreement is hereby amended as follows:

(a) Section 1.1 of the Credit Agreement is hereby amended by amending and restating the following defined terms in their entirety as follows:

“Applicable Commitment Fee Rate” means 0.30% per annum.

“Material Indebtedness” means (a) Indebtedness (other than the Loans and Letters of Credit), or obligations in respect of one or more Hedging Agreements, of any one or more of the Loan Parties and their Subsidiaries in an aggregate principal amount exceeding \$1,500,000 and (b) **all HSBC ME Obligations**. For purposes of determining Material Indebtedness, the

“principal amount” of the obligations of the Loan Parties or their Subsidiary in respect of any Hedging Agreement at any time shall be the maximum aggregate amount (after giving effect to legally enforceable netting obligations) that any Loan Party or such Subsidiary would be required to pay if such Hedging Agreement were terminated at such time.

“Maturity Date” means the earlier to occur of the following: (a) **October 22, 2029** and (b) the termination or maturity of **any HSBC ME Obligations**.

“Prime Rate” means the rate of interest per annum equal to the “prime rate” provided by such financial market data information provider as may be selected by Administrative Agent from time to time; provided that if such rate of interest cannot be reasonably sourced from a third party financial market data provider then the “Prime Rate” shall mean the rate of interest per annum announced by Administrative Agent as its prime rate in effect at its principal office. The Prime Rate is a reference rate and does not necessarily represent the lowest or best rate actually charged to any customer. Any change in the Prime Rate shall take effect at the opening of business on the effective date of such change. Notwithstanding any terms in this Agreement to the contrary, if at any time such rate of interest is less than zero percent (0.0%) per annum, such rate shall be deemed to be zero percent (0.0%) per annum for purposes of this Agreement.

“Secured Obligations” means, collectively, (i) the Obligations, (ii) all Bank Product Obligations and (iii) **all HSBC ME Obligations**, in each case whether direct or indirect (including those acquired by assumption), absolute or contingent, due or to become due, now existing or hereafter arising and including interest and fees that accrue after the commencement by or against any Group Company or any Affiliate thereof of any proceeding under any Debtor Relief Law naming such Person as the debtor in such proceeding, regardless of whether such interest and fees are allowed claims in such proceeding; provided that, the “Secured Obligations” shall exclude any Excluded Swap Obligations.

“Specified Account Debtors” means DentaQuest, LLC, Peloton Interactive, Inc., Lowe’s Companies, Inc., Modivcare Solutions, LLC, CareFirst Management Company, LLC (successor-in-interest to CareFirst of Maryland, Inc. d/b/a CareFirst BlueCross BlueShield), Comcast Cable Communications Management, LLC and FedEx Corporation.

(b) Section 1.1 of the Credit Agreement is hereby further by inserting the following defined terms in their appropriate alphabetical order:

(c) “HSBC ME Loan Documents” means, collectively, (i) the HSBC ME RCF Loan Documents and (ii) all other credit agreements, documents,

offer letters, agreements, certificates and instruments entered into in connection with any credit facility provided by HSBC Bank Middle East Limited, as lender, to Ibex Global FZ-LLC, as borrower.

(d) “**HSBC ME Obligations**” means, collectively, (i) HSBC ME RCF Obligations and (ii) all other obligations of Ibex Global FZ-LLC under any HSBC ME Loan Documents in an aggregate amount not to exceed \$75,000,000, and any guaranty of such obligations by Holdings.

(e) Section 5.1(a) of the Credit Agreement is hereby amended by amending and restating clause (i)(x) thereof in its entirety as follows:

(f) “(x) is of a “going concern” or similar nature (but, in each case, may contain a qualification, exception, explanatory paragraph or “going concern” statement that is due to (i) the impending maturity, within twelve (12) months, of the Obligations or **any HSBC ME Obligations** or (ii) a breach or impending breach of the Financial Covenants or any financial covenant under **any HSBC ME Loan Documents**),”

(g) Section 5.2(d) of the Credit Agreement is hereby amended by deleting the reference to “HSBC ME RCF Obligations” set forth therein and inserting “any HSBC ME Obligations” in lieu thereof.

(h) Section 7.2 of the Credit Agreement is hereby amended by amending and restating clause Sixth thereof in its entirety as follows:

(i) “*Sixth*, to the payment of (x) all other Secured Obligations of the Group Companies that are due and payable to the Administrative Agent and the other Secured Parties on such date (including Bank Product Obligations not otherwise covered under clause (ii) of the immediately preceding clause *Fifth*) and (y) **any HSBC ME Obligations** to the extent that such HSBC ME Obligations have become due prior to their scheduled maturity; provided, that this clause (ii) shall not apply if any **such HSBC ME Obligations** become due as a result of the voluntary sale or transfer of the property or assets securing **such HSBC ME Obligations** if such voluntary sale or transfer is permitted under the **applicable HSBC ME Loan Documents** and **such HSBC ME Obligations** are repaid when required under the **applicable HSBC ME Loan Documents**; in each case ratably based upon the respective aggregate amounts of all such Secured Obligations owing to the Administrative Agent and the other Secured Parties on such date; and”

(j) Exhibit G to the Credit Agreement (Form of Compliance Certificate) is hereby amended and restated in its entirety in the form attached hereto as Annex I.

3. Conditions of Effectiveness. This Amendment shall become effective upon satisfaction of the following conditions precedent:

(a) Agent shall have received a copy of this Amendment duly executed by Borrowers, Guarantors, Agent and Lenders (with original signature pages to be promptly provided to Agent upon request);

(b) Agent shall have received the results of bring-down lien searches against the Loan Parties in such jurisdictions as reasonably required by Agent;

(c) Agent shall have received a Secretary's Certificate for each Loan Party, attaching (i) a recently dated good standing certificate issued by the Secretary of State or other appropriate official of such Loan Party jurisdiction of organization and (ii) authorizing resolutions, each in form and substance reasonably satisfactory to Agent;

(d) The Borrowers shall have paid Agent, for the ratable benefit of the Lenders, an amendment fee equal to 0.20% of the aggregate amount of the Lenders' Revolving Commitments (i.e. \$50,000); and

(e) such other certificates, instruments, documents and agreements as may be reasonably required by Agent, each of which shall be in form and substance reasonably satisfactory to Agent.

4. Representations and Warranties. Each Borrower and each Guarantor hereby represents and warrants as follows:

(a) Each Borrower and each Guarantor (i) is a Person duly incorporated, organized or formed, validly existing and in good standing (as relevant) under the Laws of the jurisdiction of its incorporation, organization or formation (to the extent such concept exists in such jurisdiction), (ii) has all requisite power and authority to (x) own or lease its assets, (y) carry on its business as currently conducted and (z) execute, deliver and perform its obligations under the Loan Documents to which it is a party, (iii) is duly qualified and in good standing (to the extent such concept exists in such jurisdiction) under the Laws of each jurisdiction where its ownership, lease or operation of properties or the conduct of its business requires such qualification, (iv) is in compliance with all applicable Laws, orders, writs and injunctions and (v) has all requisite governmental licenses, authorizations, consents and approvals to operate its business as currently conducted.

(b) This Amendment and the Credit Agreement, as amended hereby, constitute legal, valid and binding obligations of each Borrower and each Guarantor and are enforceable against each Borrower and each Guarantor in accordance with their respective terms.

(c) Upon the effectiveness of this Amendment, each Borrower and each Guarantor hereby reaffirms all covenants, representations and warranties made in the Credit Agreement and the other Loan Documents to the extent the same are not amended hereby and agree that all such covenants, representations and warranties shall be deemed to have been remade as of the effective date of this Amendment.

(d) No Event of Default or Default has occurred and is continuing or would exist after giving effect to this Amendment.

(e) No Borrower or Guarantor has any defense, counterclaim or offset with respect to the Credit Agreement.

5. Effect on the Credit Agreement and the Loan Documents.

(a) Upon the effectiveness of Section 2 hereof, each reference in the Credit Agreement to “this Agreement,” “hereunder,” “hereof,” “herein” or words of like import shall mean and be a reference to the Credit Agreement as amended hereby.

(b) Except as specifically amended herein, the Credit Agreement, and all other Loan Documents, instruments and agreements executed and/or delivered in connection therewith, shall remain in full force and effect, and are hereby ratified and confirmed.

(c) The execution, delivery and effectiveness of this Amendment shall not operate as a waiver of any right, power or remedy of Agent or Lenders, nor constitute a waiver of any provision of the Credit Agreement, or any other Loan Documents, instruments or agreements executed and/or delivered under or in connection therewith.

6. Governing Law. This Amendment shall be binding upon and inure to the benefit of the parties hereto and their respective successors and assigns and shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of New York.

7. Headings. Section headings in this Amendment are included herein for convenience of reference only and shall not constitute a part of this Amendment for any other purpose.

8. Counterparts; Facsimile. This Amendment may be executed by the parties hereto in one or more counterparts, each of which shall be deemed an original and all of which when taken together shall constitute one and the same agreement. Any signature delivered by a party by facsimile or other electronic transmission shall be deemed to be an original signature hereto. The words “execution,” “signed,” “signature,” and words of like import herein shall be deemed to include electronic signatures or the keeping of records in electronic form, each of which shall be of the same legal effect, validity or enforceability as a manually executed signature or the use of a paper-based recordkeeping system, as the case may be, to the extent and as provided for in any applicable Law, including the Federal Electronic Signatures in Global and National Commerce Act, the New York State Electronic Signatures and Records Act, or any other similar state laws based on the Uniform Electronic Transactions Act.

9. Severability. In case of one or more of the provisions contained in this Amendment shall be held invalid, illegal or unenforceable in any respect, the validity, legality and enforceability of the remaining provisions contained herein shall not in any way be affected or impaired thereby.

[Remainder of page left intentionally blank. Signature page follows.]

IN WITNESS WHEREOF, this Amendment has been duly executed as of the day and year first written above.

HSBC BANK USA, NATIONAL ASSOCIATION, as Agent

By: /s/ Vips Patel

Name: Vips Patel

Title: Vice President, Senior Global Relationship Manager

HSBC BANK USA, NATIONAL ASSOCIATION, as a Lender

By: /s/ Vips Patel

Name: Vips Patel

Title: Vice President, Senior Global Relationship Manager

[Signature Page to Amendment No. 1]

IBEX GLOBAL SOLUTIONS, INC., as Borrower Representative and a Borrower

By: /s/ Taylor Greenwald
Name: Taylor Greenwald
Title: Chief Financial Officer

DIGITAL GLOBE SERVICES, LLC, as a Borrower

By: /s/ Taylor Greenwald
Name: Taylor Greenwald
Title: Chief Financial Officer

7 DEGREES, LLC, as a Guarantor

By: /s/ Christy O'Connor
Name: Christy O'Connor
Title: Secretary

TELSATONLINE, LLC, as a Guarantor

By: /s/ Taylor Greenwald
Name: Taylor Greenwald
Title: Chief Financial Officer

ISKY, LLC, as a Guarantor

By: /s/ Taylor Greenwald

Name: Taylor Greenwald

Title: Chief Financial Officer

[Signature Page to Amendment No. 1]

IBEX LIMITED, as Holdings and a Guarantor

By: /s/ Christy O'Connor

Name: Christy O'Connor

Title: Chief Legal Officer & Asst. Secretary

IBEX GLOBAL LIMITED, as Intermediate Holdings and a Guarantor

By: /s/ Christy O'Connor

Name: Christy O'Connor

Title: Asst. Secretary

[Signature Page to Amendment No. 1]

Annex I

Amended and Restated Exhibit G (Form of Compliance Certificate)

[See attached]

EXHIBIT G

FORM OF COMPLIANCE CERTIFICATE^[1] [Date]

Reference is made to that certain Credit Agreement, dated as October 29, 2024 (as amended, restated, amended and restated, supplemented or otherwise modified from time to time, the “Credit Agreement”), by and among IBEX GLOBAL SOLUTIONS, INC., Delaware corporation (“Borrower Representative”), IBEX LIMITED, an exempted company incorporated under the laws of Bermuda (“Holdings”), IBEX GLOBAL LIMITED, an exempted company incorporated under the laws of Bermuda (“Intermediate Holdings”), each Person party thereto as a Borrower from time to time (collectively with Borrower Representative, the “Borrowers” and each, a “Borrower”), the other Guarantors party thereto from time to time, HSBC BANK USA, NATIONAL ASSOCIATION, as Administrative Agent, Issuing Bank and Swingline Lender and each Lender from time to time party thereto. Capitalized terms used but not defined herein shall have the respective meanings set forth in the Credit Agreement. Pursuant to Section 5.1(c) of the Credit Agreement, the undersigned, solely in his/her capacity as a Financial Officer of Holdings certifies as follows:

1. [Attached hereto as Exhibit A are (i) the audited consolidated balance sheet and related statements of operations, shareholders’ equity and cash flows of Holdings and its Subsidiaries as of the end of fiscal year of Holdings ended [____], 20[____], setting forth in each case in comparative form the figures for the previous fiscal year, all reported on by Deloitte & Touche LLP or other independent public accountants of recognized national standing reasonably acceptable to the Administrative Agent (without any qualification or exception which (x) is of a “going concern” or similar nature (but, in each case, may contain a qualification, exception, explanatory paragraph or “going concern” statement that is due to (i) the impending maturity, within 12 months, of the Obligations or the HSBC ME RCF Obligations or (ii) a breach or impending breach of the Financial Covenants or any financial covenant under the HSBC ME RCF Loan Documents), or (y) relates to the limited scope of examination of matters relevant to such financial statement, and (ii) management prepared consolidating balance sheet and related statements of operations, shareholders’ equity and cash flows of the Loan Parties as of the end of and for such year, setting forth in each case in comparative form the figures for the previous fiscal year.)^[2]
2. [Attached hereto as Exhibit A/B are (i) the consolidated balance sheet and related statements of operations, shareholders’ equity and cash flows of Holdings and its Subsidiaries, (ii) the consolidating balance sheet and related statements of operations, shareholders’ equity and cash flows of Loan Parties, and (iii) the consolidating balance sheet and related statements of operations, shareholders’ equity and cash flows of Loan Parties as of the end of and for the fiscal quarter of Holdings ended [____], 20[____] and the then-elapsed portion of the fiscal year, setting forth in each case in comparative form the figures for the corresponding period or periods of (or, in the case of the balance sheet, as of the end of) the previous fiscal year, which are certified hereby as presenting fairly in all material respects the financial condition and results of operations of Holdings and its Subsidiaries on a consolidated basis and the Loan Parties on a consolidating basis, in each case, in accordance with GAAP consistently applied, subject to normal year-end audit

adjustments and the absence of footnotes, together with a customary management's discussion and analysis of financial information.][^{3]}

3. [Attached hereto as Exhibit B are forecasts prepared by management of Holdings, in form satisfactory to the Administrative Agent and the Required Lenders, of consolidated balance sheets and statements of income or operations and cash flows of (i) Holdings and its Subsidiaries and (ii) the Loan Parties on a consolidating basis, in each case, on a monthly basis for the immediately following fiscal year and any projected changes in financial position of Holdings and its Subsidiaries or Loan Parties, as applicable, and a description of the underlying assumptions applicable thereto, and as soon as available, significant revisions, if any, of such forecast with respect to such fiscal year, as required to be delivered pursuant to Section 5.1(d) of the Credit Agreement.][^{4]}
4. [Except as otherwise disclosed to the Administrative Agent pursuant to the Credit Agreement, no Default has occurred and is continuing.] [Annex A attached hereto specifies the details of the Default that has occurred and is continuing and any action taken or proposed to be taken with respect thereto.]
5. [No change in GAAP or in the application thereof has occurred since June 30, 2024][Annex B attached hereto sets forth any change in GAAP or in the application thereof which has occurred since June 30, 2024 and specifies the effect of such change on the financial statements attached as Exhibit A hereto, together with customary management's discussion and analysis of financial information.]
6. Attached hereto as Schedule 1 is a calculation of the Fixed Charge Coverage Ratio as of the last day of the most recently completed fiscal quarter for the four consecutive fiscal quarters then ended, which calculation is true and accurate on and as of the date of this Certificate and demonstrates that Group Companies [are][are not] in compliance with the required Fixed Charge Coverage Ratio as of such fiscal quarter-end.
7. Attached hereto as Schedule 2 is a calculation of the Total Net Leverage Ratio, which calculation is true and accurate on and as of the date of this Certificate and demonstrates that the Group Companies [are][are not] in compliance with the required Total Net Leverage Ratio.
8. [Attached hereto as Schedule [2/3] is an updated Schedule [3.13,] [3.24] [and] [5.9(c)] to the Credit Agreement] [There has been no change to Schedule[s] [3.13,] [3.24] [and] [5.9(c)] to the Credit Agreement since [the Closing Date] [the date of the most recently delivered Compliance Certificate delivered in connection with the most recent annual financial statements delivered pursuant to Section 5.1(a) of the Credit Agreement].][^{5]}

[1] The schedules attached to this Exhibit G shall be updated as necessary to reflect any amendment, restatement, extension, supplement or other modification to the Credit Agreement. Notwithstanding the foregoing, in the event of any discrepancy between any schedule attached to this Exhibit G and the corresponding terms of the Credit Agreement, the corresponding terms of the Credit Agreement shall replace such schedule *mutatis mutandis*.

[2] Only to be included if accompanying annual financial statements.

[3] Only to be included if accompanying quarterly financial statements.

[4] Only to be included if accompanying annual financial statements.

[5] Only to be included if accompanying annual financial statements.

HSBC Bank Middle East Limited, having its principal office at HSBC Tower, Downtown Dubai, PO Box 66, Dubai, United Arab Emirates (hereinafter referred to as the “**we**” or the “**Bank**” which expression, where the context so requires, shall include its successors, administrators and assigns).

Ibex Global FZ-LLC, having its principal office at Office 206 Building 8, Dubai Outsource City, Dubai, UAE (hereinafter referred to as “**you**” or the “**Customer**” which expression, where the contract so requires, shall include its successors, administrators and assigns).

13 August 2026

RENEWAL WITH AMENDMENT OF BANKING FACILITIES – Account Number: 023-778103

Following the Review, we are pleased to renew your facilities (the "**Facilities**") as set out in the chart "The Facilities" attached hereto as Schedule 1 (*The Facilities*). This facility offer letter (the "**Facility Offer Letter**") sets out the agreed amendments to facility offer letter ref: CMB ISB 266301 dated 16 March 2026 (the "**Existing FOL**"). All other terms of the Existing FOL will remain in full force and effect.

This Facility Offer Letter along with Existing FOL is subject to the terms and conditions set out in the attached booklet entitled "*General Terms and Conditions Applicable to Corporate Banking Facilities*" the "**Original Terms and Conditions**") as amended by a letter of deviation dated [on or about the date hereof] and entered into between the Bank and the Customer (the "**Letter of Deviation**"). Any reference to the "Terms and Conditions" in this Facility Offer Letter shall be deemed to be a reference to the Original Terms and Conditions as amended by the Letter of Deviation.

This Facility Offer Letter and any request made by the Customer for a Trade Service (as defined in the Standard Trade Terms) shall incorporate the Standard Trade Terms as thought they were set out in full. The Customer confirms that it has read and understood the Standard Trade Terms and agrees that this Facility Offer Letter and any request made for a Trade Service incorporates the Standard Trade Terms and that the Standard Trade Terms apply to such requested Trade Service.

Customer: /s/ NE /s/ SA	Bank: /s/ VA
--------------------------------------	------------------------

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E. and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

By confirming you acceptance to this letter, a formal and binding agreement will be constituted between us.

In the event of a conflict between the terms of this Facility Offer Letter and the Existing FOL, or any previously signed facility offer letter, the terms of this Facility Offer Letter shall prevail. Unless otherwise defined in this Facility Offer Letter, capitalized terms shall have the meaning ascribed to them in the Terms and Conditions (as defined in the Existing FOL).

For the avoidance of doubt:

- (A) any reduction to and/or cancellation of the Credit Limit of one or more Facilities contained in this Facility Offer Letter shall become effective immediately on the date indicated at the beginning of this Facility Offer Letter regardless of the counter signature of the Customer; and
- (B) nothing in this Facility Offer will affect the right of the Bank to carry out any of the following with respect to uncommitted Facilities (i) undertake a Review of the Facilities; (ii) reduce, cancel, withdraw (or determine whether or not to permit a Drawdown in relation to) any Facilities; (iii) request the repayment on demand of the Facilities including the right to call for cash cover on demand for Contingent Facilities, in each case pursuant to the terms of the Facility Documents.

The total principal amount of the Facilities which may be outstanding at any time is **USD51,050,000/-(US Dollar Fifty-One Million Fifty Thousand only).**

The Facilities under the Existing FOL shall be amended as set out in Schedule 1 (*The Facilities*) hereto.

Fees

Renewal Fee: A renewal fee of 0.20% of the total facilities shall be payable to the Bank by the Customer upon acceptance of this Facility Offer Letter.

Commitment Fee: A commitment fee of 0.30% of the unutilised portion of the committed Post Shipment Seller Loans Facility shall be payable to the Bank by the Customer on a quarterly basis.

Further Fees and Charges- The Customer will pay the fees, commission, charges and costs as set out in the Tariff and Charges (available on the Website) unless otherwise agreed with the Bank and detailed in section "Non-standard Pricing" of Schedule 1 (*The Facilities*) to the Facility Offer Letter. The Tariff and Charges is subject to variation at the Bank's sole discretion from time to time.

PLEASE SIGN EACH PAGE	
Customer: /s/ NE /s/ SA	Bank: /s/ VA

Security/Collateral

In addition to any Security and/or guarantee and/or collateral previously provided to the Bank, the Customer must provide the following Security and/or guarantee and/or collateral together with the countersigned original of this Facility Offer Letter, otherwise in accordance with the timeline indicated hereunder:

Item	Details
1	USD53,550,000/-Corporate guarantee from IBEX Limited, Bermuda in favour of the Bank together with the Global Relationship Manager certificate. Upon receipt of the corporate guarantee, the Existing CGR (as defined below will be released).
2	UAE Law security agreement over all Customer's receivables in favour of the Bank duly registered with the competent registry.

The following Security will remain in full force and effect:

Item	Details
1	USD52,550,000/- Corporate guarantee from IBEX Limited, Bermuda (the "Existing CGT")
2	AED940,000/-cash margin will be released upon receipt of the USD53,550,000/-Corporate Guarantee mentioned above.

Further Conditions

The following conditions shall apply to the Facilities:

Item	Details
1	The Trade Finance Facilities are subject to the Standard Trade Terms. The Reference Rate (other than an Overnight Rate) applicable to Trade Finance Facilities shall be calculated in accordance with clause 6.1(a) of the Terms and Conditions. For the purpose of this Facility Offer Letter, “ Trade Finance Facility ” means a Guarantee Line Facility, an Import Line Facility, an Import Cash Line Facility and an Export Cash Line Facility. Unless otherwise indicated in <u>Schedule 1</u> (<i>The Facilities</i>) to this Facility Offer Letter, the Customer shall pay to the Bank (where applicable) a commission in the amount set out in the Tariff of Charges from time to time applicable.
2	The Commercial Card Facility shall be subject to the Commercial Card Terms and Conditions. The Customers agrees, that unless otherwise agreed, a person who according the the Bank's record is authorized to sign on behalf of the Customers, can also sign any Commercial Card Application Form and request cards to be issued within the approved Commercial Card Facility Credit Limit.
3	The Customer shall immediately notify in writing the Bank in case there is a change in its ownership from the one existing as as the date of the Facility Offer Letter
4	The Customer shall ensure that 100% of its credit turn over (CTO) shall be routed through its account with the Bank.
5	If, at any time the Receivables Coverage Ratio is not met, the Bank, without prejudice to any other right available to it pursuant to the Facility Documents, the DACA and any other document referred to thereunder, shall be entitled to send to HBUS a Disposition Notice (as defined in the DACA) direction HBUS to transfer on the Customer's account with the Bank an amount sufficient to restore the Receivables Coverage Ratio.

PLEASE SIGN EACH PAGE	
Customer: /s/ NE /s/ SA	Bank: /s/ VA

Save as stated otherwise, the terms of this Facility Offer Letter shall continue to apply unless, further to a Review, the Bank sends to the Customer a new, revised, or supplemental Facility Offer Letter in accordance with Clause 10.2 of the Terms and Conditions, or a notice of cancellation in accordance with Clause 2.3 of the Terms and Conditions.

To accept the above offer, please arrange to sign and return a copy of this letter along with the stipulated Security Agreements on or before **11 October 2026** after which time this offer, if not accepted, will be deemed to have lapsed. The Bank reserves the right to withdraw this Facility Offer Letter at any time before it is accepted by you.

Yours faithfully

For and on behalf of

HSBC Bank Middle East Limited

s/s Vikas Agarwalla /s/ Mauli Nanavati

Vikas Agarwalla **Mauli Nanavati**
Authorised Signatory **Authorised Signatory**

Enclosed:

- 1. General Terms and Conditions Applicable to Corporate Banking Credit Facilities
- 2. Term SOFR Schedule
- 3. Security Agreement
- 4. Letter of Deviation

PLEASE SIGN EACH PAGE	
Customer: /s/ NE /s/ SA	Bank: /s/ VA

Dear Sirs,

I/We AGREE AND ACCEPT the offer contained in this letter. I/We also acknowledge that I/We have received, fully read and understood the Existing FOL and the “**General Terms and Conditions Applicable to Corporate Banking Credit Facilities**” (the "**Terms and Conditions**") as amended by a letter of deviation (the "**Letter of Deviation**") dated [*on or about the date hereof*] and expressly agree to be bound by them.

For and on behalf of
Ibex Global FZ-LLC

/s/ Nadeem Elahi /s/ Syed Mohammad Adnan

(Signature of person who has the authority to Borrow)

Name: Nadeem Elahi	Syed Mohmmad Adnan
Title: Authorized Signatory	Authorized Signatory
Date: September 8, 2026	September 8, 2026

Note: This is an important legal document. HSBC Bank Middle East Limited strongly recommends that you seek the advice of your solicitor or other legal adviser prior to signing this document.

PLEASE SIGN EACH PAGE	
Customer: /s/ NE /s/ SA	Bank: /s/ VA

SCHEDULE 1 (The Facilities)

Ref.	Amount	Account(s) No./Product	Non-Standard Pricing	Tenor/Expiry Date/Interest Period/ Interest Payment Date/Other Terms
1.0	Guarantee Line AED3,672,000/-(Credit Limit)	Purpose: For issuance of guarantees		
	AED3,672,000/- (Sub Limit)	PEB (AMENDED)		Maximum Tenor: 12 months
	AED3,672,000/-(Sub-Limit)	AMENDED (NEW)		Maximum Tenor: 4 months
	AED3,672,000/-(Sub-Limit)	PEB, TEB (AMENDED)		Tenor: Open ended

2.0	Commercial Cards				
	Credit Limit			Other Terms	
	USD50,000/-				
3.0	Revolving Loan for Post Shipment Seller Loans (committed) (AMENDED)	Purpose: To discount invoices			
	Commitment: USD50,000,000/-	Reference Rate: 3M Term SOFR	Availability Period: Subject to the conditions precedent being met, from the signing date of the Revolving Loan Agreement until the date falling 3 months prior to the Final Repayment Date	Repayment: Each Loan shall be repaid at the end of its Interest Period	Final Repayment Date: Sixty (60) months from the date of the Revolving Loan Agreement
This table shall be read in conjunction with the Revolving Loan Agreement ref: CMB ISB 241159 dated 22 October 2024.					
The amendments noted above shall apply to all Loans outstanding under the Revolving Loan Facility.					

PLEASE SIGN EACH PAGE	
Customer: /s/ NE /s/ SA	Bank: /s/ AN

GLOSSARY:
Overdraft Facility
UOR: Unauthorized Overdraft Rule
Guarantee Line
APG: Advance Payment Guarantee; CGB: Credit Facility Guarantee; FNG: Financial Guarantee; PEB: Performance Bond Guarantee; TEB: Tender Bond Guarantee; REB: Retention Bond Guarantee; CGA: Custom Tax Guarantee
Import Line
DC: Documentary Credit; SDC: Financial Standby Letter of Credit; BR: Bill Receivable; SDG: Trade related Standby Letter of Credit; SDN: Performance Standby Letter of Credit
Import Cash Line Facility
AVL: Availisation; BR: Bill Receivable; LDC: Clean (Local) Documentary Credit; CIL: Post Shipment Buyer Loan; DTL: Post Shipment Buyer Loan (Domestic) DPB: Deferred Payment Bill; DPC: Deferred Payment Credit; DC: Documentary Credit; PNP: Pre Shipment Buyer Loan; SGT: Shipping Guarantee; SDN: Performance Standby Letter of Credit; SDG: Trade related Standby Letter of Credit; AWR: Shipping Guarantee/Airway Bill Release Order; SDC: Financial Standby Letter of Credit
Export Line Facility
BAP: Bills Purchased Documents against Acceptance Non DC; BPP: Bills Purchased on Delivery against Payment Non DC; BAC: Bills Purchased on Documents against Acceptance DC; BPC: Bills Purchased Under other Bank DC's; BCA: Documents Against Acceptance; IBC: Documents Against Payment; LAE: Loan Against Exports; PC: Packing Credit

PLEASE SIGN EACH PAGE	
Customer: /s/ NE /s/ SA	Bank: /s/ VA



HSBC BANK MIDDLE EAST LIMITED – UAE BRANCH
GENERAL TERMS AND CONDITIONS
APPLICABLE TO CORPORATE BANKING CREDIT FACILITIES

Updated as of 1 November 2025.

These general terms and conditions (hereinafter the “Terms and Conditions”) shall apply to each Facility (as defined below) made available to a Customer (as defined below) pursuant to a Facility Offer Letter (as defined below) unless expressly excluded in a Facility Offer Letter. These Terms and Conditions shall be read in conjunction with the provisions of the relevant Facility Offer Letter and, where applicable, the Standard Trade Terms (as defined below).

Contents

1	Definitions and Interpretation
2	Uncommitted Facilities, Drawdown Request, On-demand Repayment
3	Purpose
4	Representations and Warranties
5	Undertakings
6	Payments
7	Severability
8	Set-Off
9	Security
10	Review
11	Fees Costs and Expenses
12	Currency Indemnity and Facility Currency
13	Changes in Circumstances
14	Force Majeure
15	No Waiver
16	Joint and Several Liability
17	Benefit of Agreement
18	Assignment
19	Limitation Periods
20	Communications
21	Amendments and Termination
22	Examination of Statements of Account
23	Material Interests
24	Financial Crime Risk Management Activity
25	Confidentiality
26	Governing Law and Jurisdiction

Page 1 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



1 Definitions and Interpretation

1.1 Unless otherwise indicated, capitalised terms used herein shall have the meaning ascribed to them in the Facility Offer Letter. In these Terms and Conditions:

Account means each account that the Customer holds with the Bank from time to time.

AED or dirham denote the lawful currency of the United Arab Emirates.

Alternative Currency means such currency, other than the Facility Currency, in which the Bank may agree to provide some or all of the Facilities from time to time.

Aggregate Limit has the meaning ascribed to it in the Facility Offer Letter.

Authorisation means an authorization, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing, notarisation or registration.

Authority means any judicial, regulatory, public or government agency authority, Tax Authority, securities or futures exchange, or law enforcement body having jurisdiction over any member of the HSBC Group, or any agents thereof.

Availability Period means, in respect of a Facility, the period defined as such in the relevant section of the Facility Offer Letter.

Bank means HSBC Bank Middle East Limited acting through its branches in the Country.

Banking Day has the meaning ascribed to it in the applicable RFR Schedule.

Base Rate means, in relation to any utilisation in sterling, the Bank of England's Bank Rate as published by the Bank of England from time to time, provided that if such rate is less than zero, it shall be deemed to be zero.

Break Costs means (other than in respect of a Facility for which the Reference Rate is an Overnight Rate) the amount (if any) by which: (a) the interest (excluding the Margin) which the Bank should have received for the period from the date of receipt of all or any part of a Loan to the last day of the current Interest Period in respect of that Loan, had the principal amount been paid on the last day of that Interest Period; exceeds (b) the amount which the Bank would be able to obtain by placing an amount equal to the principal amount received by it on deposit with a leading bank for a period starting on the Business Day following receipt or recovery and ending on the last day of the current Interest Period.

Business Day means:

- for the purpose of ascertaining the Fixing Date for EIBOR, a day on which banks are generally open for business in Dubai;
- for the purpose of ascertaining the Fixing Date for EURIBOR, a TARGET Day;
- for the purpose of ascertaining the Fixing Date for TIBOR, a day other than a Saturday or Sunday on which banks are open for general business in Tokyo;
- for the purpose of a Loan for which the Reference Rate is an Overnight Rate, in relation to the determination of the first day or the last day of an Interest Period or otherwise in relation to the determination of the length of such an Interest Period, a Banking Day relating to that Loan;
- in relation to payments (other than payments in euro), a day on which commercial banks and FX markets are generally open for business in the principal financial centre for the currency of such payment;
- in relation to payments in euro, a TARGET Day; and
- in relation to notices or other communications, a day on which commercial banks and FX markets are open for general business in the country of the recipient of such notice or other communication.

Central Bank Rate means:

- for a Facility in USD, the "Central Bank Rate" as specified in the Overnight SOFR Schedule or the Term SOFR Schedule, as applicable to the Facility Offer Letter;
- for a Facility in GBP, the "Bank of England Bank Rate" as specified in the Overnight SONIA Schedule or the Term SONIA Schedule, as applicable to the Facility Offer Letter;
- for a Facility in EUR, the "European Central Bank Rate" as specified in the Facility Offer Letter;
- for a Facility in CHF, the "Central Bank Rate" as specified in the Overnight SARON Schedule to the Facility Offer Letter; and
- for a Facility in JPY, the "Central Bank Rate" as specified in the Overnight TONAR Schedule or the TORF Schedule, as applicable to the Facility Offer Letter.

CHF or Swiss Franc denote the lawful currency of the Swiss Confederation.

Compliance Obligations means the obligations of any member of the HSBC Group to comply with: (a) any Laws or international guidance and internal policies or procedures; (b) any valid demand from an Authority or reporting, regulatory trade reporting, disclosure or other obligations under any Law and (c) Laws requiring the Bank to verify the identity of its Customers.

Confidential Information means any non-public information relating to the Customer.

Contingent Facility means each Facility for which the Bank, pursuant to the Facility Documents, has the right to require cash collateral.

Controlling Persons shall have the meaning as defined under local or foreign tax laws, regulatory guidance or intergovernmental agreements or intergovernmental cooperation agreements.

Country means the United Arab Emirates.

Credit Limit has the meaning set out in the Facility Offer Letter.

Customer means the entity to whom the Bank offered to make available a Facility as indicated in the Facility Offer Letter.

Customer Information means Personal Data, Confidential Information and/or Tax Information.

Default Interest Rate means, in respect of any Facility:

- the interest rate stipulated in the relevant section of the Facility Offer Letter to be applicable to any sum due, but unpaid, to the Bank under the Facility Documents, as shall be calculated by the Bank on a daily basis for the period in which such sum remains unpaid and which shall be payable by the Customer on demand; or
- if no such interest rate is stipulated in the Facility Offer Letter, the rate stipulated in the then current Tariff and Charges.

Dispute means any dispute arising out of or in connection with a Facility or any of the Facility Documents, including any dispute relating to the existence, validity or termination of the Facility Documents (or any part thereof) or any non-contractual rights or obligations arising from or in connection with the Facility Documents.

Drawdown means a utilisation of all or any part of a Facility, including the issuance of a Documentary Credit or an Instrument (both as defined in the Standard Trade Terms).

ECB Rate means in relation to any utilisation in EUR the fixed rate for the main refinancing operations of the European Central Bank, or, if that rate is not published, the minimum bid rate for the main refinancing operations of the European Central Bank, each as published by the European Central Bank from time to time provided that if in either case such rate is less than zero, it shall be deemed to be zero.

Page 2 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتنظيم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



EIBOR means, in relation to any Facility denominated in AED, the applicable Screen Rate as of the Specified Time on the relevant Fixing Date and for a period equal in length to the Interest Period of that Drawdown.

Entity Status Information means any information relating to a corporate entity, including but not limited to, its 'Substantial Owners' or 'Controlling Persons' (as appropriate), its place of organisation, tax residence status, forms W9, W8-BEN-E as appropriate and if applicable, a 'self-certification' form (as defined under local law, under an intergovernmental agreement with the United States of America or another Tax Authority) or other documentation as may be required to establish the entity's status.

EURIBOR means, in relation to any Facility denominated in EUR, the applicable Screen Rate as of the Specified Time on the relevant Fixing Date and for a period equal in length to the Interest Period of that Drawdown.

EUR or euro denote the single currency of each member state of the European Union that has the euro as its lawful currency in accordance with legislation of the European Union relating to Economic and Monetary Union.

Facility Documents means the Facility Offer Letter, these Terms and Conditions, the Security Agreements, the Standard Trade Terms and the related documents referred to therein and any other documents designated as such by the Bank.

Facility means each corporate banking credit facility listed in the Facility Offer Letter.

Facility Currency means the currency for a Facility stipulated in the Facility Offer Letter.

Facility Currency Equivalent means, in respect of any amount denominated in an Alternative Currency, such amount in the Facility Currency as shall be calculated by reference to the Bank's then current spot rate of exchange for the sale of the relevant currency of denomination against the Facility Currency.

Facility Offer Letter means the facility offer letter entered into between the Bank and the Customer containing, among other things, the details of each Facility and incorporating these Terms and Conditions as amended, restated, varied or supplemented from time to time.

Financial Crime means money laundering, terrorist financing, bribery, corruption, tax evasion, fraud, evasion of Sanctions, and/or violations, or attempts to circumvent or violate any Laws or regulations relating to these matters.

Final Repayment Date means, in respect of a Term Loan Facility or a Revolving Loan Facility, the date defined as such in the relevant section of the Facility Offer Letter.

Financial Crime Risk Management Activity has the meaning set out in clause 24.1 below.

Financial Information means any financial or other documentation or information relating to the Customer or any Account including but not limited to account names, numbers and references, values, gains, losses, credits, withdrawals, balances, transfers and associated instructions from time to time.

Fixing Date means:

- for Facilities other than Overdraft Facilities, 2 (two) Business Days prior to (i) the relevant Drawdown date and (ii) the first day of each Interest Period thereafter; and
- for Overdraft Facilities, 2 (two) Business Days prior to the first day of each Interest Period.

FX means foreign exchange.

FX Contract means a FX Flexi-Forward Contract, a FX Forward Contract or a FX Spot Contract.

FX Flexi-Forward Contract means an over-the-counter FX cash-settled transaction entered into with the Bank for the purchase or sale of a specified amount of one currency for another at an agreed price for settlement at any time within a specified time period in the future (with a tenor not exceeding one year from its trade date and a settlement time period not exceeding three months).

FX Forward Contract means an over-the-counter FX cash-settled transaction entered into with the Bank for the purchase or sale of a specified amount of one currency for another at an agreed price for settlement on a specified date in the future (with a tenor not exceeding one year from its trade date).

FX Spot Contract means an over-the-counter FX cash-settled transaction entered into with the Bank for the purchase or sale of a specified amount of one currency for another at the current exchange rate for immediate settlement.

GBP and sterling denote the lawful currency of the United Kingdom.

HSBC Group means HSBC Holdings plc, its affiliates, direct and indirect subsidiaries, related bodies corporate, associated entities and undertakings and any of their branches and "member of the HSBC Group" shall be construed accordingly.

Indebtedness means any indebtedness for or in respect of the issuance of any bonds, any moneys borrowed or any debit balances at any bank or financial institution including any obligation (whether incurred as principal or surety) for the payment or repayment of moneys, whether present or future, actual or contingent.

Information means Personal Data and Tax Information.

Insolvent means, in relation to a person, any of the following:

- it is unable or admits inability to pay its debts as they fall due;
- it is deemed, or is declared, to be unable to pay its debts under any applicable Laws;
- it suspends or threatens to suspend making payments on any of its debts;
- by reason of actual or anticipated financial difficulties, it commences negotiations with one or more of its creditors with a view to rescheduling any of its Indebtedness;
- a resolution is passed for its voluntary winding up;
- a court order is issued against it declaring its bankruptcy or insolvency, or otherwise notifies the Bank that it is subject to any form of bankruptcy or insolvency proceedings;
- a petition for a bankruptcy order (or any equivalent) is presented against it;
- any corporate action, legal proceedings or other procedure or step is taken in relation to the suspension of payments, a moratorium of any Indebtedness, winding-up, dissolution, administration or reorganisation (by way of voluntary arrangement, scheme of arrangement or otherwise) in respect of it; or
- any court appoints a liquidator, receiver, administrative receiver, administrator, compulsory manager or other similar officer over it or any of its assets, or any analogous procedure or step is taken in any jurisdiction.

Interest Period means:

- for a Facility (including any Term Loan Facility and any Revolving Loan Facility) other than an Overdraft Facility or a Trade Finance Facility, the period as specified in the applicable Facility Offer Letter and, to the extent applicable, further defined in the applicable Term Loan Agreement and/or the applicable Revolving Loan Agreement;

Page 3 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- b. for an Overdraft Facility, each calendar month beginning on and including the first day of the month; and
- c. for a Trade Finance Facility, each period for which interest accrues in accordance with the Standard Trade Terms.
- JPY** and **Japanese yen**, denote the lawful currency of Japan.
- Law** means any law (including common or customary law), statute, constitution, decree, judgment, treaty, regulation, directive, by-law, order or any other legislative measure of any government, supranational, local government, statutory or regulatory body or court and the term regulation includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, intergovernmental or supranational body, agency, department or regulatory, self-regulatory or other authority or organisation, including those of the Country.
- Loan** means a loan made or to be made under a Facility or the principal amount outstanding for the time being of that loan.
- Loss** means any claims, charges, costs (including, but not limited to, any legal or other professional costs), damages, debts, expenses, Taxes, liabilities, and any other payments or losses of any kind (including, but not limited to, any currency or exchange loss), obligations, allegations, suits, actions, demands, causes of action, proceedings or judgments of any kind however calculated or caused, and whether direct or indirect, consequential or incidental.
- Margin** has the meaning ascribed to it in the Facility Offer Letter.
- Material Adverse Effect** means an event which could reasonably be expected to have a material adverse effect on:
- the business, operations, property, condition (financial or otherwise) or prospects of the Customer; or
 - the ability of the Customer or, where applicable, a guarantor, to perform its obligations under the Facility Documents; or
 - the validity or enforceability of, or the effectiveness or ranking of any Security granted or purporting to be granted pursuant to any of, the Facility Documents or the rights or remedies of the Bank under any of the Facility Documents.
- Mid-Point Fed Funds Target Rate** means, in relation to any utilisation in dollars for any day, (a) the short-term interest rate target set by the U.S. Federal Open Market Committee as published by the Federal Reserve Bank of New York from time to time; or (b) if that target is not a single figure, the arithmetic mean of: (i) the upper bound of the short-term interest rate target range set by the U.S. Federal Open Market Committee and published by the Federal Reserve Bank of New York; and (ii) the lower bound of that target range provided that if in either case such rate is less than zero, it shall be deemed to be zero.
- Overnight Rate** has the meaning given to it in the Overnight SOFR Schedule, the Overnight SONIA Schedule, the Overnight SARON Schedule and the Overnight TONAR Schedule, as applicable.
- Personal Data** means any information concerning an individual or an entity and allowing the identification of that individual or entity, including potentially sensitive personal data.
- Reference Rate** means the rate applicable to a Facility as set out in the Facility Offer Letter.
- Review** means the review by the Bank of the terms and conditions of the Facilities and the Facility Documents carried out in accordance with Clause 10 (*Review*) of these Terms and Conditions.
- Review Fee** means the fee payable by the Customer to the Bank pursuant to clause 10 (*Review*) below.
- Revolving Loan Agreement** means the agreement executed between the Bank and the Customer setting out the term and conditions pursuant to which the Bank is available to provide the Revolving Loan Facility to the Customer.
- Revolving Loan Facility** means any Facility defined as such in the Facility Offer Letter and whose terms and conditions are set forth in the Revolving Loan Agreement.
- RFR Schedule** means:
- in relation to Facilities denominated in USD: the Overnight SOFR Schedule and the Term SOFR Schedule;
 - in relation to Facilities denominated in GBP: the Overnight SONIA Schedule and the Term SONIA Schedule;
 - in relation to Facilities denominated in Swiss Francs: the Overnight SARON Schedule;
 - in relation to Facilities denominated in JPY: the Overnight TONAR Schedule or the TORF Schedule;
- in each case as applicable to the Facility Offer Letter.
- Sanctions** means the sanctions laws, regulations, embargoes or restrictive measures administered, enacted or enforced by any of the Sanctions Authorities.
- Sanctions Authorities** means the United States Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control, the United States Department of State, the United Nations Security Council, the European Union, His Majesty's Treasury, the Hong Kong Monetary Authority, the United Arab Emirates, or other relevant sanctions authorities.
- SARON Screen Rate** has the meaning ascribed to it in the Overnight SARON Schedule to the Facility Offer Letter.
- Screen Rate** means:
- in relation to EIBOR, the Emirates interbank offered rate administered by the Central Bank of the United Arab Emirates (or any other person which takes over the administration of that rate) for dirhams and the relevant period displayed on www.centralbank.ae (or any replacement Central Bank of United Arab Emirates page which displays that rate or on the appropriate page of such other information service which publishes that rate from time to time in place of the Central Bank of the United Arab Emirates);
 - in relation to EURIBOR, the euro interbank offered rate administered by the European Money Markets Institute (or any other person which takes over the administration of that rate) for a period equal to the Interest Period, as displayed on page EURIBOR01 of the Thomson Reuters screen (or any replacement Thomson Reuters page which displays that rate), or on the appropriate page of such information service which publishes that rate from time to time in place of Thomson Reuters. If such page ceases to be available, the Bank (after consultation with the Customer) may specify another page or service displaying the appropriate rate;
 - in relation to TIBOR, the Tokyo interbank offered rate administered by Ippan Shadan Hojin JBA TIBOR Administration (or any other person which takes over the administration of that rate) for a period equal to the Interest Period, as displayed on the appropriate page of the Thomson Reuters screen and designated as Japanese Yen TIBOR provided that if the screen page is replaced, not available or such service ceases to be available, the Bank may specify another page or service displaying the appropriate rate.
- Security** means any mortgage, charge, pledge, lien or other security interest securing any obligation of the Customer or any other agreement or arrangement having a similar effect provided by a person as security for the Customer's obligations pursuant to the Facility Documents including the security granted pursuant to any Security Agreements and any collateral provided pursuant to clause 9.2 below.
- Security Agreement** means each of the documents listed under section "*Security/Collateral*" of the Facility Offer Letter.

Page 4 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإتحاد إم بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



Services means (without limitation) (a) the opening and maintaining of the Accounts, (b) the provision of credit facilities and other banking products and services to the Customer, including securities dealing, investment advisory, broker, agency, custodian, clearing or technology procuring services, and (c) the maintenance of the Bank's overall relationship with the Customer, including marketing or promoting the Services or other financial services or related products to the Customer.

SNB Policy Rate has the meaning ascribed to the term "Central Bank Rate" in the Overnight SARON Schedule.

SOFR Screen Rate has the meaning ascribed to it in the Overnight SOFR Schedule.

SONIA Screen Rate has the meaning ascribed to it in the Overnight SONIA Schedule.

Specified Time means:

- in relation to EIBOR, 12:00 pm Dubai time, on the relevant Fixing Date;
- in relation to EURIBOR, 11:00 am Brussels time, on the relevant Fixing Date;
- in relation to TIBOR, 11:00 am Tokyo time, on the relevant Fixing Date.

Standard Trade Terms means:

- the Bank's standard trade product terms (as amended from time to time) a copy of which has been or will be provided by the Bank to the Customer or which can be accessed, read and printed by the Customer available at <http://www.gbm.hsbc.com/gtrfst>, or (as the case may be);
- those Bank standard trade product terms and conditions set out in the applicable "Trade Financing General Agreement" executed or to be executed between the Customer and the Bank before the Customer can utilise any Trade Finance Facility availed under the Facility Offer Letter.

Substantial Owner shall have the meaning as defined under local or foreign tax laws, regulatory guidance or intergovernmental agreements or intergovernmental cooperation agreements

Sub-Limit means, in relation to a Facility, the "Sub-Limit" for such Facility as set out in the Facility Offer Letter.

TARGET2 means the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007.

TARGET Day means any day on which TARGET2 is open for the settlement of payments in EUR.

Tariff and Charges means the document named "Corporate Tariff and Charges" from time to time applicable and available at the Bank's corporate branches, or for download from the Website.

Tax means any present or future tax, levy, impost, duty, charge, assessment or fee of any nature, or any other deduction, withholding or retention of a similar nature (including any penalty, or interest and additions payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same) that is imposed by any government or other Tax Authority in respect of any payment under any Facility other than any stamp tax.

Tax Authority means any domestic or foreign tax, revenue, fiscal or monetary authority.

Tax Information means:

- in respect of an individual customer, any documentation or information relating to an individual, an individual's identity or tax status including but not limited to an individual's name(s), residential address(es), age, date of birth, place of birth, nationality, citizenship, tax residence, domicile for tax purposes, tax identification number (if appropriate) personal and marital status, and shall include where applicable Forms W9 and W8-BEN, as issued by the Internal Revenue Service of the United States of America as amended, supplemented or substituted from time to time, or a self-certification form as defined under local or foreign laws, regulatory guidance, intergovernmental agreements or intergovernmental cooperation agreements; or
- in respect of a customer that is an entity, any documentation or information for the entity or the entity's individual beneficial owner, "Substantial Owners" or "Controlling Persons" relating, directly or indirectly, to (i) Entity Status Information; or (ii) an individual or an individual's identity or tax status (where such individual is a "Controlling Person", "Substantial Owner" or beneficial owner of a designated account), including but not limited to such individual's name(s), residential address(es), age, date of birth, place of birth, nationality, citizenship, tax residence, domicile for tax purposes, tax identification number (if appropriate) personal and marital status and (where applicable) Forms W9 and W8-BEN, maintain, disclose and report tax and account specific Financial Information to any local or foreign tax or fiscal authority.

Terms and Conditions means these "General Terms and Conditions Applicable to Corporate Banking Credit Facilities" (together with any relevant Appendices) as they are amended, restated, varied, supplemented, novated, superseded or otherwise changed in accordance with Clause 21 (*Amendments and Termination*) below.

Term Loan Agreement means the agreement executed between the Bank and the Customer setting out the terms and conditions pursuant to which the Bank is available to provide the Term Loan Facility to the Customer.

Term Loan Facility means any Facility defined as such in the Facility Offer Letter and whose terms and conditions are set forth in the Facility Offer Letter (including its annexes) and the relevant Term Loan Agreement.

Term SOFR Reference Rate has the meaning ascribed to it in the Term SOFR Schedule.

Term SOFR Screen Rate has the meaning ascribed to it in the Term SOFR Schedule.

Term SONIA Rate has the meaning ascribed to it in the Term SONIA Schedule.

Term SONIA Screen Rate has the meaning ascribed to it in the Term SONIA Schedule.

TIBOR means, in relation to any Facility denominated in JPY, the applicable Screen Rate as of the Specified Time on the relevant Fixing Date and for a period equal in length to the Interest Period of that Drawdown.

TONAR Screen Rate has the meaning ascribed to it in the Overnight TONAR Schedule.

TORF Reference Rate has the meaning ascribed to it in the TORF Schedule.

TORF Screen Rate has the meaning ascribed to it in the TORF Schedule.

Trade Finance Facility means a Facility which is subject to the Standard Trade Terms and designated as such in the Facility Offer Letter.

USD and dollars denote the lawful currency of the United States of America.

Website means the Bank's website located at www.business.hsbc.ae.

1.2 Interpretation:

- All references to dates and times shall be to the Gregorian calendar and the time of the Country, respectively.
- Any reference to a "month" is a reference to a period starting on one day in a calendar month and ending on the numerically corresponding day in the next calendar month (and any reference to "months" shall be construed accordingly) provided however that, if a period starts on the last Business Day in a calendar month, the period shall end on the last Business Day of the following month.

Page 5 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتشريع من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- month and there is no numerically corresponding day in the month in which that period ends, that period shall end on the last Business Day in that calendar month.
- c. Any reference to a person or persons means any individual, firm, company, corporation, government, state or agency of a state or any association, trust, joint venture, consortium, partnership or other entity (whether or not having separate legal personality).
 - d. Unless otherwise specified, any reference to a clause is a reference to a clause within these Terms and Conditions.
 - e. References to the singular include the plural and vice versa.
 - f. In the event of any conflict between these Terms and Conditions and any special terms and conditions set out in the Facility Offer Letter, or any other related agreement thereto, then those other terms and conditions shall prevail.
 - g. Any references to "includes" or "including" shall be a reference to includes or including without limitation.
 - h. Any references to a central bank rate shall include any successor rate to, or replacement for, that rate.
 - i. Any references to a page or screen of an information service displaying a rate shall include:
 - i. any replacement of that information service which displays that rate; and
 - ii. the appropriate page of such other information service which publishes that rate from time to time in place of that information service, and, if such page or service ceases to be available, shall include any other page or service displaying that rate specified by the Bank after consultation with the Customer.
- 1.3 Notwithstanding any applicable Law, a person (other than a member of the HSBC Group) who is not a party to the Facility Documents has no right to enforce or enjoy the benefit of any term of the Facility Documents.
- 1.4 The headings used in these Terms and Conditions are for convenience of reference only and are not to affect the construction of or to be taken into consideration in interpreting these Terms and Conditions
- 2 Uncommitted Facilities, Drawdown request, on-demand repayment**
- 2.1 The Customer may submit a Drawdown request for a Facility only upon the Bank confirming that it has received all of the documents and other evidence listed in the Facility Documents, each in form and substance satisfactory to the Bank.
- 2.2 Without prejudice to clause 2.3 below, a Drawdown request is irrevocable and shall be considered as duly submitted if:
- a. the proposed Drawdown date for the Facility is a Business Day within the Availability Period (where applicable);
 - b. the amounts already utilized under a Facility together with the amount of the proposed Drawdown do not cause the Aggregate Limit, or a Credit Limit, or a Sub-Limit to be exceeded; and
 - c. the requested Drawdown is in the Facility Currency, or if the Bank has provided its prior written consent to an Alternative Currency for a specific Drawdown, in that Alternative Currency.
- 2.3 The Customer expressly acknowledges and agrees that:
- a. unless otherwise indicated in a Facility Document, all Facilities (other than Term Loan Facilities and Revolving Loan Facilities) shall be deemed uncommitted and repayable on-demand. As a consequence, the Bank may in its sole and absolute discretion:
 - i. accept or reject a Drawdown request;
 - ii. cancel or reduce all or any of the unutilized Facilities;
 - iii. demand immediate repayment in full or in part of any amounts outstanding in respect of such Facilities at any time after the Customer has become insolvent or has breached any provisions of any Facility Document;
 - iv. upon the expiry of 30 days' notice having been given by the Bank, demand repayment in full or in part of any amounts outstanding in respect of such Facilities; and/or
 - v. demand that a cash deposit be placed with the Bank by the Customer as full collateral to cover all contingent or unmatured liabilities of the Customer to the Bank hereunder (as determined by the Bank).
 - b. without prejudice to the rights of the Bank in clause 2.3 (a) above, if the Customer fails to deposit the cash collateral of the Bank pursuant to clause 2.3 (a)(v) within 10 Business Days of the request being made, the Bank shall have the right, by notice to the Customer, to apply the commission pricing set out in the Tariff and Charges in respect of the applicable Trade Finance Facility (and Instruments issued under the same) irrespective of any other commission amounts detailed in the Facility Offer Letter, which shall be payable by the Customer in accordance with the Tariff and Charges.
- 2.4 The Customer further acknowledges and agrees that, by submitting a Drawdown request, the Customer confirms that the representations and warranties listed in clause 4 (*Representations and Warranties*) below are true and accurate and will remain so as at the Drawdown date.
- 3 Purpose**
- The Customer shall apply all amounts borrowed under a Facility towards the purpose stipulated for such Facility in the Facility Offer Letter (and subject to the relevant laws of the Country, the Bank is not bound to monitor or verify the application of any amount borrowed pursuant to the Facilities).
- 4 Representations and warranties**
- 4.1 By countersigning the Facility Documents, the Customer represents and warrants to the Bank, on the date of the Facility Documents and on the dates set out in clause 4.2 below, that:
- a. it is a corporation duly organized or incorporated, registered and validly existing under the laws of the jurisdiction of its organization or incorporation and, if relevant under such Laws, in good standing;
 - b. it has the power to enter into, deliver and perform and has taken all necessary actions for its entry into, delivery and performance of the Facility Documents and any other documentation relating to the Facility Documents to which it is a party and the obligations expressed to be assumed by it under the Facility Documents and any other documentation relating to the Facility Documents to which it is a party constitute legal, valid, binding and enforceable obligations on it in accordance with their respective terms (subject to applicable bankruptcy, reorganisation, insolvency, moratorium or similar laws affecting creditors' rights

Page 6 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- generally and, subject as to enforceability, to equitable principles of general application (regardless of whether enforcement is sought in a judicial or arbitral proceeding);
- c. the entry into, delivery and performance by it of the transactions contemplated by the Facility Documents do not and will not violate or conflict with (i) any Law applicable to it; (ii) any provision of its constitutional documents; (iii) any order or judgement of any court or other agency of government applicable to it, or any of its assets; or (iv) any agreement or instrument binding upon it or its assets;
 - d. all Authorisations required or desirable:
 - i. to enable it lawfully to enter into, exercise its rights and comply with its obligations in the Facility Documents;
 - ii. for the conduct of its business, trade and ordinary activities; and
 - iii. to make the Facility Documents admissible in evidence in its jurisdiction of incorporation,
 - e. have been obtained and are in full force and effect and all conditions of any such Authorisations have been complied with;
 - f. the choice of the governing law of the Facility Documents will be recognised and enforced in its jurisdiction of incorporation;
 - g. any judgment obtained in relation to the Facility Documents in the jurisdiction of the governing law of the Facility Documents will be recognised and enforced in its jurisdiction of incorporation;
 - h. it is not necessary that the Facility Documents, (except for any Security Agreement governed by the Laws of the Country) be filed, recorded or enrolled with any court or other authority in its jurisdiction of incorporation or that any stamp, registration, notarial or similar Taxes or fees be paid on or in relation to the Facility Documents or the transactions contemplated thereby;
 - i. it is not Insolvent and has no reason to believe, after having made a due and careful enquiry, that it is likely to become Insolvent in the foreseeable future;
 - j. it has a good, valid and marketable title to, or valid leases or licences of, and all appropriate Authorisations to use, the assets necessary to carry on its business as presently conducted;
 - k. the claims of the Bank against the Customer under the Facility Documents will at all times rank at least *pari passu* with the claims of creditors of all its unsecured unsubordinated Indebtedness;
 - l. no material litigation, arbitration or administrative proceeding (including with respect to the bankruptcy, winding-up or dissolution of the Customer) before, by or of any court, tribunal, governmental body, agency, authority, or official or any arbitrator is pending or (as far as the Customer is aware) has been threatened against it or any of its assets (including but not limited to Sanctions, Financial Crimes, or ABC Laws (as defined below));
 - m. no event or circumstance has occurred, or is continuing, in the last 180 days which might have a Material Adverse Effect;
 - n. all acts, conditions and things required to be done, fulfilled and performed in order to make the Facility Documents admissible in evidence have been or will be done, fulfilled and performed;
 - o. each of its employees, staff, directors, agents or any other person who has access to any electronic dealing platform provided by the Bank to the Customer has the authority, capacity and power to agree to such terms and conditions, pricing and any other obligations relevant to such transaction and to bind the Customer accordingly, whether agreed orally, electronically, online or in writing;
 - p. the information supplied to the Bank in connection with the Facility Documents is true, complete and accurate in all material respects and the Customer is not aware of any facts or circumstances that have not been disclosed to the Bank and which might, if disclosed, adversely affect the decision of a person considering whether or not to provide the Customer with finance; and
 - q. it is entering into the Facility Documents, including each FX Contract, as principal and not as agent of any person or entity;
 - r. it has conducted its businesses in compliance with applicable anti-corruption laws, including the United Kingdom Bribery Act 2010, the United States Foreign Corrupt Practices Act of 1977 or other similar Law in other jurisdictions, including the laws of the Country (the "ABC Laws") and has instituted and maintained policies and procedures designed to promote and achieve compliance with such ABC Laws;
 - s. neither it, nor any of its subsidiaries, directors, officers, employees, agents, or affiliates is an individual or entity ("Person") that is, or is owned or controlled by Persons that are, (i) the target/subject of any Sanctions, or (ii) located, organised or resident in a country, region, or territory that is, or whose government is, the target/subject of Sanctions, including the Crimea region, the non-government controlled areas of Ukraine, Cuba, Iran, North Korea and Syria, other than to the extent that such representation/warranty would result in a violation of Council Regulation (EC) No 2271/96, as amended;
 - t. no Event of Default (as defined in any Facility Document) has occurred and is continuing and no such event or circumstance would occur as a result of its entering into or performing its obligations under the Facility Documents or any Credit Support Document (as defined in Appendix B) to which it is a party.
- 4.2 The representations and warranties in clause 4.1 will be deemed to be repeated every day (i) during the Availability Period (where applicable), (ii) when any amounts under any Facility remain outstanding; (iii) on the date of any Drawdown; and (iv) on each date on which a FX Contract is entered into.
- 4.3 The Customer shall promptly notify the Bank if at any time any representation or warranty in the Facility Documents (including those in clause 4.1 above) ceases to be correct.
- 5 Undertakings
- 5.1 Other than in the ordinary course of trading and on arms' length terms, the Customer shall not:
- a. enter into a single transaction or a series of transactions (whether related or not) and whether voluntary or involuntary to sell, lease, transfer or otherwise dispose of any asset;
 - b. sell, transfer or otherwise dispose of any of its receivables on recourse terms;
 - c. enter into any arrangement under which money or the benefit of a bank or other account may be applied, set-off or made subject to a combination of accounts;
 - d. give any guarantee or indemnity to, or for the benefit of, any person or otherwise assume any liability, actual or contingent, in respect of any obligation of any person; or
 - e. enter into any other preferential arrangement having a similar effect regardless of whether or not the arrangement or transaction is entered into primarily as a method of raising Indebtedness or of financing the acquisition of an asset.
- 5.2 The Customer shall maintain insurance on and in relation to its business and assets with such reputable underwriters or insurance companies (as agreed with the Bank (acting reasonably)) against such risks and to such extent as is required for companies carrying on a business the same as or similar to that of the Customer. The Bank

Page 7 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإتحاد إتش بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- shall have the right to renew any of the Customer's insurance policies on its own accord (and at the Customer's cost and expense) if the renewed insurance policy is not submitted to the Bank one week before the expiry date of the existing insurance policy.
- 5.3 The Customer shall:
- conduct its businesses in compliance with the Laws, including for the avoidance of doubt, the applicable ABC Laws;
 - maintain policies and procedures designed to promote and achieve compliance with ABC Laws; and
 - not directly or indirectly, use the proceeds of any Drawdown, or lend, contribute or otherwise make available such proceeds to any subsidiary, joint venture partner or other person, (i) to fund any activities or business of or with any person, or in any country or territory, that, at the time of such funding, is, or whose government is, the subject of Sanctions, (ii) in any other manner that would result in a violation of Sanctions by any person (including any person participating in the Drawdown, whether as underwriter, advisor, investor or otherwise), other than to the extent that such undertaking would conflict with Council Regulation (EC) No 2271/96, as amended; or (iii) to fund any activities or business directly or indirectly with Russia; or (iv) for any purpose which would breach ABC Laws.
- 5.4 Except with the prior written consent of the Bank, the Customer shall not make any substantial change to the general nature of its business from that carried on by it at the date of the Facility Offer Letter.
- 5.5 The Customer shall promptly provide any forms, documents, certificates or information requested by the Bank from time to time including with regard to the financial condition, assets and operations of the Customer's group and/or any member of the Customer's group (including any requested amplification or explanation of any item in the financial statements, budgets or other material provided by the Customer, any changes to management of the group, an up to date copy of its shareholders' register and updated cash flow projections).
- 5.6 Unless otherwise agreed in writing by the Bank, the Customer shall provide to the Bank a copy of its consolidated audited annual financial statements by no later than 180 days from the end of its financial year.
- 5.7 The Customer shall immediately notify in writing the Bank in case there is a change in its ownership from the one existing as at the date of the Facility Offer Letter.
- 5.8 The Customer shall comply with its obligations described:
- in respect of all Facilities, in the section "Further Conditions" in the Facility Offer Letter; and
 - in respect of each Facility, in the section "Conditions" for such Facility in the relevant table of the Facility Offer Letter.
- 5.9 The Customer shall, at all times, obtain and comply with the terms of, and do all that is necessary to maintain in full force and effect all Authorisations required to enable it to lawfully perform its obligations under the Facility Documents and each Facility thereunder.
- 5.10 The Customer shall comply in all material respects with all applicable Laws to which it may be subject if failure so to comply would materially impair its ability to perform its obligations under the Facility Documents or any Facility thereunder.
- 5.11 The Customer shall promptly notify the Bank if at any time any representation or warranty in these Terms and Conditions ceases to be true, accurate or correct in any material respect.

Page 8 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



6 Payments

6.1 The Reference Rate on any Drawdown is:

- a. for Trade Finance Facilities, the percentage rate per annum determined by applying the relevant Reference Rate for a tenor to be determined as follows:

(i) EIBOR Facilities

Drawdown Tenor	Reference Rate Tenor
up to and including one week	one-week EIBOR
more than one week and up to and including one month	one-month EIBOR
more than one month and up to and including three months	three months EIBOR
more than three months and up to and including six months	six months EIBOR
more than six months and up to and including twelve months	twelve months EIBOR

(ii) EURIBOR Facilities

Drawdown Tenor	Reference Rate Tenor
up to and including one week	one-week EURIBOR
more than one week and up to and including one month	one-month EURIBOR
more than one month and up to and including three months	three months EURIBOR
more than three months and up to and including six months	six months EURIBOR
more than six months and up to and including twelve months	twelve months EURIBOR

(iii) Term SONIA Rate Facilities

Drawdown Tenor	Reference Rate Tenor
up to and including one month	one month Term SONIA Screen Rate
more than one month and up to and including three months	three months Term SONIA Screen Rate
more than three months and up to and including six months	six months Term SONIA Screen Rate
more than six months and up to and including twelve months	twelve months Term SONIA Screen Rate

(iv) Term SOFR Reference Rate Facilities

Drawdown Tenor	Reference Rate Tenor
up to and including one month	one month Term SOFR Screen Rate
more than one month and up to and including three months	three months Term SOFR Screen Rate
more than three months and up to and including six months	six months Term SOFR Screen Rate
more than six months and up to and including twelve months	twelve months Term SOFR Screen Rate

(v) TIBOR Facilities

Drawdown Tenor	Reference Rate Tenor
up to and including one week	one week TIBOR
more than one week and up to and including one month	one month TIBOR
more than one month and up to and including three months	three months TIBOR
more than three months and up to and including six months	six months TIBOR
more than six months and up to and including twelve months	twelve months TIBOR

- b. for any other Facilities (including Term Loan Facilities, Revolving Loan Facilities or Trade Finance Facilities other than those set out above), the Reference Rate stipulated for the relevant Facility in the Facility Offer Letter.

6.2 All payments required to be made under the Facility Documents shall be made by the Customer in the Facility Currency on their respective due dates (or, if any such due date is not a Business Day, on the following Business Day, in which case any interest amount due on such date may be adjusted accordingly).

6.3 The Customer hereby (i) authorises the Bank to satisfy any payment obligation (including any amount of principal, interest, default interest, costs and expenses, and fees) when such amounts are due and payable under the Facility Documents by deducting such amounts from any Account and transferring such amounts to the Bank, provided that the Customer shall remain liable in respect of any such payment obligation until that obligation is discharged in full; (ii) acknowledges that any such deduction may entail the payment by the Customer of overdraft interest at the Unauthorised Overdraft Rate (as defined in the Tariff and Charges).

Page 9 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- 6.4 Unless otherwise stated, all amounts payable pursuant to the Facility Documents are stated exclusive of value added, sales, use, goods and services, business, stamp or any similar Taxes that may be applicable. All such Taxes will be applied in accordance with applicable legislation including those of the Country and the Bank will issue valid invoices or other documents as appropriate.
- 6.5 The Customer shall make all payments to be made by it without any set-off, counterclaim, retention, deduction or withholding, unless such retention, deduction or withholding is required by law. If any retention, deduction or withholding is required by law (including on account of any Tax), the Customer must:
- increase the sum payable so that, after making the minimum retention deduction or withholding required, the Bank will receive and be entitled to retain a net sum at least equal to the sum that the Bank would have received had that retention, deduction or withholding not been made;
 - within 30 (thirty) days of such payment, forward to the Bank the confirmation in writing from the relevant Tax Authority evidencing receipt by the relevant Tax Authority of that retention, deduction or withholding; and
 - pay to the Bank, promptly upon demand, an amount equal to the loss, liability or cost which the Bank determines will be or has been (directly or indirectly) suffered for or on account of Tax by the Bank in respect of the Facility Documents.
- 6.6 The value of any uncleared items standing to the credit of any Account shall not be used in the calculation of the outstanding amounts under the Aggregate Limit or applicable Credit Limit.
- 6.7 The payment obligations set out in the Facility Documents, or any related agreement, are in addition to any other guarantee, indemnity, assurance, pledge, lien, bill, note, mortgage, charge, debenture, or other Security, right, power or remedy now or hereafter held by, or available to, the Bank.
- 7 Severability**
If, at any time, any provision of the Facility Documents is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect under any law of any jurisdiction, neither the legality, validity or enforceability of the remaining provisions nor the legality, validity or enforceability of such provision under the law of any other jurisdiction will in any way be affected or impaired.
- 8 Set-Off**
8.1 In addition to any right of set-off to which the Bank may be entitled by Law, the Bank may set-off any matured obligation due from the Customer under the Facility Documents against any matured obligation owed by the Bank (or any member of the HSBC Group) to the Customer (including, any credit balances on any Account or any account of the Customer with any member of the HSBC Group, including any deposit account), regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off.
- 8.2 The Customer agrees and confirms that the Bank (or any member of the HSBC Group) may realise as it sees fit any and all securities held by the Bank (or any member of the HSBC Group) on behalf of the Customer to exercise the Bank's rights pursuant to clause 8.1 above.
- 9 Security**
9.1 The performance by the Customer of each of its obligations (whether actual or contingent) pursuant to the Facility Documents shall be secured by the Security granted pursuant to the Security Agreements.
- 9.2 The Bank may request that the Customer places or maintains cash deposits with the Bank to cover any contingent or unmatured liability of the Customer to the Bank.
- 9.3 The Customer shall, at its own expense (and authorises the Bank to do so at Customer's expenses), promptly take any action and execute any further documents which the Bank may require, at any time prior to the repayment and discharge of all obligations owing in respect of the Facility Documents, in order:
- to perfect the Security created or intended to be created under or evidenced by the Security Agreements (which may include the execution of a mortgage, charge, assignment or other Security over all or any of the assets which are, or are intended to be, the subject of the Security granted under the Security Agreements) or for the exercise of any rights, powers and remedies of the Bank provided by or pursuant to the Facility Documents and the Security Agreements or by Law, and if the Security is located in the Country, to perfect such Security under the laws of the Country;
 - to confer on the Bank, Security over any property and assets of the Customer located in any jurisdiction equivalent or similar to the Security intended to be conferred by or pursuant to the Security Agreements; and
 - to facilitate the realisation of the assets which are, or are intended to be, the subject of the Security pursuant to the relevant Security Agreement.
- 10 Review**
10.1 Each Facility (including the applicable Credit Limit and Sub-Limits), other than a Term Loan Facility or a Revolving Loan Facility, is subject to a Review at the Bank's discretion.
- 10.2 If, as a result of any Review, the Bank proposes that any amendments should be made to the Facility Documents, such amendments will be advised in the amendment documentation which will be provided by the Bank to the Customer (and the Customer shall provide any documents and evidence required).
- 10.3 If the amendment documentation referred to in clause 10.2 above provides for a Review Fee, the Customer shall pay to the Bank the relevant Review Fee on-demand upon issuance of the amendment documentation.
- 10.4 If the Bank and the Customer cannot agree on the amendment documentation within 25 (twenty-five) Business Days of the delivery of the proposed amendment documentation by the Bank to the Customer:
- the Bank shall be entitled to cancel all or part of the Facilities whereupon all amounts outstanding under the affected Facilities shall be immediately due and payable; and
 - the Customer shall place cash deposits with the Bank on such terms and in such accounts as the Bank may require to cover any contingent or unmatured liability of the Customer to the Bank in respect of any Contingent Facility.
- The rights of the Bank under this clause 10 are in addition to and shall not in any way prejudice any right of the Bank pursuant to clause 2.3 above
- 11 Fees, Costs and Expenses**
11.1 The Customer shall, promptly on demand, pay to the Bank the amount of all costs, fees and expenses reasonably incurred by the Bank in connection with:

Page 10 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- a. the negotiation, preparation and execution of the Facility Documents; and
b. any amendment to, waiver of or consent in respect of the Facility Documents.
- 11.2 The Customer shall, promptly on demand, pay to the Bank the amount of all costs, fees and expenses incurred by the Bank in connection with the preservation of or enforcement of the Bank's rights under the Facility Documents or any related agreement and any proceedings instituted by or against the Bank as a consequence of taking or holding the Security pursuant to the Security Agreements or enforcing these rights including, but not limited to, legal costs (on a full indemnity basis), Taxes and all out-of-pocket expenses of the Bank in connection with the Facility Documents.
- 11.3 The Customer shall indemnify and hold the Bank harmless from and against all damages, loss, cost and liability incurred by the Bank in connection with the Bank having provided the Facilities.
- 11.4 Any amount (other than principal) payable by the Customer to the Bank pursuant to the Facility Documents shall be added to the principal amount outstanding under the Facility Documents.
- 11.5 The Customer shall pay to the Bank each fee referred to in the Facility Documents at the times and in the amount referred to in the Facility Documents.
- 11.6 The Customer further acknowledges and agrees that, if a Facility is prepaid (in full or in part) prior to its scheduled due date for repayment, the Bank will be entitled to charge the Customer the applicable Break Costs. The Customer shall pay any applicable Break Costs on-demand upon request of the Bank.
- 12 Currency Indemnity and Facility Currency**
- 12.1 If any sum due from the Customer has to be converted from the currency (the "first currency") in which such sum is payable into another currency (the "second currency") for the purpose of:
- a. making or filing a claim or proof against the Customer; or
b. obtaining or enforcing an order, judgment or award in relation to any litigation or arbitration proceedings, the Customer shall, as an independent obligation, within 3 (three) Business Days of demand, indemnify the Bank against any cost, loss or liability relating to the conversion.
- 12.2 If the Customer requests any Drawdown under a Facility in an Alternative Currency, the Bank may, but shall be under no obligation to, provide such Drawdown.
- 12.3 If, due to a FX fluctuation (as calculated by the Bank based upon exchange rates determined in the Bank's sole and absolute discretion) the amount outstanding under a Facility when converted into the Facility Currency Equivalent exceeds the Aggregate Limit, Credit Limit or any Sub-Limit, the Customer shall:
- a. immediately prepay the Facilities by an amount necessary to reduce the amounts outstanding under such Facility below the relevant limit; or
b. if agreed by the Bank, provide new Security or additional collateral under an existing Security Agreement, in either case, in form and substance satisfactory to the Bank within 5 (five) Business Days of breach of the relevant Credit Limit or Sub-Limit.
- 13 Change in circumstances**
- 13.1 If it becomes unlawful for the Bank or any member of the HSBC Group to perform any of its obligations as contemplated by the Facility Documents or to fund, issue or maintain any Drawdown, then the Facilities shall be immediately cancelled, and the Customer shall, on demand:
- a. immediately repay all amounts outstanding under the Facility Documents (including any accrued interest); and
b. place cash deposits with the Bank on such terms and in such accounts as the Bank may require to cover any contingent or unmatured liability of the Customer to the Bank in respect of any Contingent Facility.
- 13.2 If, as a result of:
- a. the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any Law including regulations relating to capital adequacy requirements (whether such interpretation, administration or application is by a government or regulator or the Bank) including: (i) any change in the credit rating (however determined) of the Customer; (ii) any change in the treatment, for capital adequacy purposes, of any applicable credit risk mitigants, including any change in any applicable loan to value ratio and any change in any Law affecting the enforceability of any applicable Security or other contractual arrangements; (iii) any voluntary change by the Bank from the standardised approach to the foundation internal ratings based ("IRB") approach or from the foundation IRB approach to the advanced IRB approach or any mandatory change made by the Bank to any such approach at the request of a regulator; (iv) any voluntary change by the Bank to the methodology used by it in applying the foundation IRB approach or the advanced IRB approach or any mandatory change made by the Bank to that methodology at the request of a regulator or any other change in the credit risk rating approach of the Bank in either case giving rise to an adjustment; or (v) any operational risk charge; or
b. compliance with any Law made after the date of the Facility Documents, there is:
- i. a reduction in the rate of return from a Facility or of the Bank's or any of the HSBC Group's overall capital;
ii. an additional or increased cost for advancing, maintaining or funding any of the Facilities; or
iii. a reduction of any amount due and payable under the Facility Documents, the Customer shall, on demand, pay to the Bank an amount such that the Bank receives the rate of return on such Facility that it would have received but for the occurrence of any of the above.
- 13.3 Any amount payable by the Customer pursuant to clause 13.2 above is deemed to be a reimbursement of costs and shall not be treated as a payment of interest.
- 13.4 The Bank shall deliver to the Customer a certificate as to the amounts of any costs referred to in clause 13.2 and such certificate shall be conclusive evidence of such costs.
- 13.5 Nothing in the Facility Documents requires or will be deemed to require that the Bank discloses any information relating to the manner in which the Bank employs its capital or arranges its internal financial affairs.
- 14 Force Majeure**
- The Bank shall not be liable to the Customer for any damages, loss, cost or liability suffered by any person attributable in whole or part to any action by any government or government agency or to any other event or matter outside the Bank's control including strikes, industrial action, natural disaster, equipment failure or

Page 11 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتنظيم من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



interruption of power supplies provided that the Bank shall make efforts to give notice generally to its customers of any anticipated delays by placing notices in its branches.

15 No Waiver

No failure by the Bank to exercise, nor any delay by the Bank in exercising, any right or remedy under the Facility Documents shall operate as a waiver of any such right or remedy. No single or partial exercise of any right or remedy shall prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies provided for in the Facility Documents are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by Law.

16 Joint and Several Liability

Where the Customer is more than one person, then unless stated otherwise in the Facility Documents:

- the liability of each such person shall be joint and several and every agreement and undertaking therein shall be construed accordingly; and
- the liability of any one such person thereunder to the Bank shall not be discharged or affected in any way by i) reason of the invalidity, voidability or unenforceability in respect of any other such person being a party to the Facility Documents or, any other Security which the Bank may hold in relation to the liabilities of the Customer hereunder or any part thereof, or, ii) the Bank's releasing, discharging, compounding with or varying the liability hereunder of or, making any other arrangement with, any other such person.

17 Benefit of Agreement

The Facility Documents shall be binding upon and enure to the benefit of the Bank and the Customer and their successors, heirs and assigns (as may be the case).

18 Assignment

18.1 The Customer may not assign any of its rights or transfer any of its rights or obligations under the Facility Documents without the prior written consent of the Bank.

18.2 The Bank may assign any of its rights or transfer any of its rights and obligations under the Facility Documents to:

- another bank or financial institution or to a trust, fund or other entity which is regularly engaged in or established for the purpose of making, purchasing or investing in loans, securities or other financial assets; or
- its successor following a merger, consolidation or disposal of all or substantially all of its share capital or assets or the business to which the Facility Documents relate;
- any member of the HSBC Group; or
- any other person with the Customer's prior consent (which shall be deemed to be granted if not expressly refused within 5 (five) Business Days from the request of the Bank).

19 Limitation Periods

No time for limitation of liability in respect of any rights arising under the Facility Documents or any related agreement shall begin to run in favour of the Customer until the Bank has made a written demand on the Customer, and if more than one demand has been made, then such period shall only commence from the date and to the extent of each such demand.

20 Communications

20.1 The Bank shall be entitled to rely on any instructions, correspondence or other communications, which it reasonably believes to be from any authorised person representing the Customer, and the Customer agrees to indemnify on demand the Bank against any damages, loss, cost or liability suffered by any person arising out of or in connection with the Bank acting in reliance on any such instructions or communication.

20.2 Any communication to be made under or in connection with the Facility Documents shall be made in writing, which may include by email and unless otherwise stated, may be made by letter or SWIFT message.

20.3 The address and SWIFT address (and the department or officer, if any, for whose attention the communication is to be made) for any communication or document to be made or delivered under or in connection with the Facility Documents is that identified in respect of each of the Bank and the Customer in the Facility Offer Letter or any substitute address, SWIFT address or department or officer that the Bank or the Customer may notify to the other by not less than 5 (five) Business Days' notice.

20.4 Any communication or document made or delivered by the Bank to the Customer shall be deemed to have been made or delivered when:

- in the case of any communication made by SWIFT message, despatched;
- in the case of any communication made by email, when it is received;
- in the case of any communication made by letter and delivered by hand, left at the address of the Customer; and
- in the case of any communication made by letter and delivered by first class courier within 5 (five) Business Days after being deposited with the first class courier, in an envelope addressed to the Customer at that address.

20.5 Any communication or document made or delivered by the Customer to the Bank shall be deemed to have been made or delivered when actually received by the applicable department or officer of the Bank.

21 Amendments and Termination

21.1 Subject to clauses 21.2 and 21.3 below and other than to the extent permitted by another term of the Facility Documents, no term of the Facility Documents may be amended or waived without the prior written consent of both the Bank and the Customer.

21.2 The Customer agrees with the Bank and acknowledges that the Bank may modify these Terms and Conditions so long as any modifications are notified to the Customer in accordance with Clause 10 (Review) of these Terms and Conditions.

21.3 The Bank may unilaterally amend or waive any provision of the Facility Documents to the extent that such amendment or waiver is required pursuant to applicable Law or any regulation or directive from an Authority. The Bank shall notify the Customer of any such change as soon as reasonably practicable.

Page 12 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتنظيم من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



21.4 The Customer and the Bank hereby agree that, unless otherwise indicated in a Facility Document with regard to one or more Facilities, the Bank may cancel the Facilities and terminate any Facility Documents (or any parts thereof) without the need of a court order. Further, the Customer hereby expressly waives any right to be served notice from the Bank in the event of termination in accordance with these Terms and Conditions.

22 Examination of Statements of Account

22.1 In any litigation or arbitration proceedings arising out of or in connection with the Facility Documents, or any Facility thereunder, the entries made in the accounts maintained by the Bank are prima facie evidence of the matters to which they relate.

22.2 Any certification or determination by the Bank of a rate or amount under the Facility Documents, or any Facility thereunder is, in the absence of manifest error, conclusive evidence of the matters to which it relates.

22.3 Any interest, commission or fee accruing under the Facility Documents, or any Facility thereunder will accrue from day to day and is calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of 360 days.

23 Material Interests

23.1 The Customer acknowledges and accepts that:

- the Bank is part of a worldwide financial services operation, the HSBC Group, different parts of which conduct many different financial, banking, securities and other activities, whether as principal or for clients outside the HSBC Group;
- other parts or members of the HSBC Group or any of the other divisions or teams within the Bank and the HSBC Group may have interests or duties which conflict with the Customer's interests and which would or might otherwise conflict with the duties owed by the Bank to the Customer;
- the Bank's agreement to provide facilities or services to the Customer does not require any other member of the HSBC Group or any of the other divisions or teams within the Bank and the HSBC Group to restrict its activities in any way nor to provide the Customer or the Bank nor the division or team advising the Customer with any information whatsoever about, or derived from, those activities, nor, in most cases, does it create any obligation to advise the Customer of any conflict of interest which exists or may arise;
- in acting for the Customer, the Bank will not be required to disclose to the Customer, nor to make use for the Customer's benefit of, any information known to the Bank or any individual acting on the Bank's behalf which (a) belongs to or is confidential to another client or (b) belongs to or is confidential to any of the HSBC Group or (c) belongs to or is confidential to the Bank and relates to some other part of the Bank's business;
- although some directors and employees of the HSBC Group are members of the Bank's board of directors and/or are involved in the Bank's management structure or prudential controls, they are bound by equivalent duties of confidentiality and so do not make available to the Bank any Confidential Information derived from their other activities in the HSBC Group; and
- subject to relevant Laws, the Bank reserves the right to deal with or otherwise engage the services of the HSBC Group, and the Bank (and other members of the HSBC Group) will, without liability to account, remain entitled to retain any benefit resulting from such engagement or provision of service of any kind.

23.2 Nothing in the Facility Documents is or shall be deemed to be an obligation of the Bank to act in any circumstance where there is risk of damage to the interests of any client.

24 Financial Crime Risk Management Activity

24.1 HSBC and members of the HSBC Group are required and may take any action they consider appropriate in their sole and absolute discretion to meet Compliance Obligations in connection with the detection, investigation and prevention of Financial Crime ("Financial Crime Risk Management Activity").

24.2 Such action may include, but is not limited to: (a) screening, intercepting and investigating any instruction, communication, Drawdown request, application for Services, or any payment sent to or by the Customer, or on its behalf, (b) investigating the source of or intended recipient of funds, (c) combining Customer Information with other related information in the possession of the HSBC Group, and/or (d) making further enquiries as to the status of a person or entity, whether they are subject to a Sanctions, or confirming a Customer's identity and status.

24.3 To the extent permissible by Law, neither the Bank, nor any other member of HSBC Group shall be liable to the Customer or any third party in respect of any Loss whether incurred by the Customer or a third party in connection with the delaying, blocking, or refusing of any payment, or the provision of all or part of the Services, or otherwise as a result of Financial Crime Risk Management Activity.

24.4 The Bank may and the Customer expressly consents and authorises it to:

- make inquiries of any bank, financial institution or credit reference bureau in the Country to confirm any information provided by the applicant and acknowledges that any such inquiry may impact the Customer's credit reference score under the terms of the credit reference bureau;
- seek information from any bank, financial institution or credit reference bureau when assessing the client at any time during the existence of the applicant's account;
- disclose to any relevant credit reference bureau information relating to the applicant's account maintained at the Bank.

25 Confidentiality

25.1 The Facility Documents and their respective contents shall not be disclosed by the Customer to any person (other than the Bank and the Customer's legal and/or financial advisors for the purposes of the proposed financing) unless the Bank's prior written consent has been obtained, or the Customer is otherwise so obliged by operation of Law. If the Customer is required to disclose part or all of the Facility Documents to any person by Law, prior written consent of the Bank shall not be required, provided that the Customer shall, to the extent permitted by applicable Law, (i) inform the Bank prior to such disclosure to give the Bank an opportunity to contest the disclosure and (ii) take into account the Bank's reasonable requirements about the proposed form, timing, nature and extent of the disclosure.

Page 13 of 24

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتنظيم من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- 25.2 The Customer authorises any information relating to it to be shared, disclosed and transferred between, and to be used by, the branches, Affiliates, subsidiaries and agents of the Bank and third parties selected by the Bank (each a “**Disclosure Party**”, and collectively “**Disclosure Parties**”), wherever situated, on a confidential basis for the performance of the Facility Documents and other purposes in connection with the Bank’s operational and business requirements (including data processing, statistical and risk analysis) and further acknowledges that the Bank and its Disclosure Parties shall be entitled to disclose any such information if it shall be required to do so by any law, regulation, court, legal process or as requested by any governmental, regulatory, taxing or other authority or body in accordance with which the Bank or such Disclosure Party is required to act (including as required by regulators which mandate reporting of transaction and similar information). No liability to the Bank shall arise from the transfer of such information whether by reason of any misstatement, omission, delay or any other matter in connection thereto whatsoever.
- 25.3 The Customer warrants that it has the authority to provide Personal Data to the Bank and that any Personal Data provided to the Bank has been processed in accordance with applicable law and regulation.
- 25.4 For the avoidance of doubt, the foregoing provisions are in addition to and without prejudice to (and shall not be prejudiced by) any other agreement between the Bank and the Customer in respect of information disclosure.
- 26 Governing Law and Jurisdiction**
- 26.1 These Terms and Conditions and the Facility Offer Letter shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Emirate of Dubai and the Federal laws of the United Arab Emirates as applied in the Emirate of Dubai.
- 26.2 The courts of Dubai (excluding the Dubai International Financial Centre) shall have exclusive jurisdiction to determine any Dispute. The Customer agrees that the courts of Dubai are the most appropriate and convenient courts to determine any Dispute and shall not argue to the contrary.
- 26.3 Notwithstanding the above, and for the sole benefit of the Bank, the Customer agrees and confirms that the Bank shall not be prevented from taking proceedings relating to a Dispute in any other courts with jurisdiction and to the extent allowed by law, the Bank may take concurrent proceedings in any number of jurisdictions.
- 26.4 While these Terms and Conditions are provided in both English and Arabic language versions (and should these Terms and Conditions be translated into any other language for any reason) in cases of discrepancy the Arabic language version provided by the Bank will prevail.
- 27 Entire Agreement**
- These Terms and Conditions constitute the entire agreement and understanding of the Customer and the Bank with respect to its subject matter. The Customer acknowledges that in entering into the Facility Documents and any Facility thereunder, it has not relied on any oral or written representation, warranty or other assurance from the Bank (except as provided for or referred to in these Terms and Conditions) and waives all rights and remedies which might otherwise be available to it in respect thereof, except that nothing in these Terms and Conditions will limit or exclude any liability for fraud.

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتنظيم من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود. فرع الإمارات العربية المتحدة
الأحكام والشروط العامة للتسهيلات الائتمانية المصرفية للأعمال

تسري اعتباراً من 1 نوفمبر 2025

تطبق هذه الشروط والأحكام العامة ("الشروط والأحكام") على كل تسهيل (كما هو معرف أدناه) التي يقوم بنحتها البنك للعميل بموجب خطاب عرض التسهيل (كما هو معرف أدناه) ما لم يتم استثناءه في خطاب عرض التسهيل. نقرأ هذه الشروط والأحكام جنباً إلى جنب مع الأحكام المنصوص عليها في خطاب عرض التسهيل ذو الصلة. وعند الاقتضاء، الشروط الإعتيادية لخدمات التمويل التجارية والتخصيم (على النحو المحدد أدناه).

المحتويات:

1	التعريفات والتفسير
2	التسهيلات الغير ملزمة، طلب المسحب، و المداد عند الطلب
3	الغرض
4	الإقرارات والضمانات
5	التمهيدات
6	القدرات
7	استقلالية بنود الاتفاقية
8	المقاصة
9	الضمانات
10	المراجعة
11	تكلفة الرسوم والنفقات
12	تعويض العملة وعملية التسهيل
13	التغير في الظروف
14	القوة القاهرة
15	عدم التنازل
16	المسؤولية المشتركة والفرعية
17	الانتفاع من الاتفاقية
18	الاحتجاء
19	قنوات التقديم
20	الاتصالات
21	التعديلات والإنهاء
22	تدقيق كشوف الحساب
23	المصالح الجوهرية
24	نشاط إدارة مخاطر الجرائم المالية
25	السرية
26	القانون الحاكم والاختصاص القضائي

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي. يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



1. التعريفات والتفسير

1.1. ما لم تفسر هذه الشروط والأحكام على خلاف ذلك، يتم تفسير المصطلحات بحسب المعنى المحدد لها في خطاب عرض التسهيل. يكون للمصطلحات التالية في الشروط والأحكام المعاني المذكورة أدناه:

الحساب يقصد به كل حساب يحتفظ به العميل لدى البنك من وقت لآخر.

الفره الإماراتي أو الفره يقصد به العملة الفلوقية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

العملة النقدية يقصد بها أي عملة غير عملة التسهيل والتي يوافق البنك على اعتمادها في كل أو بعض التسهيلات التي يقوم بمنحها من وقت لآخر.

الحساب المصرفي الإجمالي يقصد به أي حساب مصرفي للعميل يحتفظ به في حساب عمليته.

التفويض يقصد به تفويض أو موافقة أو قرار أو ترخيص أو إهداء أو تقديم أو توثيق أو تسجيل السلطة يقصد بها أي من السلطات التشريعية والتنفيذية والرقابية والهيئات العامة والحكومية وسلطات الضرائب وبورصة الأوراق المالية والبنوك الأجنبية والسلطات المختصة في أي دولة أخرى.

فترة إتاحة التسهيل يقصد بها، فيما يتعلق بالتسهيل، الفترة المحددة على هذا النحو في القسم ذي الصلة من خطاب عرض التسهيل.

البنك يقصد به بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود والعامل من خلال فرعه في الدولة.

اليوم المصرفي يقصد به المعنى المحدد في ملحق سعر الفائدة الخلفي من المخاطر (RFR) الملحق.

سعر الأساس يقصد به، فيما يتعلق بأي استخدام بالجنبة الأسترليني، سعر الفائدة لينك إنجلترا كما هو منشور من قبل بنك إنجلترا من وقت لآخر، بشرط أنه إذا كان ذلك السعر أقل من الصفر، يعتبر السعر صفراً.

تكليف تعريض المصير للشروط من الفائدة يقصد بها (بخلاف ما يتعلق بالتسهيلات التي يكون السعر المرجعي لها هو السعر اليومي) المبلغ (إن وجد): (أ) الفلقة (عدا اليهاس) الذي يستحق للبنك أن يتلقاها من الفترة من تاريخ استلام كل أو جزء من القرض وحتى آخر يوم من فترة الفائدة الحالية فيما يتعلق بذلك القرض، كما لو أن تم تسديد المبلغ الأساسي في آخر يوم من فترة الفائدة تلك يتجاوز (ب) المبلغ الذي سيكون البنك قادراً على الحصول عليه من خلال ابداع مبلغ مساو للمبلغ الأساسي الذي تلقاه كويعة لدى أحد البنوك الرائدة للفترة التي تبدأ من يوم العمل التالي للاستلام والاسترداد وتنتهي في آخر يوم من فترة الفائدة الحالية.

يوم العمل يقصد به:

- (1) لأغراض تأكيد تاريخ تجديد EIBOR يكون اليوم الذي تكون فيه البنوك عمومًا مفتوحة للعمل في إمارة دبي؛
- (2) لأغراض تأكيد تاريخ تجديد EURIBOR، يوم نظام TARGET؛
- (3) لأغراض تأكيد تاريخ تجديد TIBOR، يكون يوم بخلاف السبت أو الأحد تكون فيه البنوك عمومًا مفتوحة للعمل في مدينة طوكيو؛
- (4) لأغراض القرض يكون السعر المرجعي الخاص به هو سعر مرجعي لبني بخصوص تجديد اليوم الأول أو اليوم الأخير من فترة فائدة أو غير ذلك فيما يتعلق بتجديد مدة فترة الفائدة تلك، يوم مصرفي فيما يتعلق بذلك القرض؛
- (5) لأغراض المدفوعات (خلاف المدفوعات باليورو)، يكون اليوم الذي تكون فيه البنوك التجارية وأسواق تداول العملات الأجنبية مفتوحة للعمل عمومًا في المركز المالي الرئيسي لتداول عملة المدفوعات،
- (6) فيما يخص المدفوعات باليورو، يوم نظام TARGET؛ و
- (7) فيما يتعلق بالاختارات أو أي نوع آخر من المراسلات يكون اليوم الذي تكون فيه البنوك التجارية وأسواق تداول العملات الأجنبية مفتوحة في يوم العمل الطبيعي في دولة مسلم الاخطار أو أي نوع آخر من المراسلات.

سعر الفائدة الصفر عن المصرف المركزي يقصد به:

أ. بخصوص تسهيل بالدولار الأمريكي، "سعر الفائدة الصادر عن المصرف المركزي" وفقاً للمحدد في الملحق (سعر SOFR اليومي) أو الملحق (سعر SOFR 3م)، حسب مقتضى الحال، المرفق مع خطاب عرض التسهيل؛

ب. بخصوص تسهيل بالجنبة الأسترليني، "سعر الفائدة الصادر عن بنك إنجلترا" وفقاً للمحدد في الملحق (سعر SONIA اليومي) أو الملحق (سعر SONIA 3م)، حسب مقتضى الحال، المرفق مع خطاب عرض التسهيل؛

ج. بخصوص تسهيل باليورو، "سعر الفائدة الصادر عن المصرف المركزي الأوروبي" وفقاً للمحدد في الملحق (سعر SARON اليومي) المرفق مع خطاب عرض التسهيل؛ و

د. بخصوص تسهيل بالفرنك السويسري، "سعر الفائدة الصادر عن المصرف المركزي" وفقاً للمحدد في الملحق (سعر TONAR اليومي) أو (سعر TORF) حسب مقتضى الحال، المرفق مع خطاب عرض التسهيل.

الفرقة أو الفرقة السويسري يقصد بها الفرقة التي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي على التوجيهات الدولية والسياسات والإجراءات الداخلية، (ب) أي طلب صادر من سلطة مختصة أو تقارير أو الإجراءات التجارية التنظيمية، التزامات الإحتثال يقصد بها التزامات أي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي على التوجيهات الدولية والسياسات والإجراءات الداخلية، (ب) أي طلب صادر من سلطة مختصة أو تقارير أو الإجراءات التجارية التنظيمية، أو الإصاحاب أو غيرها من الالتزامات بموجب أي قانون، (ت) والقوانين التي تطبق من البنك التتحقق من هوية العملاء.

المعلومات المالية يقصد بها المعلومات غير العامة الخاصة بالعمل.

التسهيلات الطرية يقصد بها كل تسهيل يحق للبنك بوجهه طلب، بموجب مستندات التسهيل، ضمانات تغطية.

الأشخاص الميسطين تحمل المعنى المحدد بموجب القوانين الضريبية المحلية والأجنبية أو التوجيهات الرقابية أو الاتفاقيات الدولية أو اتفاقيات التعاون الحكومي الدولي.

الدولة يقصد بها دولة الإمارات العربية المتحدة.

حدسائق الإتمان يكون له المعنى المنصوص عليه في خطاب عرض التسهيل.

العميل يقصد به الكيان الذي عرض عليه البنك توفير التسهيل وفقاً لما هو مشار إليه في خطاب عرض التسهيل.

معلومات العميل يقصد بها البيانات الشخصية والمعلومات السرية وآأو المعلومات الضريبية.

سعر فائدة لتغيير المصاد فيما يتعلق بأي تسهيل، يقصد به:

- (1) سعر الفائدة المنصوص عليه في القسم ذي الصلة في خطاب عرض التسهيل، المطبق على أية مبالغ مستحقة لم يتم سدادها لتبنيك، بموجب مستندات التسهيل، والتي يحتسبها البنك على أساس يومي للفترة التي يمتد فيها عدم السداد والذي يكون واجب الدفع من العميل عند الطلب؛ أو
- (2) في حال لم يتم تحديد سعر الفائدة في خطاب عرض التسهيل، فيتم تطبيق سعر الفائدة على النحو الوارد في توعية الرسوم الحالية.

نزاع يقصد به أي نزاع ينشأ من أو فيما يتعلق بالتسهيل أو مستندات التسهيل بما فيه أي نزاع يتعلق بوجود أو صحة أو إنهاء مستندات التسهيل (أو أي جزء منها) أو أية التزامات أو حقوق غير تعاقدية نشئة عن أو متعلقة بمستندات التسهيل.

السحب يقصد به استخدام كل أو جزء من التسهيل، بما في ذلك إصدار اعتماد مستندي أو صكوك (كاملها كما هو محدد في الشروط الإختيارية لخدمات التمويل التجارية والتخصيم).

سعر البنك المركزي الأوروبي يقصد به فيما يتعلق بأي استخدام باليورو السعر الثالث لمعاملات إمداد التمويل الرئيسية للبنك المركزي الأوروبي، أو، إذا لم يتم نشر هذا السعر، الحد الأدنى لسعر الطلب لمعاملات إمداد التمويل الرئيسية للبنك المركزي الأوروبي، كل حسبما ينشره البنك المركزي الأوروبي من وقت لآخر بشرط أنه إذا كان هذا السعر في تلكا الحالتين أقل من الصفر، فيتم اعتباره صفراً. EIBOR يقصد به سعر الشاملة المعمول به فيما يتعلق بأي تسهيل يقوم بالدرهم الإماراتي (اعتباراً من وقت المحدد في تاريخ التجديد ولمدة مساوية في الطول لفترة الفائدة ذات الصلة بذلك السحب).

معلومات وضع المشاة يقصد بها أي معلومات تتعلق بالخاصة الإختيارية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، "المالكين الأساسيين" أو "الأشخاص الميسطين" (حسب مقتضى الحال) ومكان التسجيل ووضع الإقامة الضريبي، ونموذج W9، W8-BEN-E حسب مقتضى الحال وعند الضرورة، ونموذج "الإعتماد الذاتي" (على النحو المحدد بموجب القانون المحلي أو بموجب اتفاق حكومي دولي مع الولايات المتحدة الأمريكية أو أي سلطة ضريبية أخرى) أو بموجب أي مستندات أخرى قد تكون مطلوبة لإثبات وضع المشاة.

EURIBOR يقصد به، بخصوص أي تسهيل يقوم باليورو، سعر الشاملة المطبق في الودع المحدد في تاريخ التجديد ذي الصلة لفترة تدل من حيث الطول فترة الفائدة الخاصة بذلك السحب.

اليورو يشير إلى العملة الموحدة لكل دولة عضو في الاتحاد الأوروبي يكون اليورو وعلتها القانونية وفقاً لتشريعات الاتحاد الأوروبي المتبعة بالاتحاد الاقتصادي والنفدي.

مستندات التسهيل يقصد بها خطاب عرض التسهيل والشروط والأحكام المالية واتفاقيات الضمان والشروط الإختيارية لخدمات التمويل التجارية والتخصيم وغيرها من المستندات الأخرى المشار إليها وكذلك كافة المستندات الأخرى المشار إليها على هذا النحو من قبل البنك.

التسهيل يقصد به أي تسهيل إئتماني مصرفي للأعمال على النحو المنصوص عليه في خطاب عرض التسهيل.

عملة التسهيل يقصد بها عملة التسهيل المنصوص عليها في خطاب عرض التسهيل.

مغلل عملة التسهيل يقصد به، فيما يتعلق بأي مبلغ مقرر، بما في عملة بنيلة، ذلك المبلغ بعملية التسهيل الذي يتم احتسابه بالرجوع إلى سعر الصرف الحالي للبنك لبيع العملة ذات الصلة مقابل عملة التسهيل.

خطاب عرض التسهيل يقصد به خطاب عرض التسهيل المزمع فيما بين العميل والعميل والذي يتضمن، ضمن أمور أخرى، تفاصيل كل تسهيل ومن ضلها هذه الأحكام والشروط بما في ذلك بصيغته المعدلة أو المعد صياغته أو المعد من وقت لآخر.

الجرام المالية تعنى عمل الأموال وتحويل الإلهاب والرشوة والفساد والتهرب الضريبي والإحتيال والتهرب من المعلومات وآأو الفرقات أو محاولات خرق أو التحيل على القوانين والأنظمة المتعلقة بهذه الأمور.

موعد السداد النهائي يقصد به، فيما يتعلق بكل تسهيل قرض أجل محدد أو تسهيل القرض المحدد، الموعد المعروف في القسم ذي الصلة في خطاب عرض التسهيل.

نشاط إدارة مخاطر الجرائم المالية يقصد به بها التعرف على البند 24. أدناه.

المعلومات المالية يقصد بها أي مستندات مالية أو غيرها أو معلومات تتعلق بالعمل أو أي حساب بما في ذلك دون الحصر أسماء الحسابات والأرقام والمراجع والقيم والأرباح والخسائر والائتمانات والسحوبات والإرسدة والتحويلات والتعليمات الخاصة بها من وقت لآخر.

تحديد التاريخ يقصد به:

- (1) لجميع التسهيلات عدا تسهيلات السحب على المكشوف (2) يومي عمل قبل (1) يوم السحب نو الصلة، و (2) أول يوم من كل فترة الفائدة الإحققة، و
- (2) بالنسبة لتسهيلات السحب على المكشوف، (2) يومي عمل قبل اليوم الأول من كل فترة فائدة.

مصرف العملات الأجنبية يقصد بها أسعار الصرف الأجنبية.

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

مصرف
الامارات العربية المتحدة المركزي يخضع للتقديم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.

بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتل إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص ب 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتقديم من قبل
الامارات العربية المتحدة المركزي يخضع للتقديم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



عقد صرف العملات الأجنبية يقصد به عقد الصرف الأجنبي المدة الآجلة أو عقود الصرف الأجنبي الآجلة أو عقود الصرف الأجنبي الفورية.

عقد الصرف الأجنبي المدة الآجلة يقصد به معاملة الصرف العملات الأجنبية خارج البورصة يتم تسويتها نقداً يتم إبراسها مع البنك لشراء أو بيع مبلغ محدد من عملة واحدة مقابل عملة أخرى بسعر متفق عليه للتسوية في أي وقت خلال فترة زمنية محددة في المستقبل (بمدة لا تتجاوز سنة واحدة من تاريخ التداول وفترة زمنية للتسوية لا تتجاوز ثلاثة أشهر).

عقد صرف العملات الأجنبية الآجلة يقصد به معاملة الصرف للعملات الأجنبية خارج البورصة يتم تسويتها نقداً ويتم إبراسها مع البنك لشراء أو بيع مبلغ محدد من عملة واحدة مقابل عملة أخرى بسعر الصرف الحالي للتسوية الفورية.

البنك الاستراتيجي والاستراتيجي يشير إلى العملة القابلة للتسوية للعملات الأجنبية خارج البورصة يتم تسويتها نقداً ويتم إبراسها مع البنك لشراء أو بيع مبلغ محدد من عملة واحدة مقابل عملة أخرى بسعر الصرف الحالي للتسوية الفورية.

مجموعة إتش إس بي سي يقصد بها إتش إس بي سي هولنديج بي إس سي وفرعها والشركات التابعة لها بشكل مباشر أو غير مباشر والشركات ذات العلاقة وأي من فروعها وعضو مجموعة إتش إس بي سي ميسر ذات الطريقة المبنوية يقصد بها أي مبنوية لـ أو فيما يتعلق بإصدار أي مدلت أو أي أموال مقترضة أو أرصدة مبنية لدى البنوك أو المؤسسات المالية بما في ذلك أي التزام (سواء تم تكديده بصفة أصل أو كلفة) لنفع أو سداد الأموال، سواء في الحاضر أو المستقبل، وسواء كانت فعلية أو طارئة.

- المعلومات يقصد بها البيانات الشخصية والمعلومات الضريبية.
- المعسر يقصد به فيما يتصل بشخص، أي من الحالات التالية:
- (1) عدم قدرته أو إقراره بعدم قدرته على سداد ديونه عند استحقاقها؛
 - (2) أن يعتبر أو يصرح بأنه غير قادر على سداد ديونه بموجب القوانين المعمول بها؛
 - (3) أن يتوقف أو أن يهدد بالتوقف عن تسديد الديون المستحقة لأي من ديونه؛
 - (4) أن يشار، بسبب الصعوبات المالية للعلية أو المكوفة، بمفاوضات مع واحد أو أكثر من دائليه بهدف إعادة جدولة أي من ديونه؛
 - (5) إصدار قرار بالتصفية الاختيارية؛
 - (6) قرار من المحكمة يصدر ضده بعلن إفلاسه أو إعساره، أو عند الخطر البنك بانه يخضع لأي شكل من أشكال إجراءات الإفلاس أو الإعسار؛
 - (7) تكميد التمس للحصول على قرار إفلاس (أو ما يشابهه) ضده؛
 - (8) أي إجراءات تقوم بها الشركة أو إجراءات قفونية أو غيرها من الإجراءات أو الخطوات المتخذة فيما يتعلق بتخليق الديون (سواء من الأصول الخاصة به، أو القيام بأي إجراء مماثل أو خطوة في أي اختصاص قضائي.
 - (9) قيام أي محكمة بتعيين مفوض أو حارس قضائي أو حارس إداري أو مدير إداري أو أي موظف آخر مماثل في مواجهته أو على أي من الأصول الخاصة به، أو القيام بأي إجراء مماثل أو خطوة في أي اختصاص قضائي.

- فترة القاعة يقصد بها:
- (1) بالبنية للتسليم (بما في ذلك تسهيل القرض لأجل محدد و تسهيل القرض المتجدد) فيما دعا تسهيل السحب على تسهيل المتكوف و تسهيل التمويل التجاري، كما هو محدد في خطاب عرض التسهيل والحد المطبق والسعر أيضاً في اتفاقية القرض لأجل محدد أو اتفاقية عقد القرض المتجدد المعمول بها؛
 - (2) بالبنية لتسليم السحب على المتكوف، كل شهر تقويمي يبدأ في ويتضمن اليوم الأول من الشهر و
 - (3) بالبنية لتسليم التمويل التجاري، كل فترة تصح القاعة مسجلة عليها وفقاً للشروط التجارية القياسية.
- البن و الفين المالي يشير إلى العملة القابلة للتسوية.
- القانون يقصد به أي قانون (بما في ذلك القانون المعمول به في الدولة أو في أي دولة أخرى) أو لوائح أو أي تدابير تشريعية أخرى تصدر من أي حكومة محلية أو هيئة رقابية أو قفونية أو محكمة ويصل بمصطلح التراجع أي لائحة أو قاعدة أو أمر رسمي أو طلب أو مبدأ توجيهي (سواء يوجد أو عدم وجود قوة لقانون) يصدر من أي هيئة حكومية أو هيئة حكومية دولية أو الهيئات التي تنسج على الهيئات الوطنية، وكالة أو إدارة أو سلطة رقابية أو أي منظمة أخرى وتشمل تلك الموجودة بالدولة.
- القرض يقصد به القرض المنوح أو الذي منحه بموجب تسهيل أو المبلغ الرئيسي المستحق في الوقت الحالي من ذلك القرض.
- الخسارة يقصد بها أية مطالبات أو رسوم أو تكاليف (بما في ذلك دون الحصر أي تكاليف قانونية أو مهنية) أو اضرار أو ديون أو مصاريف أو ضرائب أو مسؤوليات وأي دفعات أخرى أو خسائر من أي نوع كانت (بما في ذلك دون الحصر الخسائر المتوقعة بالعملة أو بتحويلها) أو الالتزامات أو الدعاوى أو القضايا أو المطالبات أو أسباب رفع الدعاوى أو إجراءات المحاكم أو القرارات أيًا كان نوعها وبصورت النظر عن طريقة حسابها أو سببها، وسواء اكتفت خسائر مباشرة أو غير مباشرة أو تبعية أو جزائية أو عرضية.
- التهامش يقصد به المعنى المحدد له في خطاب عرض التسهيل.
- التأثير المالي الجوهري يقصد به أي حدث من المتوقع بشكل معقول أن يكون له تأثير سلبي جوهري على:
- أ. أعمال العمل أو عملياته أو مستكته أو حالته (مالية أو غير ذلك) أو توقعاته؛ أو
 - ب. قدرة العمل أو، عند الاقتضاء، الضمان، على تلبية التزاماته بموجب مستندات التسهيل؛ أو
 - ج. صلاحية أو كفاية لإفاد أو فعالية أو مربة أي ضمان منوح أو يزعم أنه منوح بموجب أي من مستندات التسهيل أو حقوق أو تعويضات البنك بموجب أي من مستندات التسهيل.
- مؤسطة السعر المستهدف الاحتياطي الفيدرالي للولايات المتحدة يقصد به، فيما يتعلق بأي استخدام بالولايات المتحدة أي يوم، (1) سعر القاعة المستهدف لصور الأجل الذي حددته لجنة السوق المفتوحة الفيدرالية الأمريكية حسبما ينشره بنك الاحتياطي الفيدرالي في نيويورك، من حين لآخر أو (ب) إذا لم يكن هذا الهدف وفقاً وماذا، يكون المتوسط الحسابي لـ: (1) الحد الأعلى للتلحق المستهدف لسعر القاعة قصير الأجل الذي حددته لجنة السوق المفتوحة الفيدرالية الأمريكية ونشره بنك الاحتياطي الفيدرالي في نيويورك و (2) الحد الأدنى لهذا التلحق المستهدف بشرط أنه إذا كان هذا العمل في كلا الحالتين أقل من الصفر، فله يعتبر صفراً.
- السعر التلي يكون له المعنى المنوح له في ملحق سعر SOFR التلي، ملحق سعر SONA التلي، ملحق سعر SARON التلي و ملحق سعر TONAR التلي، كما يقتضى الحال.
- البيانات الشخصية يقصد بها أي معلومات تتعلق بشخص أو مؤسسة وتنتج التعرف على هوية ذلك الشخص أو تلك المؤسسة بما في ذلك البيانات الشخصية التي قد تتضمن بيانات حساسة.
- السعر المرجعي يقصد به السعر المطبق على التسهيل كما هو محدد في خطاب عرض التسهيل.
- المراجعة يقصد بها المراجعة من قبل البنك لشروط وأحكام التسهيلات ومستندات التسهيل يتم تنفيذها وفقاً للبند 10 (مراجعة) من هذه الشروط والأحكام.
- أجر المراجعة يقصد بها الأجر واجبة الدفع والمستحقة بذمة العميل للبنك وفقاً للبند 10 (مراجعة) من هذه الأحكام والشروط.
- التكليف القرض المتجدد يقصد به الاتفاقية المبرمة بين البنك والعميل الذي ينص بموجب على الأحكام والشروط التي بموجبها يكون البنك على استعداد لمنح تسهيل القرض المتجدد للعميل.
- تسهيل القرض المتجدد يقصد به أي تسهيل مبرم على هذا النحو في خطاب عرض التسهيل وتكون الأحكام والشروط لهذا التسهيل مخصصة في اتفاقية القرض المتجدد.
- جدول أسعار القاعة الخالية من المخاطر (RFR) يقصد به:
- أ. فيما يتعلق بالتسهيلات الممولة بالولايات المتحدة الأمريكية: ملحق سعر SOFR التلي و ملحق سعر SOFR لأجل محدد؛
 - ب. فيما يتعلق بالتسهيلات الممولة بالبنية الإسرائيلية: ملحق سعر SONA التلي و ملحق سعر SONA لأجل محدد؛
 - ج. فيما يتعلق بالتسهيلات الممولة بالفرنك السويسري: ملحق سعر SARON التلي؛
 - د. فيما يتعلق بالتسهيلات الممولة بالين الياباني: ملحق سعر TONAR التلي أو ملحق سعر TORSF
- في كل حالة حسبما ينطبق على خطاب عرض التسهيل.
- العمولات يقصد بها قوانين العمولات أو التراجع أو الخطر أو التدابير القيدية التي تنبئها أو شملها أو تخفيها أي من سلطات العمولات.
- سلطات العمولات يقصد بها مكتب مراقبة الأصول الأجنبية للوزارة الخزانة الأمريكية، أو وزارة الخارجية الأمريكية، أو مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، أو الاتحاد الأوروبي، أو وزارة الخزانة البريطانية، أو هيئة النقد في هولنديج، أو الإمارات العربية المتحدة، أو غيرها من سلطات العمولات ذات الصلة.
- سعر التأسيس SARON يكون له المعنى المسند إليه في ملحق سعر SARON التلي المرفق بملحق عرض التسهيل.

- (1) فيما يتعلق بـ EIBOR ، سعر القاعة المعروض بين البنوك الإماراتية بغير المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (أو أي شخص آخر يتولى إدارة ذلك السعر) لتدعيم الإماراتي والفترة ذات الصلة المعروضة على www.centralbank.ae (أو أي صفحة بديلة للبنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة التي تعرض هذا السعر أو على الصفحة التأسيسية لمثل هذه الخدمات الإعلامية الأخرى التي تنشر ذلك السعر من وقت لآخر محل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة)؛
- (2) فيما يخص EURIBOR ، سعر القاعة المعروض بين البنوك الأوروبية (أو أي شخص آخر يتولى إدارة ذلك السعر) لفترة مساوية لفترة القاعة وفقاً للعرض على صفحة EURIBOR01 من شاشة تومسون رويترز (أو أي صفحة بديلة من تومسون رويترز تعرض هذا السعر من وقت لآخر)، أو في الصفحة التأسيسية من خدمة المعلومات التي تنشر ذلك السعر من حين لآخر بدلاً من تومسون رويترز. وفي حال لم تعد تلك الصفحة متاحة، يكون البنك (بعد التباحث مع العميل) أن يحدد صفحة أو خدمة أخرى تنبع عرض السعر المناسب؛
- (3) فيما يتعلق بـ TIBOR ، يكون سعر القاعة المعروض بين البنوك في طوكيو وتنبه إيان شاذان هوجن جي في إيه TIBOR (أو أي شخص آخر يتولى إدارة ذلك السعر) لفترة مساوية لفترة القاعة كما هي معروضة على الصفحات المناسبة من شاشة تومسون رويترز وبأسس سعر TIBOR التلي البديلي بشرط أنه في حال تم استبدال الصفحة أو لم تعد تلك الخدمة متاحة، يجوز للبنك أن يحدد صفحة أخرى أو خدمة تنبع عرض السعر المناسب.

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي مبي،
وسط مدينة دبي، ص.ب 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



الضمانة يقصد بها أي رهن مقلري أو رسوم أو رهن أو حجز أو أي حق ضمان آخر تضمن أي التزام للتعيل أو أي اتفاقية أخرى أو ترتيب له نفس التأثير والثقل يقسمها شخص كضمانة للالتزامات التعيل وفقاً لمستندات السهيل بما فيه الضمانة المقدمة بموجب اتفاقيات الضمان وأي ضمانات مقدمة بموجب البلد 9.2. أثناء اتفاقية الضمان يقصد بها كل من المستندات المشار إليها تحت القسم "الضمان/ الضمانات" في خطاب عرض السهيل. الخدمات يقصد بها (دون الحصر) (أ) فتح وحفظ حسابات التعيل، (ب) تقديم التسهيلات الائتمانية وغيرها من الخدمات والمنتجات المصرفية للتعيل، بما في ذلك التعامل بالآوراق المالية وخدمات الاستشارات الاستثمارية والوساطة والوكالات وخدمات الحفظ (الأمين والمفوضة أو الحصول على خدمات تكنولوجيا، و(ج) المحافظة على حالة البنك مع التعيل، بما في ذلك تمويل أو ترويج الخدمات أو المنتجات المالية أو المنتجات ذات الصلة بالتعيل. سياسة سعر الفائدة الصادرة عن بنك سويسرا الوطني يقصد بها المعنى المحدد للمصطلح "سعر الفائدة الصادر عن المصرف المركزي" في ملحق سعر Saron اللبني. سعر الشاشة لمعمل التمويل المضمون لمدة ليلة واحدة (سعر الشاشة SOFR) يقصد به المعنى المحدد له في الملحق (سعر SOFR اللبني). سعر الشاشة لمؤشر سعر الفائدة على الجنيه الإسترليني لمدة ليلة واحدة (سعر الشاشة SONIA) يقصد به المعنى المحدد له في الملحق (سعر SONIA اللبني). الوقت المحدد يقصد به:

- (1) فيما يتعلق بـ EIBOR ، في الساعة 12:00 ظهراً بتوقيت دبي، في تاريخ التحديد ذي الصلة؛ أو
 - (2) فيما يتعلق بـ EURIBOR ، في الساعة 11:00 صباحاً بتوقيت بروكسل، في تاريخ التحديد ذي الصلة؛ أو
 - (3) فيما يتعلق بـ TIBOR ، الساعة 11:00 صباحاً بتوقيت طوكيو، في تاريخ التحديد ذي الصلة.
- الشروط الإعتيادية لخدمات التمويل التجارية والتخصيم يقصد بها:
- (1) الشروط الإعتيادية لمستندات التمويل التجارية والتخصيم الخاصة بالبنك (واعتدلتها من وقت لآخر) والتي تم أو سيتم تزويد التعيل بنسخة منها من قبل البنك أو التي من الممكن للتعيل الحصول على نسخة منها وقراءتها وطباعتها عن طريق الموقع الإلكتروني (<http://www.gbm.hsbc.com/gbtfat>)، أو (كما يقتضي الحال) تلك الشروط والأحكام الإعتيادية لمستندات التمويل التجارية والتخصيم الخاصة بالبنك والخصوص عليها في "اتفاقية التمويل التجاري العامة" المعمول بها والموكمة أو التي ستوقع فيما بين التعيل والبنك قبل استخدام التعيل لأي من تسهيلات التمويل التجاري الممنوعة بموجب خطاب عرض السهيل.
 - (2) المالك الأساسي يكون له المعنى المحدد له بموجب القوانين الضريبية المحلية أو الأجنبية أو الإشارات أو الاتفاقيات الحكومية الدولية أو اتفاقيات التعاون الحكومية الدولية. الحد: المسقف الغرضي يقصد به، فيما يتعلق بالسهيل، "الحد الفرعي". لهذا السهيل على النحو المنصوص عليه في خطاب عرض السهيل.

- نظام TARGET2 يقصد به نظام الدفع عبر التحويل السريع للتسوية الإجمالية الفورية في الوقت الفعلي عبر أوروبا الذي يستخدم منصة مشتركة واحدة والذي تم إطلاقه في 19 نوفمبر 2007.
- يوم نظام TARGET2 يقصد به أي يوم يتم فيه فتح نظام TARGET2 تسوية المنفوعات باليورو.
- تعريف الرسوم يقصد بها المستند المسمي بـ "رسوم الخدمات لأصل" من وقت لآخر والمعمول بها والمتوفرة في فروج البنك التجارية، و/أو العقيلة للتعيل من موقع البنك على شبكة الانترنت.
- ضريبة يقصد بها أية ضريبة محلية أو مستغنية أو رسوم دفع أو أية مبالغ أو تقييمات أو رسوم من أي طبيعة كانت لازمة الدفع. مستغنة أو مخصومة أو من أي نوع آخر (بما في ذلك أية غرامات أو فوائد أو إصداقت تلغ كغرامة امتناع عن سداد أو التأخر في سداد ضريبة). التي تفرضها أي حكومة أو أي هيئة ضريبية أخرى فيما يتعلق بأي مدفوعات بموجب أي تسهيلات بخلاف أي مدعة أختار.
- مصلحة الضرائب يقصد بها سلطات الضرائب المحلية أو الأجنبية أو سلطات تحصيل الأموال أو السلطات المالية أو التقفية.
- المعلومات الضريبية يقصد بها:
- (1) فيما يتعلق بالتعيل فرد، أية مستندات أو معلومات تتعلق بالفرد أو بهوية الفرد أو وضعه الضريبي بما في ذلك على سبل المثال لا الحصر اسم/أسماء الفرد أو حواله/أحوالهم وعمره وتاريخ الوالدة ومكان الولادة والجسدية وموطنه ومكان خضوعه للضريبة وحقوقه لغايات الضريبة ورهبة الضريبي وحالة التخصيص أو الإجماعه وشكل تلك حسب مقتضى الحال، لنماذج W8-BEN و W9 و W8-BEN حسبما تصدر من دائرة الإيرادات الداخلية للولايات المتحدة الأمريكية وامتداتها وأطقها وإسناداتها من وقت لآخر أو نموذج "التقييم الذاتي" حسب تعريفه بموجب القوانين المحلية أو الأجنبية أو الإشارات الرقابية أو الاتفاقيات الحكومية الدولية أو اتفاقيات التعاون الحكومية الدولية؛ أو
 - (2) فيما يتعلق بالمشركات من العملاء، أية مستندات أو معلومات خاصة بالمشركة أو بالمشرك المنقطع من المشركة أو "المالكين الأساسيين" أو "الأشخاص المسيطرين" المتعلقة بشكل مباشر أو غير مباشر بـ (i) معلومات حول حالة المشركة أو (ii) الشخص أو هوية الشخص أو الوضع الضريبي (حيث يكون هذا الشخص هو "شخص مسيطر" أو "مالك أساسي" أو "مالك منقطع لحساب محدد") بما في ذلك دون الحصر اسم/أسماء الأشخاص أو حواله/أحوالهم والعمر وتاريخ الوالدة ومكان الولادة والجسدية والمواطنة ومكان الخضوع للضريبة والعنوان لغايات الضريبة والرقم الضريبي (حسب مقتضى الحال) والحالة الشخصية أو الائتمانية (ويشمل حسب مقتضى الحال نماذج W9 و W8-BEN والحفاظ على المعلومات المالية الخاصة بالضرائب والحساب والإفصاح عنها والإبلاغ عنها إلى أي سلطة ضريبية أو مالية محلية أو أجنبية.

الشروط والأحكام يقصد بها هذه الشروط والأحكام العامة المعمول بها على التسهيلات الائتمانية المصرفية لأصلية (إلى جانب أي ملاحق ذات صلة) كما تم تعديلها أو تغييرها أو إعادة صياغتها أو تغييرها أو استبدالها أو تحديثها أو استبدالها أو تغييرها بطريقة أخرى وفقاً لتبليد 21 (التعديلات والإلغاء) أثناء.

اتفاقية القرض لأجل: يقصد به اتفاقية المبرمة فيما بين التعيل والبنك والتي يتم بوجبه تحنيد الأحكام والشروط لنقل القرض لأجل محدد إلى التعيل.

تسهيل القرض لأجل: أي تسهيل يتم تعريفه في خطاب عرض السهيل على أنه تسهيل قرض لأجل محدد والذي تكون الأحكام والشروط المتعلقة بهذا السهيل مفصلة في خطاب عرض السهيل (وملاحق) واتفاقية القرض لأجل محدد ذات الصلة.

السعر المرجعي SOFR لأجل: يقصد به المعنى المحدد له في ملحق سعر SOFR لأجل.

سعر الشاشة لمعمل التمويل لأجل محدد المضمون لمدة ليلة واحدة (سعر الشاشة SOFR لأجل) يقصد به المعنى المحدد له في ملحق سعر SOFR لأجل محدد.

سعر مؤشر سعر الفائدة على الجنيه الإسترليني لمدة ليلة واحدة للتمويل لأجل محدد (سعر SONIA لأجل) يقصد به المعنى المحدد له في ملحق سعر SONIA لأجل محدد.

سعر الشاشة لمؤشر سعر الفائدة على الجنيه الإسترليني لمدة ليلة واحدة للتمويل لأجل محدد (سعر الشاشة SONIA لأجل) يقصد به المعنى المحدد له في ملحق سعر SONIA لأجل محدد.

TIBOR يقصد به، فيما يتعلق بأي تسهيل، مؤدريان ألمان، سعر الشاشة للملحق اعتباراً من الوقت المحدد في تاريخ التحديد ذي الصلة والفترة تسوي في الطول فترة الفائدة لذلك السحب.

سعر الشاشة لمؤشر سعر الفائدة واحد يوم في طوكيو (سعر شاشة TONAR) يقصد به المعنى المحدد له في ملحق سعر TONAR اللبني.

السعر المرجعي لسعر الفائدة لأجل محدد الخالي من المخاطر في طوكيو (السعر المرجعي TORF) يقصد به المعنى المحدد له في ملحق السعر المرجعي TORF.

سعر الشاشة لسعر الفائدة لأجل محدد الخالي من المخاطر في طوكيو (سعر الشاشة TORF) يقصد به المعنى المحدد له في ملحق السعر المرجعي TORF.

تسهيل التمويل التجاري يقصد بها السهيل الذي يخضع للأحكام التجارية القياسية المحدد على هذا النحو في خطاب عرض السهيل.

الدولار الأمريكي والدولار ينشر إلى العملة الفكتورية ثلث أونات المتحدة الأمريكية.

الموقع الإلكتروني يقصد به الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك على www.hsbc.com.ae

- 1.2 التفسير
- (1) جميع التاريخ والأوقات المشار إليها تكون بالتقويم الميلادي وبحسب وقت الدولة، على التوالي.
- (2) أي إشارة إلى "شهر" تكون إشارة إلى فترة تبدأ في يوم في الشهر الميلادي وتنتهي في اليوم الموافق خدينا من الشهر الميلادي التالي (وأية إشارة إلى "أشهر" تفسر وفقاً لذلك) شريطة أنه إذا بدأت فترة في يوم العمل الأخير في شهر تقويمي وليس هناك يوم مكافئ له خدينا في الشهر الذي تنتهي فيه تلك الفترة، فإن الفترة تنتهي في آخر يوم عمل من ذلك الشهر.
- (3) أي إشارة إلى شخص أو أشخاص يقصد بها أي فرد أو شركة أو مؤسسة أو حكومة أو دولة أو وكالة أو مؤسسة حكومية أو أي جمعية أو مشروع مشترك أو اتحاد أو شراكة أو كيان آخر (سواء بوجود أو عدم وجود شخصية اعتبارية منفصلة).
- (4) ما لم يتم تحديد غير ذلك، فإن أي إشارة إلى بند هو إشارة إلى بند في هذه الشروط والأحكام.
- (5) أي إشارات إلى المؤدrien تشمل الجميع والمكمن صميم.
- (6) أي حالة وجود أي تعارض بين هذه الأحكام والشروط وأية أحكام وشروط خاصة منصوص عليها في خطاب عرض السهيل، أو في أي اتفاقيات أخرى ذات صلة، فإن الأحكام والشروط الأخرى هي التي تسود.
- (7) أي إشارة إلى "شخص" أو "مكمن" تكون إشارة إلى يشمل أو يتضمن دون الحصر.
- (8) أي إشارات إلى أي سعر المصرف المركزي تشمل أي سعر يخلط ذلك السعر أو يخل محله.
- (9) أي إشارات إلى صفحة أو شاشة خدمة معلومات تعرض سعر فائدة تشمل:

- (1) أي خدمة بديلة لخدمة المعلومات تلك تعرض ذلك السعر؛ و
 - (2) الصفحة المالية على خدمة المعلومات الأخرى التي تشر ذلك السعر من حين لآخر بدلاً من خدمة المعلومات تلك، وفي حال لم تعد تلك الصفحة أو الخدمة متاحة، تشمل أي صفحة أو خدمة تعرض ذلك السعر والتي يحددها البنك بعد التباحث مع التعيل.
- 1.3 بعض النظر عن أي قانون معمول به، لا يكون لأي شخص (بمستثناء أعضاء مجموعة إنش إس بي سي) ليس طرفاً بمستندات السهيل، الحق في فرض أو التمتع بالبرازيا المصاحبة لأي من الأحكام في مستندات السهيل.
 - 1.4 إن العناوين المستخدمة في هذه الشروط والأحكام هي لأغراض التيسير المرجعية فقط ولا تؤثر على بناء هذه الشروط والأحكام أو توخذ في الاعتبار عند تفسيرها.

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتكثيف من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي يخضع للتكثيف الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



		(1) كان تاريخ السحب للتسهيل هو يوم عمل من ضمن فترة الإلتاحة (وحيثما يطبق ذلك) ^١
		(2) لم تتجاوز المبالغ المستخدمة بالفعل بموجب التسهيل، بالإضافة إلى المبالغ المتضمنة عليه في طلب السحب المبلغ الإجمالي للتسهيل أو حد الائتمان أو الحد الفرعي ^٢
		(3) كانت العملة المتضمنة عليها في طلب السحب تتوافق مع عملة التسهيل، أو قام البنك بنحو موافقة الكلية المسبقة على أية عملة بديلة بخصوص طلب سحب معين في العملة البديلة.
2.3	يقر العميل صراحة ويوافق على أنه:	
		أ. ما لم يتم الإشارة إلى خلاف ذلك في مستندات التسهيل، فإن جميع التسهيلات (بما في ذلك تسهيلات القروض لأجل محدود وتسهيلات القروض المتجددة) تعتبر غير ملزمة وقابلة للسداد عند الطلب. ونتيجة لذلك يجوز للبنك في أي وقت ووفقا لتقديره الوحيد والمطلق ما يلي:
		1. قبول أو رفض طلب السحب،
		2. أن يخفض أو يلغي جزئيا أو كلياً أي أو كل التسهيلات غير المستخدمة، و
		3. المطالبة بالسداد الفوري جزئيا أو كلياً لكل أو بعض المبالغ المستحقة فيما يتعلق بالتسهيلات في أي وقت بعد إصدار العميل أو مخالفة لأي أحكام لأي مستند تسهيل،
		4. طلب سند كل أو بعض المبالغ المستحقة والمتعلقة بالتسهيلات عند انتهاء مهلة التتاليين (30 يوم) التي منحها البنك، وأو
		5. طلب إيداع أية مبالغ نقدية من البنك من قبل العميل كضمان كامل لتغطية جميع الإلتزامات المترتبة أو غير المستحقة على العميل للبنك كما هو مبين أدناه (بالضعية التي يقرها البنك).
		ب. دون المساس بحقوق البنك المتضمنة عليها في البند 2.3 (أ) أعلاه، إذا لم يودع العميل الضمان النقدي للبنك بموجب البند 2.3 (أ) (5) في غضون 10 أيام عمل من تاريخ تقديم الطلب، يقع للبنك، عن طريق إخطار العميل، تطبيق جميع الممولة المتضمنة عليها في تعرفة الرسوم فيما يتعلق بتسهيل التمويل التجاري الممول به (والسندات الصادرة بموجب) بعض النظر عن أي مبلغ حوالة أخرى مخصصة في خطاب عرض التسهيل، والتي يجب على العميل دفعها وفقا لتعرفة الرسوم.
2.4	يقر العميل أيضاً ويوافق على أنه يتقدمه بطلب السحب، يؤكد العميل أن الإقرارات والخصائص المدرجة في البند 4 (الإقرارات والخصائص) أدناه صحيحة ودقيقة ومستقل كذلك في تاريخ السحب.	
3	الغرض يتمثل الغرض من التسهيل تخصيص كافة المبالغ المقرضة بموجب التسهيل للغرض المتضمن عليه في خطاب عرض التسهيل (مع مراعاة فوائده ذات العلاقة، ولا يكون البنك ملزماً بمراقبة أو التحقق من استخدام أي مبلغ مقرض بموجب التسهيلات)	
4	الإقرارات والخصائص 4.1 عند توقيع مستندات التسهيل، يقر ويتعهد العميل للبنك بأنه بتاريخ مستندات التسهيل وبالتواريخ المشار إليها في البند 4.2 أدناه، بأنه: 1. شركة منظمة أو مؤسسة وقائمة ومسجلة بشكل أصولي وفقاً للقوانين الدولية التي تم تنظيمها وتأسيس الشركة بموجبها، وهي وفق تلك القوانين قائمة بشكل سليم؛ 2. لديه صلاحية إبرام وإدائه وتسليم، وتلقي، واتخاذ جميع الإجراءات اللازمة لإبرام وتسليم وتلقي مستندات التسهيل وأي مستندات أخرى تتعلق بمستندات التسهيل التي تم التوقيع عليها، والتسهيل وأي مستندات أخرى تتعلق بمستندات التسهيل التي هو طرف فيها بشكل التزامات قانونية، صحيحة وملزمة وإلزامية وفقاً للشروط كل منها (رأها القوانين) الإفلاس أو إعادة التنظيم أو الإحلال أو وقف السداد أو القوانين المماثلة التي تؤثر على حقوق الدائنين صوماً، و/أو وفقاً للقانون، بما في ذلك الإصفاة ذات التطبيق العام (بعض النظر عما إذا كان الإفلاس مطلوب في إجراء قضائي أو تحقيقي) 3. لا يتعارض وأن يتعارض إبرامه في أو تسليمه أو أدائه للمعاملات المتضمنة عليها في مستندات التسهيل مع وأن يخلف (1) أية قوانين مطبقة عليه، أو (2) أي أحكام في مستنداته التأسيسية (3) أو أي أمر أو حكم صادر عن أي محكمة أو وكالة حكومية أخرى يسري عليه أو على أي من أصوله، أو (4) أو اتفاقية أو سند ملزم له أو لأصوله 4. كافة التوثيقات المطلوبة أو المتوجب الحصول عليها: I. لتكمينه قانونياً من إبرام مستندات التسهيل وممارسة حقوقه والاستئثار لاستخدامه بموجب مستندات التسهيل؛ II. لممارسة أنشطته التجارية والعلمية؛ و III. لتجمل مستندات التسهيل مقبولة كدليل في الدولة التي تم تأسيس الشركة فيها، قد تم الحصول عليها وأن تكون سارية المفعول وصالحة بشكل كامل وقد تم الاستئثار لجميع شروط أي من هذه التراخيص 5. يتم الاعتراف باختيار القانون الواجب التطبيق على مستندات التسهيل وإنفاذه في الدولة التي تم تأسيس الشركة بها؛ 6. يتم الاعتراف بأي حكم يتم الحصول عليه فيما يتعلق بمستندات التسهيل ضمن الاختصاص القضائي للقانون المطبق على مستندات التسهيل وتنفيذه في الدولة التي تم التأسيس لشركة فيها؛ 7. (فيما عدا اتفاقية الضمان المحكومة بقوانين الدولة) فإنه ليس من الضروري أن يتم تقديم أو تسجيل أو إدراج مستندات التسهيل، لدى أي محكمة أو سلطة أخرى في الدولة التي تم التأسيس بها أو أن يتم دفع أي رسوم طوابع أو تسجيل أو توثيق أو ضرائب أو رسوم مثقلة على أو فيما يتعلق بمستندات التسهيل أو المعاملات المتضمنة فيها؛ 8. ليس معصراً ولا يوجد سبب للإلحاق، بعد القيام بالتحقيق الواجب، بأنه من المرجح أن يكون معصراً في المستقبل المنظور؛ 9. أن يكون لديه ملكية صحيحة وسارية على، أو حقوق إيجار سارية المفعول أو تراخيص، وجميع التراخيص اللازمة لاستخدام، الأصول اللازمة لمواصلة أعماله على النحو الذي يجري به في الوقت الحاضر؛ 10. تكون مطابقة البنك في مواجهة العميل بموجب مستندات التسهيل في جميع الأوقات بمرعية تساوي ولا تقل مرتبة عن مطابقات الدائنين لكافة ديونه غير المضمونة أو غير التالوتية؛ 11. لا يوجد أي إجراءات قضائية أو تحكيم أو إجراءات إدارية جوهرية (بما في ذلك التي تتعلق بالإفلاس أو تصفية أو حل العميل)، لدى أو من قبل أي محكمة أو لجنة قضائية أو جهة أو سلطة حكومية، أو حكم أو مسؤول مخففة (حسب علم العميل) أو تعرضه أو تعرض أي من أصوله للتجميد بها؛ (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: الموقوفات، أو الحجر تم المادية، أو فوائض قوانين مكافحة الفساد (على النحو المحدد أدناه))، 12. عدم حدوث أي حدث أو ظرف أو استمرار أو تلك الأحداث أو الظروف خلال مدة الـ 180 يوماً الأخيرة والتي قد يكون لها تأثير سلبي جوهري، 13. القيام بتلقي والوفاء بكافة الإلتزامات والالتزامات والالتزامات والوفاء بها والوفاء بها والتفاه بها من أجل مستندات التسهيل هؤلاء كدليل قد تم أو سيتم القيام بها أو استيفائها وإدائها؛ 14. يكون لدى كل من موظفيه وكادره وسجله ووكالاته أو أي شخص آخر لديه حق الوصول إلى أي برنامج عامل إلكتروني يقدمه البنك للعميل، السلطة والفترة والصلاحيات المتوافقة على هذه الشروط والأحكام والأسعار وأية التزامات أخرى ذات صلة بمنشأ هذه المعاملات ويكون ملزماً وفقاً لذلك، سواء وافق شفويًا أو إلكترونيًا أو عبر الإنترنت أو خطيًا، ش. أن تكون المعلومات المقدمة إلى البنك فيما يتعلق بمستندات التسهيل صحيحة وكاملة ودقيقة من كافة النواحي المادية وأن لا يكون العميل على علم بأي ووقع أو ظروف لم يتم الكشف عنها والتي من شأنها، في حال الكشف عنها، أن تؤثر سلباً على كل أو أي شخص يدرس إمكانية توفير التمويل لمثل أم لا؛ و ع. يدخل في مستندات التسهيل، بما في ذلك كل عقد من عقود الصرف الأجنبي، بصفتها أصولاً وليس كوكيل لأي شخص أو كيان؛ ف. يغير أصله بما يتوافق مع قوانين مكافحة الفساد المعمول بها، بما في ذلك قانون الرشوة في المملكة المتحدة لعام 2010، وقانون الممارسات الأجنبية الفاسدة في الولايات المتحدة الأمريكية لعام 1977، والقوانين المماثلة في الولايات القضائية الأخرى، بما في ذلك قوانين الدولة ("قوانين مكافحة الفساد")، وقد وضعت الشركة سياسات وإجراءات مصممة لتعزيز وتحقيق الاستئثار لقوانين مكافحة الفساد هذه؛ ص. لم يتم العمل أو أي من الشركات الفرعية أو أي من المندراء أو المسؤولين أو العاملين لديه أو مستغله أو المندراء أو العاملين لدى الشركات التابعة أو مستغلي الشركات التابعة أو فرد أو هيئة ("شخص") ملوكة من أو تدار من قبل شخص أو أشخاص (أ) محل أية طوابع (ب) موجودين أو منظوم أو مهيمن في بلد أو منطقة أو إقليم تكون هي، أو حكومتها، محل طوابع بما في ذلك على سبيل المثال لقر، المناطق التي لا تسيطر عليها الحكومة في أوكرانيا، كوبا، إيران، كوريا الشمالية وسوريا فيما عدا الحد الذي تؤدي هذه الإقرارات والتعهدات إلى مخالفة قرار المفوضية الأوروبية رقم 2271 لسنة 1996 وتعديلاته. ض. لم يقع أي حدث من حالات التفسير (كما هو محدد في أي مستندات التسهيل) ولا يزال مستمراً وأن يقع أي حدث أو ظرف من هذا القبيل نتيجة لدخوله أو تنفيذ التزاماته بموجب مستندات التسهيل أو أي مستند دعم لتأمين (كما هو محدد في الملحق ب) يكون ظرفاً فيها	
4.2	تعتبر التسهيلات والخصائص الواردة في البند 4.1 متكررة يومياً (أ) خلال فترة الإلتاحة إذا طبقت، (ب) في حال بقيت أية مبالغ مowed بموجب أي تسهيلات مستحقة (ت) وعلى تاريخ أي سحب. (و) على كل تاريخ يتم فيه إبرام عقد صرف العملات الأجنبية؛	
4.3	يجب على العميل على الفور إخطار البنك في أي وقت في حال أصبح أي تعهد أو ضمان في مستندات التسهيل (بما في ذلك تلك الموجودة في البند 4.1 أعلاه) غير صحيح.	
5	التعهدات 5.1 بخلاف سياق التداول الاعترافي وعلى أساس شروط التعامل التي يحددها السوق، لا يحق للعميل: (1) الدخول في معاملة أو مجموعة من المعاملات (سواء ذات صلة أم لا) ومواءمات اختيارية أو غير اختيارية لبيع أو تأجير أو نقل أو التصرف في أي أصوله؛ (2) أن يبيع أو يفتل أو يتصرف في أي من مستحقاته بشروط حق الرجوع؛ (3) الدخول في أية ترتيبات بموجبها يمكن تطبيق الاموال أو مصلحة بنك آخر أو أي حساب آخر محل مقاصة أو دمج مع حسابات أخرى،	

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

مصرف
البنك

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨+
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي بإيعاز للتكثيف من قبل
الإمارات العربية المتحدة المركزي بإيعاز للتكثيف الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



- (4) أن يقوم بمنح ضمان أو تعويض أو لصالح أي شخص أو تحمل أية التزامات فعلية أو ضارة فيما يتعلق بقرارات أي شخص، أو
(5) الدخول في ترتيبات تفضيلية يكون لها ذات النتيجة بعض النظر عما إذا كانت مثل هذه الترتيبات أو المعاملات تم الاتفاق عليها ابتداءً كوسيلة لزيادة السيولة أو لتمويل الإستحواذ على أحد الأصول.
- 5.2 يلتزم العميل بالتأمين على أصوله وأصوله مع المالكين ذوي السعة الحسنة أو لدى شركات التأمين (التي تصرف بشكل معقول) عند تلك المخاطر وفي الحدود المعتادة للشركات التي تقوم بالأعمال نفسها أو المماثلة لأعمال العميل. ويكون للبائك الحق في تجديد أي من بوالص تأمين العميل من تلقاء نفسه (وعلى نفقة العميل) وذلك في حال لم يقدم العميل وثيقة التأمين المحددة إلى البنك قبل أسبوع واحد من تاريخ انتهاء وثيقة التأمين الحالية.
- 5.3 يجب على العميل:
1. ممارسة أعماله بالاستئصال للقوانين وتشمل لتجنب الشك قوانين مكافحة الفساد المعمول بها؛
 2. الحفاظ على سياسات وإجراءات تهدف إلى تعزيز وتحقيق الاستئصال لقوانين مكافحة الفساد؛ و
 3. أن لا يقوم بطريقة مباشرة أو غير مباشرة باستخدام عوائد السحب أو إقراض أو المساهمة في أو منح هذه العوائد لأي شركة تابعة أو مشروع مشترك أو شخص آخر بهدف (أ) تمويل نشاطات أو أعمال أي شخص أو دولة أو منطقة التي تكون في وقت التمويل أو تكون حكومتها خاضعة لتعويضات، (ب) في أي شكل من الأشكال التي يمكن أن ينجم عنها مخالفة العقوبات من قبل أي شخص (بما في ذلك أي شخص يساهم في السحب، سواء أكان هذا الشخص مكتباً أو مستشاراً أو مستثمراً أو أي شخص آخر) فيما عدا الحد الذي تؤدي هذه القرارات والتعهدات إلى مخالفة قرار المفوضية الأوروبية رقم 2271 لسنة 1996 وتعديلاته، أو (ت) لتمويل أي أنشطة أو أعمال بشكل مباشر أو غير مباشر مع روسيا أو (ث) لأي عرض قد يؤدي إلى مخالفة قوانين مكافحة الفساد.
- 5.4 باستثناء الموافقة الكتابية المسبقة من البنك، لا يجوز للعميل إجراء أي تغيير جوهري في الطبيعة العامة لأعماله عن تلك التي كان يقوم بها في تاريخ خطاب عرض التسهيل.
- 5.5 يجب على العميل أن يقدم على الفور أي نماذج أو مستندات أو شهادات أو معلومات يطلبها البنك من وقت لآخر بما في ذلك ما يتعلق بوضع المالي وأصول و صلاحيات مجموعة العميل و/أو أي عضو من أعضاء مجموعة العميل (بما في ذلك أي توصية أو تفسير مطلوب لأي بند في البيانات المالية أو الميزانيات أو غيرها من المواد التي يقدمها العميل، وأي تغييرات في إدارة المجموعة، ونسبة حصة من سبل المساهمين وتوقعات التكاليف المقدرة).
- 5.6 يجب على العميل أن يقدم إلى البنك نسخة من بياناته المالية السنوية المجمعة المدققة في موعد أقصاه 180 يوماً من نهاية السنة المالية الخاصة به، ما لم يتفق البنك على خلاف ذلك خطياً.
- 5.7 يجب على العميل أن يحضر البنك قابلة على الفور في حالة حدوث تغيير في ملكيته عن ملكيته القائمة في تاريخ خطاب عرض التسهيل.
- 5.8 يجب على العميل إيفاء بقراراته:
- 1) فيما يتعلق بكافة التسهيلات، في بند "الشروط الإضافية" في خطاب عرض التسهيل؛ و
 - 2) فيما يتعلق بكل تسهيل، في بند "الشروط" لهذا التسهيل الوارد في الجدول ذي الصلة في في خطاب عرض التسهيل.
- 5.9 يجب على العميل، في جميع الأوقات، الحصول على جميع التراخيص اللازمة والاستئصال لشروطها والقيام بكل ما هو ضروري للحفاظ على جميع التراخيص المطلوبة سارية المفعول لتمكينه من أداء التزاماته بموجب مستندات التسهيل وكل تسهيل بموجبها بشكل ففوني.
- 5.10 يجب على العميل الاستئصال من جميع النواحي الجهرية لجميع القوانين المعمول بها التي قد يخضع لها إذا كان عدم الاستئصال من شأنه أن يضعف بشكل جوهري قدرته على أداء التزاماته بموجب مستندات التسهيل أو أي تسهيلات بموجبها.
- 5.11 يجب على العميل إخطار البنك على الفور في حالة إذا أصبح أي إقرار أو ضمان في هذه الشروط والأحكام في أي وقت من الأوقات غير صحيحاً أو دقيقاً في أي جانب جوهري.

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب: 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨ +
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتشريع من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي يخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



6	المقدمات	السعر المرجعي لأي سحب هو:
		بالنسبة لتسهيل التمويل التجاري، يتم تحديد النسبة المئوية للسنة الواحدة من خلال تطبيق السعر المرجعي ذي الصلة بخصوص فترة يتم تحديدها كما يلي:
6.1		
(1) تسهيلات EIBOR		
مدة السحب		
لغاية أسبوع واحد كحد أقصى		
أكثر من أسبوع واحد ولغاية شهر واحد		
أكثر من شهر واحد ولغاية ثلاثة أشهر		
أكثر من ثلاثة أشهر ولغاية ستة أشهر		
أكثر من ستة أشهر ولغاية اثني عشر شهراً		
مدة السعر المرجعي		
EIBOR لمدة أسبوع واحد		
EIBOR لمدة شهر واحد		
EIBOR لمدة ثلاثة أشهر		
EIBOR لمدة ستة أشهر		
EIBOR لمدة اثني عشر شهراً		
(2) تسهيلات EURIBOR		
مدة السحب		
لغاية أسبوع واحد كحد أقصى		
أكثر من أسبوع واحد ولغاية شهر واحد		
أكثر من شهر واحد ولغاية ثلاثة أشهر		
أكثر من ثلاثة أشهر ولغاية ستة أشهر		
أكثر من ستة أشهر ولغاية اثني عشر شهراً		
مدة السعر المرجعي		
EURIBOR لمدة أسبوع واحد		
EURIBOR لمدة شهر واحد		
EURIBOR لمدة ثلاثة أشهر		
EURIBOR لمدة ستة أشهر		
EURIBOR لمدة اثني عشر شهراً		
(3) تسهيلات سعر SONIA لأجل		
مدة السحب		
لغاية شهر واحد		
أكثر من شهر واحد وحتى ثلاثة أشهر		
أكثر من ثلاثة أشهر وحتى ستة أشهر		
أكثر من ستة أشهر وحتى اثني عشر شهراً		
مدة السعر المرجعي		
سعر شائعة SONIA لأجل محدلة شهر واحد		
سعر شائعة SONIA لأجل محدلة ثلاثة أشهر		
سعر شائعة SONIA لأجل محدلة ستة أشهر		
سعر شائعة SONIA لأجل محدلة اثني عشر شهراً		
(4) تسهيلات سعر SOFR		
مدة السحب		
لغاية شهر واحد		
أكثر من شهر واحد وحتى ثلاثة أشهر		
أكثر من ثلاثة أشهر وحتى ستة أشهر		
أكثر من ستة أشهر وحتى اثني عشر شهراً		
مدة السعر المرجعي		
سعر شائعة SOFR لأجل محدلة شهر واحد		
سعر شائعة SOFR لأجل محدلة ثلاثة أشهر		
سعر شائعة SOFR لأجل محدلة ستة أشهر		
سعر شائعة SOFR لأجل محدلة اثني عشر شهراً		
(5) تسهيلات TIBOR		
مدة السحب		
لغاية أسبوع واحد كحد أقصى		
أكثر من أسبوع واحد ولغاية شهر واحد		
أكثر من شهر واحد وحتى ثلاثة أشهر		
أكثر من ثلاثة أشهر وحتى ستة أشهر		
أكثر من ستة أشهر وحتى اثني عشر شهراً		
مدة السعر المرجعي		
TIBOR لمدة أسبوع واحد		
TIBOR لمدة شهر واحد		
TIBOR لمدة ثلاثة أشهر		
TIBOR لمدة ستة أشهر		
TIBOR لمدة اثني عشر شهراً		
2. بالنسبة لكافة التسهيلات الأخرى (بما في ذلك تسهيلات القرض لأجل محدود تسهيلات التمويل التجاري خلاف تلك الموضحة أعلاه)، يكون السعر المرجعي المنصوص عليه بخصوص التسهيل ذي الصلة في خطاب عرض التسهيل.		
6.2		يقوم العميل بإجراء كافة التبعات المطلوبة بموجب مستندات التسهيل وفقاً لعملة التسهيل في تواريخ استحقاق كل منها (أو، في حال كان تاريخ الاستحقاق ليس يوم عمل، أن يتم الدفع في يوم العمل التالي لتاريخ الاستحقاق على أن يتم تعديل أي مبلغ فائدة مستحق في ذلك التاريخ وفقاً لذلك).
6.3		يقوم العميل (أ) بتحويل البنك بالوفاء وتسييد التزاماته (بما فيها أي مبلغ دين أساسي وفائدة وفائدة التخثير وتكاليف ونفقات وأجور) عندما تكون هذه المبالغ مستحقة الدفع وإجابة الأداء بموجب مستندات التسهيل وذلك من خلال اقتطاع هذه المبالغ من أي حساب وتحوي تلك المبالغ للبنك، شريطة أن يبقى العميل مسؤولاً عن أي وكافة التزامات السداد فيما يتعلق بأي التزام سداد وحتى يتم الاستيفاء بالكامل (ب) يقر العميل بأن أي خصم من الممكن أن يتركب عليه تطبيق فائدة السحب على المكشوف من قبل العميل، وذلك بسعر الفائدة المطبق على السحب على المكشوف غير المصرح به كما هو موضح في تعرفة الرسوم (ج) مالم يصر على خلاف ذلك، تكون كافة المبالغ المدفوعة بموجب مستندات التسهيل غير مضمونة أية ضريبة مضافة (أو ضريبة بيعت (أو استعمل (أو بضائع أو خدمات (أو أصل (أو دعة (أو أية ضرائب أخرى مماثلة. ستطبق كافة الضرائب بما يتوافق مع التشريعات ذات الصلة وتشمل المعمول بها بالدولة وسيقوم البنك بإصدار فواتير سارية أو أية مستندات أخرى كما يقتضي الحال.
6.4		يتوجب على العميل القيام بكافة التبعات دون إدراء أي مخاصمة أو مطالبة مضادة أو حجز أو إقطاع أو حجب من المبلغ، ما لم تكن هذه الحسيات يتطلبها القانون. إذا استوجب القانون أن يتم إقطاع أو حجز أو حجب مبلغ معين (بما في ذلك على حساب أي ضريبة) فلهذا يتوجب على العميل أن:
i.		يقوم بزيادة المبلغ المودع بحيث يتلقى البنك، بعد إجراء الحد الأدنى من الحجز أو الإقطاع أو الحجب المطلوب، مبلغاً صافياً لا يقل عن المبلغ الذي كان سيحصل عليه البنك لو لم يتم هذا الحجز أو الخصم أو الحجب؛
ii.		يزود البنك خلال (ثلاثون) 30 يوم من قيامه بدفع هذه الدفعة، بوثيقة صادرة من السلطات الضريبية ذات الاختصاص غير شاملة المبلغ المتأثر من الحجز أو المحجوب؛ و
iii.		يقوم فوراً، عند طلب البنك، بأن يدفع مبلغ مساوي للخسارة أو المسؤولية أو المبلغ التي يحددها البنك و سيتدكها أو تتركبها (بشكل مستمر أو غير مستمر) نتيجة الضريبة المستحقة بمستندات التسهيل.
6.6		لا يجوز استخدام قيمة أي قود لم يتم تسويتها والمستحقة لأي حساب في احتساب المبالغ المستحقة في إطار السقف أو السقف الفرعي المعمول به.
6.7		الالتزامات الدفع المنصوص عليها في مستندات التسهيل وأي اتفاقيات ذات صلة يكون مضارب إليها أي ضمان أو تعويض أو تأكيد أو رهن أو حجز أو سند أو رهن عقاري أو سند دين أو وكالة أو حق أو سلطة أو تعويض يحتفظه به البنك الآن أو لاحقاً أو يمنع له.
7		استقلالية بنود الاتفاقية
		في حال كان أو أصبح في أي حال من الأحوال أي من نصوص مستندات التسهيل باطلاً أو مغلفاً لتلكون أو غير قابل للتشغيل بأي وجه بموجب أي قانون واجب التطبيق، فإن ذلك لن يؤثر أو يضعف قانونية أو صحة أو قابلية تنفيذ باقي النصوص ولا شرعية أو صحة أو فائدة تلك النصوص بأي حال من الأحوال بموجب قانون أي دولة أخرى.
8		المقاصة

HSBC Bank Middle East Limited
HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتشريع من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي يخضع للتشريع الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.

بنك إنش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae



- 8.1 بالإضافة إلى أي حق إجراء مفاصة قد يكون منوط للبيك بموجب القانون، يجوز للبيك القيام بمفاصة أي من الالتزامات المستحقة على العميل بموجب مستندات التمويل مقابل أي التزام مستحق للبيك (أو أي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي) للعميل (بما في ذلك أي أرصدة التتبع على أي حساب للعميل لدى أي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي، بما في ذلك أي حساب وديعة)، بغض النظر عن مكان الدفع الذي تم إجراء المعاملة من خلاله أو مدته أو الترتيب، في حال كانت الالتزامات معطلات مؤقتة، مع قيام العميل بتحويل أي التزام بمعدل سعر الصرف السائد في السوق في إطار أصله الاحتياطي لغرض المفاصة.
- 8.2 يوافق العميل ويؤكد بأنه يحق للبيك (أو أي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي) استخدام كما يراه مناسباً أي وكافة الضمانات التي بموجز البيك (أو أي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي) نيابة عن العميل لممارسة حقوق البيك عملاً بالمبدأ 8.1 أعلاه.

- 9 الضمانات
- 9.1 يكون تنفيذ العميل لكافة التزاماته (سواء التزاماته الفعلية أو الطارئة) بموجب مستندات التمويل مضموناً من خلال الضمان الممنوح بموجب اتفاقيات الضمان؛
- 9.2 يجب على العميل، بناء على طلب البيك، وضع أو الحفاظ على ودائع نقدية لدى البيك لتغطية أي التزامات طارئة أو غير مستحقة للبيك على العميل؛
- 9.3 على العميل، وعلى نفقته الخاصة، (وبغض النظر عن قيامه بذلك على نفقة العميل)، أن يتخذ الإجراءات المناسبة وأن يوقع أو أن ينفذ أية مستندات يطلبها البيك في أي وقت قبل دفع وتسييد كافة الالتزامات المتعلقة بمستندات التمويل وذلك من أجل:

1. إتمام الضمان المنشأ أو المطلوب لإنشاء وفقاً لاتفاقيات الضمان أو الميثاق بموجبها (والتي قد تشمل تنفيذ الرهن أو نقل الملكية أو إحالة أو أية ضمانة أخرى على جميع أو أي من الأصول الأخرى، والتي تكون أو من المطلوب أن تكون كضمان ممنوح بموجب اتفاقية الضمان)، أو لممارسة البيك لأي من حقوقه أو صلاحياته أو سبل التصرف بموجب مستندات التمويل أو اتفاقيات الضمان أو بحكم القانون، وإذا كان الضمان موجوداً في الدولة، إكمال هذا الضمان بموجب قوانين الدولة؛
2. منح البيك ضماناً على أي مستندات أو أصول للعميل تقع ضمن نطاق الدولة مساوية أو مشابهة للضمان المزمع منحه بموجب اتفاقيات الضمان ذات العلاقة؛ و
3. تسهيل عملية تمويل/تحقيق الأصول موضوع الضمان أو المزمع جعلها موضوع الضمان بموجب اتفاقية الضمان.

- 10 المراجعة
- 10.1 يكون كل تسهيل (بما في ذلك حد الائتمان أو الحد القرمي المعمول بها) بخلاف تسهيلات القرض لأجل محدوداً وتسهيلات القرض للتجديد خاضع للمراجعة حسب تقدير البيك.
- 10.2 في حال أن قرر البيك نتيجة لعملية المراجعة إجراء تعديلات على مستندات التمويل، يتم التصريح حول تلك التعديلات بموجب وثيقة تعديل يقوم البيك بتزويد العميل بها (وعلى العميل تقديم أية مستندات أو أدلة مطلوبة).
- 10.3 في حال نصت وثيقة التعديل المشار إليها أعلاه في نص المادة 10.2 على أجور المراجعة، فإنه يتوجب على العميل دفع المبلغ المتعلق بأجور المراجعة عند الطلب حين إصدار وثيقة التعديل.
- 10.4 في حال لم تكن البيك والعميل من الاتفاق على وثيقة التعديل خلال (خمس وعشرون) 25 يوم عمل من إرسال البيك لهذه التعديلات إلى العميل:
1. فإنه يحق للبيك إلغاء كافة أو بعض التسهيلات على أن تكون أية مبلغ مستحقة متعلقة بالتسهيلات التي يمسها هذا الإلغاء واجبة الدفع على الفور؛
2. يقوم العميل بتخصيص ودية نقدية لتسديد المبالغ المستحقة للبيك بغض الشروط وفي الحسابات التي يطلبها البيك لتغطية أية التزامات فعلية أو طارئة أو غير مستحقة للبيك والمتعلقة بأي تسهيل طارئ.
- تكون حقوق البيك الممنوحة بموجب هذا البند 10 هي إضافة لحقوقه الأخرى وليس لحد من حقوق البيك الشارعية من البند 2.3 أعلاه.

- 11 تكلفة الرسوم والنفقات
- 11.1 يتوجب على العميل أن يدفع للبيك، فوراً وعند الطلب، كافة التكاليف والرسوم والنفقات التي يتكبدها البيك فيما يتعلق بشكل معقول بما يلي:
- i. القفاوض وأعداد وتنفيد مستندات التمويل؛ و
- ii. أي تعديل أو تنازل من أو موافقة فيما يتعلق بمستندات التمويل.
- 11.2 يتوجب على العميل أن يدفع للبيك، فوراً وعند الطلب، كافة التكاليف والرسوم والنفقات التي يتكبدها البيك فيما يتعلق بمحافظته البيك على حقوقه وتنفيذها بموجب مستندات التمويل وأية اتفاقية أو إجراءات قانونية يتم اتخاذها من البيك أو ضده نتيجة لتنفيذ أو حيازة الضمان بموجب اتفاقيات الضمان أو إنفاذ الحقوق، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، التكاليف القانونية (على أساس التحويل الكامل)، والضرائب وعصاري البيك في كل ما يتعلق بمستندات التمويل.
- 11.3 على العميل إغاء البيك من المسؤولية وتوضيحه عن أية أضرار أو خسائر أو أية مسؤولية أو التزام يتحملها البيك فيما يتعلق بتسهيلات المقدمة من قبل البيك.
- 11.4 يتم إضافة أي مبلغ (بمستأجرة المبلغ الأساسي) مستحق على العميل للبيك بموجب مستندات التمويل، إلى المبلغ الأساسي المستحق بموجب مستندات التمويل.
- 11.5 على العميل أن يدفع للبيك جميع الرسوم المشار إليها في مستندات التمويل في المواعيد وبالمبلغ المشار إليها في مستندات التمويل.
- 11.6 يقر العميل ويوافق على أنه في حال تم تسديد قيمة التسهيل مبكراً (بشكل كلي أو جزئي) قبل التاريخ المحدد لسداد ذلك التسهيل، فإن للبيك الحق في الحصول على تكاليف تعويض الكسر للتخوط من الفقدان، وعلى العميل دفع كامل تكاليف تعويض الكسر للتخوط من الفقدان ذات العلاقة عند طلب البيك من العميل لذلك.

- 12 تعويض العملة وصلة التمويل
- 12.1 في حال وجب تحويل أي مبلغ مستحق الدفع من قبل العميل للبيك، من ("العملة الأولى") في حال كان هذا المبلغ مستحق الدفع في صلة أخرى ("العملة الثانية") بغرض:
- (1) تغطية شكري أو إثبات حد التمويل؛ أو
- (2) الحصول على أو إنفاذ أمر أو قرار قضائي يتعلق بإجراءات التحكم أو المفاضلة، على العميل، وكالتزام مسبق، خلال ثلاثة أيام عمل وعند الطلب، أن يعرض البيك عن أية تكاليف أو خسائر أو أية مسؤولية تنتج عن صلة التمويل.
- 12.2 في حال طلب العميل أي سحب للتسهيلات بعملية نقدية، فإنه يحق للبيك، دون أن يكون ملزماً بذلك، بالموافقة على طلب العميل.
- 12.3 إذا تجاوز المبلغ المستحق بموجب أي تسهيل، نتيجة لتكاليف أسعار الصرف (كما يحسبها البيك بناءً على أسعار الصرف التي يحددها البيك وفقاً لتقديره المفرد والمطلق)، عند تحويله إلى ما يعادله بعمله التمويل، الحد الإجمالي أو حد الائتمان أو أي حد قرمي، فيتم إقرار العميل بالقيام بما يلي:
1. أن يقوم على الفور بتسديد التسهيلات بالمبلغ اللازم لتغطية المبالغ المستحقة بموجب التمويل ذي الصلة بحيث تصبح تحت الحد أو الحد القرمي من ذو الصلة، أو
2. في حال موافقة البيك، يقوم العميل بتقديم ضمانة جديدة أو كفالة إضافية ضمن اتفاقية الضمان الموجودة بشكل والمضنون الذي يقبله البيك خلال خمسة (5) أيام عمل من تجاوز الحد أو الحد القرمي ذو الصلة.

- 13 تغير الظروف
- 13.1 في حال أصبح غير قانوني أن يقوم البيك أو أي عضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي بتنفيذ التزاماته على النحو المنصوص عليه في مستندات التمويل أو أن يمول أو أن يصدر أو أن يحتفظ بأي سموات، فإنه سيتم على الفور إلغاء التسهيلات، وعلى العميل، فور طلب البيك منه ذلك أن يقوم بما يلي:
- i. أن يسدد على الفور كافة المبالغ المستحقة الدفع بموجب مستندات التمويل (بما في ذلك كافة الفوائد التراكمية)؛ و
- ii. وضع ودائع مالية لدى البيك وفقاً للشروط وفي الحسابات التي يطلبها البيك لتغطية أي التزامات طارئة أو غير مستحقة على العميل للبيك فيما يتعلق بأي تسهيل طارئ.
- 13.2 إذا، نتيجة لما يلي:
- (1) فرض أي قانون أو نظام أو تغيير (أو تغيير في تأويله أو تطبيقه) بما في ذلك اللوائح التي تتعلق بمشتريات كفاية رأس المال (سواء كان التغيير أو الإدارة أو التطبيق من قبل حكومة أو جهة التنظيم أو البيك)، بما في ذلك:
1. أي تغيير في التصنيف الائتماني للعميل (كفيما يتم تحديده)؛
2. أي تغيير في التعامل مع أي موانع تخفيف مخاطر الائتمان مطبقة فيما يتعلق بأغراض كفاية رأس المال، بما في ذلك، أي تغيير في أي فرض ليلتزم مع نسبة القيمة أو أي تغيير في أي قانون من شأنه التأثير على نفاذ أي ضمان مطلق أو أية توكيدات تعاقبية؛
3. أي تغيير اختياري من قبل البيك في الطريقة المثبتة والقياسية إلى طريقة أخرى تقوم على أساس التقييم الداخلي للمنظمة أو الائتمان من طريقة التقييم الداخلية المتقدمة إلى الطريقة المتقدمة أو أي تغيير إلزامي يقوم به البيك لأي طريقة بناء على طلب جهة تنظيمية.
4. أي تغيير اختياري يقوم به البيك في الطريقة المستخدمة في تطبيق طريقة التقييم الداخلي أو طريقة التقييم الداخلي المتقدمة أو أي تغيير إلزامي يقوم به البيك لتلك الطريقة بناء على طلب جهة تنظيمية أو أي تغيير آخر في طريقة تقييم المخاطر الائتمانية للبيك ينتج عنه أي تعديل، أو
5. أي تكلفة للمخاطر التشغيلية، أو.
- (2) الأمثال لأي قانون يصدر بعد تاريخ مستندات التمويل، في حال وجود أي مما هو أ:
- (1) تخفيض معدل الفائدة من أي تسهيل أو في إرسال البيك أو الرسائل الإجمالي لأي عضو في مجموعة إتش إس بي سي؛
- (2) أي تكاليف إضافية أو زيادة على تقديم أو الإشراف بتقديم أي تمويل للتسهيلات؛ أو
- (3) تخفيض أي مبلغ مستحق وواجب الدفع بموجب مستندات التمويل.

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإتحاد إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتفويض من قبل
الإمارات العربية المتحدة المركزي يخضع للتفويض الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.



	يتعين على العميل، عند الطلب، أن يدفع للبنك مبلغاً بحيث يتلقى البنك محل العائد على هذا التسهيل الذي كان سيحصل عليه لو لا حدوث أي مما سبق.
13.3	تعتبر أية مبلغ مستحقة للعميل بموجب البند 13.2 بأنها تعويض عن التكاليف ولا يتم التعامل معها على أنها دفعة من القفلة.
13.4	على البنك أن يقدم للعميل شهادة بأية تكاليف مضمون عليها بموجب البند 13.2 أعلاه وتعتبر هذه الشهادة دليل حاسم على مثل تلك التكاليف.
13.5	لنفس في مستندات التسهيل ما يتطلب أو يعتبر أنه يتطلب أن يقوم البنك بالكشف عن المعلومات المتعلقة بالطريقة التي يستخدم فيها البنك رأسماله أو ما يتعلق بتزئيات شؤونه المالية الداخلية.
14	الفترة القاهرة لا يعتبر البنك مسؤولاً أمام العميل عن أية أضرار أو خسائر أو تكاليف أو مسؤولية قانونية يتكبدها أو يواجهها أي شخص سواء بشكل كلي أو جزئي نتيجة أي عمل من أي حكومة أو المؤسسة الحكومية أو أي حدث آخر خارج نطاق سيطرة البنك، بما في ذلك الإضرابات الصناعية والكوارث الطبيعية، وثقت المعدات أو محتلتها أو تعطل مزودات الطاقة، على أن يقوم البنك ببذل أقصى الجهد لإشعار عملائه بخصوص أي تلفيات متوقعة من خلال وضع إخطارات وإعلانات بهذا الخصوص في فروعه.
15	عدم التدخل إن عدم قيام البنك أو تأخره في ممارسة أي من حقوقه أو سبل انتصافه بموجب مستندات التسهيل لا يعتبر تشاركاً من قبل البنك عن تلك الحقوق أو سبل الانتصاف. كما أن أي ممارسة بشكل الفرادي أو جزئي لهذه الحقوق لا يمنع البنك من ممارسة أي من حقوقه الأخرى. إن الحقوق وسبل الانتصاف المنصوص عليها في مستندات التسهيل هي حقوق تراكمية وليست حصرية لأي حق أو سبل انتصاف منصوص عليه بحكم القانون.
16	المسؤولية المشتركة والغرمية 16.1 في حال كان العميل أكثر من شخص واحد و ما لم يتم الإشارة إلى خلاف ذلك في مستندات التسهيل: 1. يكون كل شخص مسؤول مفرداً وبالأشراك ويتم تفسير كل اتفاقية وتعهد على هذا الأساس؛ و 2. لا تتكاثف أو تقرأ مسؤولية أي شخص منصوص عليها في هذه الأحكام تجاه البنك بأي طريقة بما يلي: (1) أي سبب لعدم صلاحية أو إمكانية إبطال أو عدم تنفيذ على أي شخص يكون طرف في مستندات التسهيل أو أي ضمانات يحصل عليها البنك فيما يتعلق بالائتمانات الخاصة بالعميل أو أي جزء منها. (2) أي إعاءة يقوم به البنك أو إبراء أو أي عملية تغيير أو زيادة في المسؤوليات المدنية في هذه الشروط أو القيام بأية ترتيبات مع أي شخص آخر.
17	الانتفاع من هذه الاتفاقية تكون اتفاقية التسهيل ملزمة وتضمن منافع ومصالح البنك والعميل وخلفائهم وورثتهم ومن يتوبون عنهم (حسب مقتضى الحال).
18	الإحالة 18.1 لا يحق للعميل إحالة أو نقل أي من حقوقه أو التزاماته بموجب مستندات التسهيل بدون موافقة خطية مسبقة من البنك. 18.2 لنفك أن يحل وفي أي وقت أو ينقل أيًا من حقوقه أو التزاماته بموجب اتفاقية التسهيل إلى: 1. أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أخرى أو إلى وصي أو مؤسسة تمويل أو أية جهة أخرى مخرطة في أو تم إنشاؤها لغرض إعطاء أو شراء أو استثمار القروض أو الأوراق المالية أو أية أصول مالية أخرى؛ أو 2. خلفاء بعد عملية دمج وتوحيد أو التكتسب من أسهمه الرأسمالية أو الأصول أو الأصول التي تتعلق بها مستندات التسهيل تلك؛ 3. أي عضو من أعضائه مجموعة إتش إس بي سي؛ أو 4. أي شخص آخر، بموافقة العميل المسبقة (ويعتبر العميل كما لو كان قد وافق صراحة إذا لم يقدم أي اعتراض صريح خلال خمسة) 5 أيام عمل من تاريخ طلب البنك).
19	فترات التقادم لا تبدأ أي فترات تقادم لإتزام فيما يتعلق بأي حقوق ناشئة من مستندات التسهيل أو أية اتفاقيات متعلقة بها لصالح العميل حتى يقوم البنك بتقديم طلب خطي للعميل، وإذا تم تقديم أكثر من طلب واحد فتبدأ فترة التقادم من تاريخ تقديم كل طلب وبحدود كل طلب.
20	الاتصالات 20.1 يحق للبنك أن يعتمد على أي تعليقات أو مراسلات أو اتصالات أخرى، والتي يعتمد بشكل معقول بأنها صادرة من شخص مفوض بالتوقيع وأو معول لتمثيل العميل، ويوافق العميل على تعويض البنك عند الطلب عن أي أضرار أو خسائر أو تكاليف أو مسؤولية يتكبدها أي شخص والناشئة عن أو فيما يتعلق بتصريف البنك بالاعتماد على أي من هذه التعليقات أو الاتصالات. 20.2 تترك كافة الاتصالات بموجب أو فيما يتعلق بمستندات التسهيل خطياً والتي من الممكن أن تكون من طريق البريد الإلكتروني وتلك ما لم يتم الإشارة إلى غير ذلك، بواسطة الخطابات أو رسائل البريد الإلكتروني. 20.3 يكون العنوان وعنوان البريد الإلكتروني (القسم أو المرفق، إن وجد، الذي يتم الإبلاغ إليه) لأي اتصال أو أي وثيقة يتم تسليمها أو بموجب أو فيما يتصل بمستندات التسهيل هو المصدق فيما يخص كل من البنك والعميل في خطاب عرض التسهيل أو أي عنوان بديل أو عنوان البريد الإلكتروني أو إدارة أو موظف وعلى البنك أو العميل أن يخطر الآخر من خلال إشعار مسبق بما لا يقل عن 5 أيام عمل. 20.4 يعتبر أي اتصال أو وثيقة يقوم البنك بترسلها أو تسليمها إلى العميل بأنه قد تم تسليمها في كل من الحالات التالية: 1. في حال تم الاتصال بواسطة رسالة البريد الإلكتروني، عند إرساله؛ 2. في حالة أي اتصال يتم عن طريق البريد الإلكتروني، عند استلامه؛ 3. في حال تم الاتصال بواسطة رسالة يتم تسليمها باليد أو تركها في عنوان العميل؛ و 4. في حال تم أي اتصال عن طريق خطاب ويتم تسليمه بريد الدرجة الأولى خلال خمسة (5) أيام عمل بعد إيداعها في بريد الدرجة الأولى، في مكتب موجه إلى عنوان العميل. 20.5 يعتبر أي اتصال أو وثيقة قدمت أو تم تسليمها من قبل العميل للبنك أنه قد تم تسليمها عند استلامها بشكل فعلي من قبل الدائرة المعنية أو من قبل مسؤول البنك.
21	التعديلات والإنهاء 21.1 مع مراعاة البند 21.2 و 21.3 أنه واستثناء ما يسمح به أي شرط آخر في مستندات التسهيل، لا يجوز تعديل أو إلغاء أي شرط في مستندات التسهيل بدون موافقة خطية مسبقة من كل من البنك والعميل. 21.2 وافق وأقر العميل بأنه يجوز للبنك تعديل هذه الشروط والأحكام طالما تم إخطار العميل بأي تعديلات وفقاً للبند 10 (إشعار) من هذه الشروط والأحكام. 21.3 يجوز للبنك مفرداً تعديل أو إلغاء أي من نصوص مستندات التسهيل إلى الحد الذي يكون فيه ذلك التعديل أو الإلغاء مطلوب بموجب القانون المعمول به أو أي لائحة أو توجيهات من هيئة معنية. يجب على البنك إخطار العميل بأي تغيير من هذا القبيل في أقرب وقت ممكن صلياً. 21.4 يقر العميل والبنك بأنه مالم ينص على خلاف ذلك في مستند التسهيل وتلك فيما يتعلق بتسهيل أو أكثر، يحق للبنك إلغاء التسهيل وأو مستندات التسهيل (أو أي جزء منها) بدون الحاجة إلى الحصول على حكم أو أمر قضائي، كما يقر العميل صراحة بالتنازل عن حقه في الحصول على إخطار من البنك في حالة الإنهاء أو الإلغاء بموجب هذه الأحكام والشروط.
22	تنفيذ كشوفات الحساب 22.1 خلال أية إجراءات قأضائية أو تحكم ناشئة من أو فيما يتعلق بمستندات التسهيل أو أي تسهيلات بموجبها، تكون المعاملات التي تتم على الحسابات دليلاً ظاهراً على المسائل التي تتعلق بها. 22.2 تعتبر أي شهادة أو إشعار من قبل البنك عن سعر أو مبلغ بموجب مستندات التسهيل أو أي تسهيلات بموجبها، في غيب خطأ واضح، دليلاً قاطعاً على المسائل التي تتعلق بها. 22.3 تشق أي واثان أو صورة أو رسوم مستحقة بموجب مستندات التسهيل أو أي تسهيلات بموجبها من يوم إلى يوم، وتخصب على أسس العدد الفعلي للأيام المتبقية وعلى أسس أن السنة 360 يوماً.
23	المصالح الجهرية 23.1 يقر العميل ويوافق على ما يلي: i. أن البنك هو جزء وعضو من أعضاء مجموعة إتش إس بي سي ويعمل من خلال بنوك ومؤسسات مالية متواجدة في أنحاء مختلفة من العالم، وتقوم أطراف مختلفة منها بإجراء العديد من أنشطة الخدمات المالية والمصرفية والأوراق المالية وغيرها من الأنشطة المختلفة، سواء بصفة أصلي أو للتعامل مع خارج مجموعة إتش إس بي سي؛ ii. أنه قد يكون للأطراف أو الأعضاء الآخرين في مجموعة إتش إس بي سي من الأقسام أو المجموعات الأخرى داخل البنك ومجموعة إتش إس بي سي مصلحة أو مسؤوليات تتعارض مع مصالح العملاء والتي قد تتعارض مع المسؤوليات الواجبة على البنك تجاه العميل؛

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

مصر

فلسطين

لبنان

سوريا

العراق

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن

السعودية

عمان

البحرين

قطر

الكويت

الاردن

اليمن



- iii إن موافقة البنك على تقديم تسهيلات أو خدمات للعميل لا يتطلب من أي عضو آخر من أعضاء مجموعة إنتش إس بي سي أي أقسام أو فرق أخرى داخل البنك و/أو مجموعة إنتش إس بي سي تقييد أنشطتها بأي شكل من الأشكال ولا تزويد العملاء أو البنك أو القسم أو الفريق الذي يقدم المشورة للعميل بأي نوع من المعلومات أو المشتكى من تلك الأنشطة، وفي جميع الحالات، فإنه لا ينبغي أي التزام لتقديم المشورة إلى العملاء من أي تضارب في المصالح الموجودة أو التي قد تنشأ.
- iv في الأحوال الخاصة بخدمة العملاء، فإن البنك يعتبر غير ملزم بالكشف إلى العملاء، أو الاستخدام لصالح العميل عن أية معلومات معروفة لدى البنك أو أي فرد يعمل نيابة عن البنك والتي (أ) تنتمي إلى أو تعتبر معلومات سرية خاصة بعميل آخر أو (ب) تنتمي إلى أو تعتبر معلومات سرية خاصة بأي من أعضاء مجموعة إنتش إس بي سي أو (ج) تنتمي إلى أو تعتبر معلومات سرية للبنك وتتعلق بجزء آخر من أصل البنك؛
- v على الرغم من أن بعض معلمي وموظفي مجموعة إنتش إس بي سي هم أعضاء في مجلس إدارة البنك و/أو مشاركون في هيكل إدارة البنك أو ضوابط المحيطة، فإنهم يكونون ملزمين بالمحافظة على السرية وإتلاف يفتشون البنك أي معلومات سرية مستمدة من أنشطتهم الأخرى في مجموعة إنتش إس بي سي^١ و
- vi ما لم تفسم القوانين ذات الصلة على خلاف ذلك، يحفظ البنك يحقه في التعامل مع أو بطريقة أخرى الاستعانة بخدمات مجموعة إنتش إس بي سي، ويبقى للبنك (والأعضاء الآخرين في مجموعة إنتش إس بي سي)، دون أدنى مسؤولية، الحق في الاحتفاظ بأي منفعة ناتجة عن الانخراط في أو تقديم خدمات من أي نوع.
- 23.2 لا يوجد في مستندات التسهيل ما يشكل التزاماً على البنك بالتصرف أو القيام بأي خطوات في أي ظروف يترتب عليها خطر أو إضرار بمصالح العميل.

- 24 نشاط إدارة مخاطر الجرائم الاقتصادية
- 24.1 يتكلم من البنك أو أي عضو من أعضاء مجموعة إنتش إس بي سي اتخذ أي إجراء يرونه مناسباً حسب تقديرهم الوحيد والطلق ثلثية لإتراءات الإستئال المتعلقة بالبحث والتحري والوقاية من الجرائم المالية (نشاط إدارة مخاطر الجرائم المالية).
- 24.2 ويمكن أن تشمل مثل هذه الإجراءات، ولكن لا تقتصر على:
- أ. فحص و إعتراض والتحقق في أي تعليمات، تلك المعلومات، طلب المسحب، طلب خدمات، أو أي مدفوعات مرسلة للعميل أو من العميل و نيابة عنه؛
- ب. التحقق في مصدر أو مستلم الأموال؛
- ت. الجمع بين معلومات العملاء مع المعلومات الأخرى ذات صلة في حوزة مجموعة إنتش إس بي سي^١ و/أو
- ث. القيام بالمزيد من الإستفسارات عن حالة هذا الشخص أو المؤسسة، سواء كانت تخضع لمعويات وتأكيد هوية العميل و مكتبته.
- 24.3 إلى الحد الذي يسمح به القانون، البنك أو أي عضو من أعضاء مجموعة إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود سوف يكونون غير مسؤولين تجاه العميل أو أي طرف آخر فيما يتعلق بأي خسارة يتكبدها بسبب التأخير أو منع أو رفض القيام بتحويل المدفوعات أو غير ذلك نتيجة لنشاط إدارة مخاطر الجرائم المالية.
- 24.4 يجوز للبنك ووافق العميل صراحة وبوضوح بما يلي:
- (1) التحقيق و الاستفسار لدى أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أو مكتب المراجع الائتمانية في الدولة لتلك من صحة أي من البيانات المقدمة من قبل العميل، كما يقر العميل بأن نتائج تلك التحقيقات قد تؤثر على نتيجة العمل لدى مكتب المراجع الائتمانية وفقاً للشروط و الأحكام المعمول بها لدى تلك المكتب؛
- (2) الحصول على أي معلومات من قبل أي بنك آخر أو مؤسسة مالية أو مكتب المراجع الائتمانية عند إجراء تقييم للعميل في أي وقت أثناء وجود حساب مقدم الطلب؛
- (3) الإفصاح عن أي معلومات لأي من مكاتب المراجع الائتمانية عن المعلومات المتعلقة بحساب مقدم الطلب الموجود لدى البنك.

- 25 المربة
- 25.1 لا يجوز للعميل إلقاء مستندات التسهيل أو محتواها لأي شخص (بإستثناء البنك والمستشارين القانونيين و/أو السالمين للعميل لأغراض التحويل المتأخر) إلا في حال الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك، أو إضطرار العميل لذلك بحكم القانون. على أنه في حال لوجب على العميل الإفصاح بموجب القانون فإنه لا يوجب على العميل أخذ موافقة البنك الخفية (مسيئة شريطة أن يقوم العميل ضمن الحدود المسموح بها قانوناً^١ أن يبلغ البنك قبل أي إفصاح لتسليم الفرصة للبنك بأن يعرض على الإفصاح و (2) وأن يؤخذ بعين الاعتبار متطلبات البنك المقر من نماذج معرفة و التوقيت و حدود الإفصاح المطلوب.
- 25.2 يسمح العميل بمبادل أي معلومات تتعلق به و الإفصاح عنها ولكنها بين فروع البنك والشركات التابعة له والشركات التابعة له وكذلك و الأطراف الثالثة التي يختارها البنك ككل منها "طراف إفصاح" ويتعلق عليها مجموعة "طراف الإفصاح"، إنهما كانت، على أساس سري لتفكيك مستندات التسهيل وغيرها من الأغراض المتعلقة بمتطلبات البنك التشغيلية والتجارية (بما في ذلك معالجة البيانات والتخليط الإحصائي وتحليل المخاطر) ويقر كذلك بأنه يحق للبنك وأطراف الإفصاح عن أي من هذه المعلومات إذا طلب منه ذلك بموجب أي قانون أو لائحة أو محكمة أو إجراء قانوني أو بناء على طلب أي سلطة أو هيئة حكومية أو تنظيمية أو ضريبية أو غيرها من السلطات أو الهيئات التي تعين على البنك أو طرف الإفصاح التصرف بموجبها (بما في ذلك ما تقتضيه الجهات التنظيمية التي تفرض الإبلاغ عن المعاملات والمعلومات المتعلقة). ولا تنشأ أي مسؤولية تجاه البنك عن نقل هذه المعلومات سواء كان ذلك بسبب أي خطأ أو إغفال أو تأخير أو أي أمر آخر يتعلق بها (إذا كان.
- 25.3 يتعهد العميل بأن لديه السلطة لتقديم البيانات الشخصية إلى البنك وأن أي بيانات شخصية مقدمة إلى البنك قد تمت معالجتها وفقاً للقانون ولتكون الوثائق المعمول بها.
- 25.4 ونرد ما لتلك، فإن الأحكام السابقة تنصت إلى ولا تطل (و لا يجوز أن تتأثر) بأي اتفاقية أخرى بين البنك والعميل فيما يتعلق بالإفصاح عن المعلومات.

- 26 القانون المطبق والاختصاص القضائي
- 26.1 تخضع هذه الشروط والأحكام وخطاب عرض التسهيل ويتم تفسيرها وفقاً لقوانين إمارة دبي والقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة كما هو معمول بها في إمارة دبي.
- 26.2 يكون لمحاكم إمارة دبي (ما عدا محاكم مركز دبي المالي العالمي) الاختصاص القضائي الحصري للفصل في أي نزاع يوافق العميل بأن محاكم إمارة دبي هي المحاكم الأنسب والأكثر ملائمة للفصل في أي نزاع و لا يجوز له الاحتجاج بخلات تلك.
- 26.3 بمرغبه أو كغيب، ولمنفعة البنك الحصرية فقط، يوافق العميل ويؤكد بأنه يحق للبنك اتخاذ إجراءات فيما يتصل بأي نزاع أمام أي محاكم أخرى ضمن الاختصاصات القضائية والى الحد الذي يسمح به القانون، كما أن للبنك الحق في اتخاذ إجراءات منازعة في أكثر من دولة وفي أن واحد.
- 26.4 في حال وجود أي تعارض بين نصوص هذه الشروط والأحكام بكل من اللغة الإنجليزية واللغة العربية (وفي حال تم ترجمة هذه الشروط والأحكام في أية لغة أخرى لأي سبب من الأسباب) فإن النسخة الصادرة عن البنك باللغة العربية هي التي تسود وتطبق.

- 27 الاتفاقية الكاملة
- تشكل هذه الشروط والأحكام كامل الاتفاق والتفاهم بين العميل والبنك فيما يتعلق بموضوعها. يقر العميل بأنه عند الدخول في مستندات التسهيل وأي تسهيلات بموجبها، فإنه لم يعتمد على أي إقرار أو ضمان شفهي أو كتابي أو أي ضمانات أخرى من البنك (بإستثناء ما هو منصوص عليه أو مشار إليه في هذه الشروط والأحكام) ويعتزل عن جميع الحقوق والتعويضات التي قد تكون متاحة له فيما يتعلق بذلك، بإستثناء أنه لا يوجد في هذه الشروط والأحكام ما يحد أو يمتدني أي مسؤولية عن الإحتيال.

HSBC Bank Middle East Limited

HSBC Tower,
Downtown Dubai, PO Box 66, UAE
Tel: +971 442 35168
Website: www.hsbc.ae

Incorporated in the Dubai International Finance Centre Regulated by the Central Bank of the U.A.E
and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority.

بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود

برج الإنتش إس بي سي،
وسط مدينة دبي، ص.ب: 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٤٤٢ ٣٥١٦٨
الموقع الإلكتروني: www.hsbc.ae

تأسس في مركز دبي المالي العالمي يخضع للتقديم من قبل مصرف
الإمارات العربية المتحدة المركزي ويخضع للتقديم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية.

IBEX Global FZ-LLC Office 206, Building 8, Dubai Outsource City Dubai, UAE

13 August 2026

Dear Sir

BANKING FACILITY – CUSTOMER NO: 023-778103

1. We refer to General Terms and Conditions Applicable to Corporate Banking Credit Facilities effective as of **1 November 2025** (the “**Terms and Conditions**”) and the Facility Offer Letter ref: CMB ISB 260143 dated **13 August 2026** (the “**FOL**”)
2. Unless otherwise defined, capitalized terms will have the meaning ascribed to them in the Terms and Conditions of the FOL (as applicable).
3. It is agreed that the following clauses of the Terms and Conditions will be amended as follows:

- (i) The following new definitions shall be incorporated into Clause **1** (Definitions and Interpretation):

***Amended Terms and Conditions** means the Original Terms and Conditions as amended pursuant to the Letter of Deviations.*

***Code** means the US Internal Revenue Code of 1986.*

***Facility** means the banking facilities specified as such in the Facility Offer Letter.*

***Facility Documents** means the Facility Offer Letter (including the Schedules thereto), any Security Agreement, the Amended Terms and Conditions, and the related documents referred to therein and any other documents designated as such by the Bank with the consent of the Customer.*

***Facility Offer Letter** means the facility offer letter entered into between the Bank and the Customer containing, among other things, the details of each Facility as amended, restated, varied or supplemented from time to time.*

***FATCA Deduction** means a deduction or withholding from a payment under a Facility Document required by FATCA.*

***FATCA** means:*

- (a) sections 1471 to 1474 of the Code or any associated regulations;
 - (b) any treaty, law or regulation of any other jurisdiction, or relating to an intergovernmental agreement between the US and any other jurisdiction, which (in either case) facilitates the implementation of any law or regulation referred to in paragraph (a) above; or

- (c) any agreement pursuant to the implementation of any treaty, law or regulation referred to in paragraphs (a) or (b) above with the US Internal Revenue Service, the US government or any governmental or taxation authority in any other jurisdiction.

GAAP means the generally accepted accounting principles in the United States or such other places which the Customer or a Group Company applies as in effect as of the date of determination thereof.

Group means Ibex Limited, Bermuda and its Subsidiaries from time to time.

Group Company means, individually, each of (i) the Customer; (ii) Ibex Global Solutions, INC, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, (iii) Digital Globe Services LLC; (iv) ISKY, LLC, (v) 7 Degrees LLC, (vi) Telsatonline LLC and (vii) each Holding Company and "Group Companies" mean, collectively, all of them.

Holding Company means, individually, each of (i) Ibex Limited, an exempted company incorporated under the laws of Bermuda, and (ii) Ibex Global Limited, an exempted company incorporated under the laws of Bermuda and "Holdings Companies" mean both of them.

Letter of Deviations means the letter setting out the agreed amendments to the Original Terms and Conditions, as amended and restated from time to time.

Person means any natural person, corporation, limited liability company, trust, joint venture, association, company, partnership, Governmental Authority or other entity.

Subsidiary means, with respect to any Person, any other Person the accounts of which would be consolidated with those of such Person in such Person's consolidated financial statements if such financial statements were prepared in accordance with GAAP as well as any other Person (a) of which securities or other ownership interests representing more than 50% of the equity or more than 50% of the ordinary voting power or, in the case of a partnership, more than 50% of the general partnership interests are, as of such date, owned, Controlled or held, by such Person, or (b) that is, as of such date, otherwise Controlled, directly, or indirectly through one or more intermediaries, by such Person. For the purpose of the Facility Documents, "**Control**" means the power (whether by way of ownership of shares, proxy, contract, agency or otherwise) to:

- (a) cast, or control the casting of, more than 50% of the maximum number of votes that might be cast at a general meeting of that Person
- (b) appoint or remove all, or the majority, of the directors or other equivalent officers of that Person;

- (c) *give directions with respect to the operating and financial policies of the that Person with which the directors or other equivalent officers of that Person are obliged to comply.*

- (ii) Clause **4.1 (r)** shall be deleted in its entirety and replaced with the following wording:

“None of the Group Companies nor any of their Subsidiaries, nor, to the knowledge of the IBEX Global FZ LLC, any of the Group Companies, any director, officer, employee, agent, or Affiliate, of the Group Companies or any of their Subsidiaries are (i) the subject of any sanctions administered or enforced by the U.S Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control, the U.S. Department of State, the United Nations Security Council, the European Union. His Majesty's Treasury, the Hong Kong Monetary Authority, the Bermuda Monetary Authority, the Government of Bermuda or any other sanctions authority having jurisdiction over the parties to this Agreement (collectively, "Sanctions"), or (ii) located, organized or resident in a country or territory that is, or whose government is, the subject of comprehensive Sanctions, including, currently, Cuba, the Crimea region of Ukraine, the so-called Donetsk People's Republic and Luhansk People's Republic regions of Ukraine, Iran, North Korea, and Syria other than to the extent that such representation and warranty would result in a violation of Council Regulation (EC) No 2271/96, as amended (or any implementing law or regulation in any member state of the European Union) or any similar applicable blocking or anti-boycott law or regulation in the United Kingdom).”

- (iii) Clause **4.2** shall be deleted in its entirety and replaced with the following wording:

“The representations and warranties of set forth in the Facility Documents shall be true and correct in all material respects (except to the extent already qualified by materiality, in which case any such representation or warranty shall be true and correct in all respects) on and as of the date of such Drawdown, except to the extent that such representations and warranties specifically refer to an earlier date, in which case they shall be true and correct in all material respects (except to the extent already qualified by materiality, in which case any such representation or warranty shall be true and correct in respects) as of such earlier date.”

- (iv) Clause **5.1** shall be deleted in its entirety and replaced with the following wording:

“The Customer shall not (and will procure that none of its subsidiary shall not), dispose of any of its property, whether now owned or hereafter acquired, or, in the case of any Subsidiary, issue or sell any shares of such subsidiary's equity interests to any Person, except:

- (a) the disposition of obsolete or worn out property in the ordinary course of business;*
- (b) the sale of inventory in the ordinary course of business;*
- (c) the sale or issuance of any subsidiary's equity interests to another Group Company;*
- (d) any disposition of assets from a Group Company to another Group Company;*

(e) sales of cash equivalent investments in the ordinary course of business and for fair market value;
(f) the disposition of other property (other than any collateral included in the borrowing base) not described under this Clause 5.1 for not less than fair market value as long as (i) no Event of Default (as defined in the Revolving Loan Agreement) has occurred and is then continuing or would result therefrom, (ii) at least 75% of the consideration therefor consists of cash and cash equivalent investments, and (iii) the aggregate fair market value of such property so disposed of does not exceed \$350,000 in any fiscal year; and
(g) any disposition of assets by a Group Company so long as such disposition could not reasonably be determined to have an adverse impact on the business of the Group Companies."

(v) Clause **6.5** shall be deleted in its entirety and replaced with the following wording:

"The Customer shall make all payments to be made by it without any set-off counterclaim, retention, deduction or withholding, unless such retention, deduction or withholding is required by law. If any retention, deduction or withholding is required by law (including on account of any Tax) (excluding any FATCA Deduction), the Customer must:

(a) increase the sum payable so that, after making the minimum retention deduction or withholding required the Bank will receive and be entitled to retain a net sum at least equal to the sum that the Bank would have received had that retention, deduction or withholding not been made;

(b) within 30 days of such payment, forward to the Bank the confirmation in writing from the relevant Tax Authority evidencing receipt by the relevant Tax Authority of that retention, deduction or withholding; and

(c) pay to the Bank, promptly upon demand, an amount equal to the loss, liability or cost which the Bank determines will be or has been (directly or indirectly) suffered for or on account of Tax by the Bank in respect of the Facility Documents."

(vi) the right of set-off referred to in clause **8.1** can only be exercised by the Bank:

(i) in case of the Revolving Loan Facility, upon occurrence of an Event of Default (as defined under the Revolving Loan Agreement) or (ii) in case of any other Facility Advised in the Facility Offer Letter, upon occurrence of any breach of any obligations of the Customer of any Facility Documents in respect of such other Facility;

(vii) Clause **8.3** shall be added with the following wording:

"Any set-off pursuant to clause 8.1 above, shall be exercised:

(i) in respect of a committed Facility, upon an Event of Default has occurred;

(ii) in respect of uncommitted Facilities, upon the Bank requesting the repayment of the amounts outstanding in respect of such Facilities in accordance with clause 2.3 of the Terms and Conditions."

(viii) Clause **9.2** to be deleted in its entirety and replaced with the following wording:

"The Bank may request that the Customer places or maintains cash deposits with the Bank to cover any contingent or unmatured liability of the Customer to the Bank in connection with uncommitted Facilities."

- (ix) any reference in Clause 10 (Review) or Clause 21.4 (Amendments and Termination) to "Facility" or "Facilities" shall be deemed to be a reference to "uncommitted Facility" or "uncommitted Facilities" as applicable;

- (x) Clause 11.1 shall be supplemented with the following wording added to the very end of the clause:

"provided that the fees of any external advisors of the Bank shall be subject to pre-agreed cap or other fee arrangement approved by the Customer".

- (xi) Clause 13 (Change in circumstances) shall be deleted in its entirety and replaced with the following wordings:

"(a) The Customer shall, within three Business Days of a demand by the Bank, pay the amount of any Increased Costs incurred by the Bank or any of its Affiliates as a result of (i) the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or (ii) compliance with any law or regulation made after the date of the Facility Offer Letter.

(b) This clause does not apply to the extent any Increased Cost is:

(i) attributable to a Tax Deduction required by law to be made by the Customer;

(ii) attributable to a FATCA Deduction required to be made by a party to the Facility Documents.

"Increased Costs" means:

(i) a reduction in the rate of return from a Facility or on the Bank's (or its Affiliate's) overall capital;

(ii) an additional or increased cost; or

(iii) a reduction of any amount due and payable under any Facility Document,

which is incurred or suffered by the Bank any of its Affiliates to the extent that it is attributable to the Bank funding or performing its obligations under any Facility Document.

- (xii) Clause 18.2 (Assignment) shall be deleted in its entirety and replaced with the following:

"18.2 The Bank may assign any of its rights or transfer any of its rights and obligations under the Facility Documents to:

(a) another commercial bank with a credit rating equal or better than the credit rating of the Bank; or

(b) its successor following a merger, consolidation or disposal of all or substantially all of its share capital or assets or the business to which the Facility Documents relate;

- (c) any member of the HSBC Group with a credit rating equal or better than the credit rating of the Bank; or
- (d) any other Person with the Customer's prior consent (which shall be deemed to be granted if not expressly refused within 15 Business Days from the request of the Bank)."

- (xiii) The confidentiality obligations contained in clause 25 (Confidentiality) shall be deleted in its entirety and replaced with the following:

"The Bank and the Customer agree to maintain the confidentiality of the Information (as defined hereinafter), except that Information may be disclosed:

(a) to its branches and Affiliates and to its related parties (it being understood that the Persons to whom such disclosure is made will be informed of the confidential nature of such Information and instructed to keep such Information confidential), (b) to the extent required or requested by any regulatory authority purporting to have jurisdiction over such Person or its related parties (including any self-regulatory authority, such as the National Association of Commissioners), (c) to the extent required by applicable Law or by any subpoena or similar legal process, (d) to any other party hereto, (e) in connection with the exercise of any remedy hereunder or under any other Facility Document or any action or proceeding relating to this Agreement or any other Facility Document or the enforcement of rights hereunder or thereunder, (f) subject to an agreement containing provisions substantially the same as those of this section, to (i) any assignee of or participant in, or any prospective assignee of or participant in, any of its rights and obligations under this Agreement, or (ii) any actual or prospective party (or its related parties) to any swap, derivative, insurance (including credit insurance) or other transaction under which payments are to be made by reference to the Customer and its obligations, this Agreement or payments hereunder, (g) on a confidential basis to (i) any rating agency in connection with rating the Group Companies or their Subsidiaries or the Facility, or (ii) the CUSIP Service Bureau or any similar agency in connection with the issuances and monitoring of CUSIP numbers with respect to the Facility, (h) with the consent of the disclosing party, or (i) to the extent such Information (x) becomes publicly available other than as a result of a breach of this section, (y) becomes available to the receiving party or any of its branches or Affiliates on a nonconfidential basis from a source other than the disclosing party, or (z) is independently discovered or developed by the receiving party hereto without utilizing any Information received from the disclosing party or violating the terms of this section. In addition, the Bank may disclose the existence of this Agreement and information about this Agreement to market data collectors, similar service providers to the lending industry (including league table providers) and service providers to the Bank in connection with the administration of this Agreement, the other Facility Documents, and the Facilities.

For purposes of this section, "Information" means all information received from the disclosing party, other than any such information that is available to the other party on a nonconfidential basis prior to disclosure by the disclosing party; provided that, in the case of information received by the receiving party after the date hereof such information is clearly identified in writing at the time of delivery as confidential. Any Person required to maintain the confidentiality

of Information as provided in this section shall be considered to have complied with its obligation to do so if such Person has exercised the same degree of care to maintain the confidentiality of such Information as such Person would accord to its own confidential information.

4. In the event of any inconsistency between the Terms and Conditions and this letter, this letter shall prevail.
5. Clause 26 (*Governing Law and Jurisdiction*) of the Terms and Conditions shall apply to this letter as if set out in full in this letter save that references to “these Terms and Conditions” shall be deemed as references to this letter.
6. This letter may be executed in a number of counterparts, each of which shall be an original and such counterparts taken together shall be deemed to constitute one and the same instrument.
7. Please acknowledge your confirmation and acceptance of these terms by signing below and returning the letter.

Yours faithfully

For and on behalf of

HSBC Bank Middle East Limited

/s/ Mauli Nanavati

Name: Mauli Nanavati

Title: ASSOCIATE DIRECTOR

Date: 13th Aug 2026

We acknowledge and confirm acceptance of the above terms.

For and on behalf of **IBEX Global FZ-LLC**

/s/ Nadeem Arshad Elahi

/s/ Syed Mohammad Adnan

Name: Nadeem Arshad Elahi

Name: Syed Mohammad Adnan

Title: Authorized Signatory

Title: Authorized Signatory

Date: September 8, 2026

Date: September 8, 2026

SECURITY AGREEMENT

THIS SECURITY AGREEMENT ("Agreement") is dated September 8, 2026

اتفاقية ضمان

خُرت اتفاقية الضمان الماتلة ("الاتفاقية") بتاريخ هذا اليوم الموافق

Between:

بين:

1. **HSBC Bank Middle East Limited**, acting through any of its branches (the "**Bank**") with its address at P. O. Box 66, Dubai, UAE; and

1. **بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود**، ويعمل من خلال أي من فروعها ("البنك") ويقع عنوانه في ص. ب. 66، دبي، الإمارات العربية المتحدة؛ و

2. **The Obligor** whose details appear in the First Schedule (the "**Obligor**"),

2. **الملتزم** الواردة تفاصيله في الملحق الأول ("الملتزم")،

(together the "**Parties**" and each a "**Party**").

(يُشار إليهم مجتمعين باسم "**الطرفان/الطرفين**" وإلى كل واحد منهما منفردًا باسم "**الطرف**").

WHEREAS

تمهيد

The Obligor is required to enter into this Agreement as a condition under the Facility Agreement (as defined below).

يلتزم الملتزم بإبرام الاتفاقية الماتلة كشرط بموجب اتفاقية التمويل (الوارد تعريفها أدناه).

IT IS AGREED AS FOLLOWS:

وعليه فقد جرى الاتفاق على ما هو آت:

1. Definitions

1. التعريفات

- 1.1 The following terms shall have the meanings herein:

1-1 يكون للمصطلحات التالية المعاني المبينة قرين كل منها:

"**Account**" means each account held by the Obligor with the Bank or a third party financial institution and specified in the First Schedule, and includes any renewal, substitution or re-designation of such account(s) and any sub-accounts, money market accounts, dealer deposit accounts and other subsidiary accounts created or established with the Bank or a third party financial institution, or any other account which is a successor of such account(s).

"**الحساب**" يقصد به كل حساب يحتفظ به الملتزم لدى المصرف أو لدى مؤسسة مالية من الغير ومحدد في الملحق الأول، ويتضمن أي تجديد أو تبديل أو إعادة تسمية لذلك الحساب (الحسابات) وأي حسابات فرعية أو حسابات في سوق المال أو حسابات وديعة تاجر أو حسابات فرعية أخرى تكون مفتوحة أو مودعة لدى البنك أو لدى مؤسسة مالية من الغير، أو أي حساب آخر يخلف ذلك الحساب (الحسابات).

"**Business Day**" means a day, other than a Saturday, Sunday or public holiday, on which banks are open for business in the UAE.

"**يوم العمل**" يقصد به يوم بخلاف يوم السبت أو الأحد أو يوم عطلة عامة تفتح فيه البنوك أبوابها لمزاولة الأعمال العامة في دولة الإمارات.

"**Competent Authority**" means any entity or person appointed and authorised by law to operate the Security Registry.

"**السلطة المختصة**" يقصد بها أي كيان أو شخص معين ومفوض بموجب القانون لتشغيل سجل الضمان.

"**Counterparty**" means any party that (i) is counterparty to a contract secured under this Agreement, (ii) is the payer of any receivable secured under this Agreement; (iii) has possession of any

"**الطرف المقابل**" يقصد به أي طرف (1) يكون هو الطرف المقابل لعقد مضمون بموجب الاتفاقية الماتلة، (2) يكون هو دافع أي ذمم مدينة مضمونة بموجب الاتفاقية الماتلة؛ (3) يكون تحت يده أي أصول مضمونة؛ (4) يكون مدين لمقدم الضمان.

Secured Asset; (iv) is a debtor of the Security Provider.

“**Customer**” means the customer(s) identified in the First Schedule.

“**Deposit**” means any and all amounts standing to the credit of each Account existing now or in the future (including the Rights and any interest accrued or payable thereon).

“**Event of Default**” means any of the events or circumstances specified in Clause 9.1.

“**Facility Agreement**” means the facility agreement identified in the First Schedule (as amended, restated, supplemented, varied or replaced from time to time).

“**Intellectual Property Rights**” means all know-how, patents, trademarks, service marks, logos, designs, business names, databases, inventions, trade secrets, topographical or similar rights, copyrights and other intellectual property rights and any interests (including by way of licence) in any of the foregoing (in each case whether registered or not and including all applications for the same).

“**Movables Assets Security Law**” means UAE Federal Law No. (4) of 2020 concerning security of rights over movable property, all regulations implemented under that law (including the Movable Security Executive Regulations) and all procedures, and policies issued by the as each may be amended, supplemented or replaced from time to time.

“**Movable Security Executive Regulations**” means Cabinet Resolution No. 29 of 2021 concerning the Movable Assets Security Law.

“**Receivables**” means all monies and amounts due or payable to the Obligor by the Counterparties under the Relevant Contracts.

“**Receivables Law**” means Federal Decree Law No. (16) of 2021 on Factoring and Transfer of Receivables (as amended, supplemented or replaced from time to time).

“**Registrar**” means any entity that is authorised by law to operate the Security Registry.

“**Relevant Contracts**” means the documents listed in section “**Receivables under Contracts**” of First Schedule to this Agreement

“**العميل**” يقصد به العميل (العملاء) المحدد في الملحق الأول.

“**الوديعة**” يقصد بها أي وجميع المبالغ التي تكون على الرصيد الدائن في كل حساب موجود الآن أو في المستقبل (بما في ذلك الحقوق وأي فائدة مستحقة أو متوجبة الدفع عليها).

“**حالة الإخلال**” يقصد بها أي من الأحداث أو الظروف المحددة في البند 9.1.

“**اتفاقية التمويل**” يقصد بها اتفاقية التمويل المحددة في الملحق الأول (حسبما يطرأ عليها من تعديل أو إعادة صياغة أو تكملة أو تغيير أو استبدال من وقت لآخر).

“**حقوق الملكية الفكرية**” يقصد بها كامل الحماية الفنية وبراءات الاختراع والعلامات التجارية وعلامات الخدمة والشعارات والتصاميم والأسماء التجارية وقواعد البيانات والاختراعات والأسرار التجارية والحقوق الطبوغرافية أو الحقوق الممثلة وحقوق التأليف والنشر وحقوق الملكية الفكرية الأخرى وأي مصالح (بما في ذلك عن طريق الترخيص) في أي مما سبق (في كل حالة سواء كانت مسجلة من عدمه، بما في ذلك جميع الطلبات الخاصة بها).

“**قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة**” يقصد به القانون الاتحادي رقم (4) لسنة 2020 بشأن ضمان الحقوق في الأموال المنقولة، وجميع اللوائح المنفذة بموجب ذلك القانون (بما في ذلك اللائحة التنفيذية لقانون الحقوق في الأموال المنقولة) وجميع الإجراءات والسياسات الصادرة، حسبما يطرأ على كل منها من تعديل أو تكملة أو استبدال من وقت لآخر.

“**اللائحة التنفيذية لقانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة**” يقصد به قرار مجلس الوزراء رقم 29 لسنة 2021 بشأن قانون الحقوق في الأموال المنقولة.

“**النم الممنوعة**” يقصد بها جميع الأموال والمبالغ المستحقة أو القابلة للدفع للمتزوج من قبل الأطراف المقابلة بموجب العقود ذات الصلة.

“**قانون النم الممنوعة**” يقصد به المرسوم بقانون اتحادي رقم (16) لسنة 2021 في شأن التخصيص وحالة النم الممنوعة (حسبما يطرأ عليه من تعديل أو تكملة أو استبدال من وقت لآخر).

“**المسجل**” يقصد به أي كيان مفوض بموجب القانون لتشغيل سجل الضمان.

“**العقود ذات الصلة**” يقصد بها المستندات المدرجة في قسم “**النم الممنوعة بموجب العقود**” في الملحق الأول من الاتفاقية الماثلة.

"Rights" means:

- (a) in respect of each Deposit and Account, all rights, title, benefits and interests of the Obligor, whether present or future, proprietary, personal, non-contractual or otherwise, arising out of or in, to, under or in relation to each Deposit and Account; and
- (b) in respect of a Relevant Contract, all the Obligor's rights, claims, benefits, title and interest from time to time in and to such Relevant Contract, including, without limitation, the Receivables and all of the Obligor's rights to make demands or claims under, and to compel performance of, or otherwise require payment under, such Relevant Contract, together with all rights of action arising under or in respect of such Relevant Contract.

"Secured Assets" means, all present and future assets of the Obligor listed in section "Secured Assets" of First Schedule to this Agreement, which includes, for the avoidance of doubt, the Receivables and the Rights.

"Secured Indebtedness" means all principal, interest, fees, default interest, commissions and other moneys (actual or contingent) which are owing or which may at any time become due or owing by the Customer to the Bank in connection with the Facility Agreement.

"Security Interest" means any lien, mortgage, pledge, assignment, hypothecation, encumbrance, charge or any other type of preferential arrangement having the practical effect of creating a security interest upon or with respect to any property or asset, whether arising by agreement or under any statute, law, regulation or otherwise and includes (without limitation) any purchase option, call or similar right of a third party.

"Security Period" means the period commencing on the date of this Agreement and terminating on the date on which the Secured Indebtedness have been unconditionally and irrevocably paid and/or discharged in full.

"Security Registry" has the meaning given to "Register" in the Movable Security Executive Regulations and includes any replacement of such Register, at present known as the Emirates Integrated Registries Company.

"الحقوق" يقصد بها:

- (أ) فيما يتعلق بكل إيداع وحساب، جميع حقوق الملتزم وملكيته ومنافعه ومصالحه، سواء كانت حالية أو مستقبلية، خاصة أو شخصية أو غير تعاقدية أو غير ذلك، والتي تنشأ عن أو على أو بموجب أو بخصوص كل إيداع وحساب؛
- (ب) فيما يتعلق بالعقد ذي الصلة، جميع حقوق الملتزم ومطالباته ومنافعه وملكيته ومصالحه من وقت لآخر في هذا العقد ذي الصلة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الذمم المدينة وجميع حقوق الملتزم في تقديم المطالبات بموجب هذا العقد ذي الصلة والالتزام بالأداء أو طلب السداد بموجب، بالإضافة إلى جميع الحقوق في التقاضي الناشئة بموجب هذا العقد ذي الصلة أو فيما يتعلق به.

"الأصول المضمونة" يقصد بها، جميع الأصول الحالية والمستقبلية للملتزم المدرجة في قسم "الأصول المضمونة" من الملحق الأول المرفق طي الاتفاقية الماثلة، والتي تشمل، دراً للشك، الذمم المدينة والحقوق.

"المديونية المضمونة" يقصد بها جميع أصول المبالغ والفائدة والرسوم وغرامة التخلف عن السداد والعمولات والأموال الأخرى (الفعلية أو العرضية) المستحقة أو التي قد تصبح في أي وقت مستحقة أو مترصدة على العميل لصالح البنك فيما يتعلق باتفاقية التسهيل و/أو أي وثيقة أخرى، سواء أكانت مستحقة أو مترصدة على العميل بمفرده أو بالاشتراك مع أي شخص آخر.

"حق الضمان" يقصد به أي حجز أو رهن عقاري أو رهن جزائي أو حوالة حق أو حق ضمان أو أعباء أو رهون أو أي نوع آخر من ترتيبات الامتياز التي يترتب عليها تأثير عملي لإنشاء حق ضمان يرد على أو يتصل بأي أعيان أو أموال، سواء أكانت ناشئة عن اتفاق أو بموجب أي قانون أو نظام أو لائحة أو غير ذلك ويتضمن (على سبيل المثال لا الحصر) أي خيار للشراء أو طلب سداد أو أي حق مماثل لطرف من الغير.

"فترة الضمان" يقصد بها الفترة التي تبدأ من تاريخ الاتفاقية الماثلة وتنتهي في تاريخ سداد و/أو الإغفاء من المديونية المضمونة بدون قيد أو شرط وعلى نحو لا رجعة فيه بالكامل.

"سجل الضمان" يكون له المعنى المبين لكلمة "السجل" في اللائحة التنفيذية لقانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة ويشمل أي بديل لهذا السجل، المعروف حالياً باسم شركة الإمارات للسجلات المتكاملة.

"UAE" means the United Arab Emirates.

"الإمارات" يقصد بها دولة الإمارات العربية المتحدة.

1.2 Construction

2-1 التفسير

- | | | | |
|-----|---|------|---|
| (a) | terms in this Agreement shall have the same meaning as assigned by and under the Facility Agreement. | (أ) | يكون للألفاظ المستخدمة والتي لم يرد لها تعريف في الاتفاقية الماثلة نفس المعنى المبين لها بموجب وطبقاً لاتفاقية التسهيل. |
| (b) | In this Agreement, clause headings are for convenience of reference only and shall not affect the interpretation of this Agreement. | (ب) | في الاتفاقية الماثلة، ترد عناوين البنود لتسهيل الرجوع إليها فقط ولا تؤثر على تفسير الاتفاقية الماثلة. |
| (c) | References to Clauses means references to the Clauses of this Agreement as amended or varied from time to time and references to sub-Clauses shall, unless otherwise specifically stated, be construed as references to the sub-Clauses of the Clause in which the reference appears. | (ج) | الإشارات إلى البنود تشير إلى البنود الواردة في الاتفاقية الماثلة حسبما يتم تعديلها أو تغييرها من وقت لآخر، وتفسر الإشارات إلى البنود الفرعية على أنها إشارات للبنود الفرعية للبنود الذي تظهر فيه الإشارة، ما لم ينص على خلاف ذلك تحديداً. |
| (d) | Except where the context otherwise requires words denoting the singular shall include the plural and vice versa, words denoting a gender shall include every gender and reference to persons shall include bodies corporate and unincorporated. | (د) | باستثناء الحالات التي يقتضي فيها السياق خلاف ذلك، فإن الكلمات التي تدل على المفرد تتضمن الجمع والعكس بالعكس، والكلمات التي تدل على جنس محدد تشمل كل جنس والإشارات الدالة على الأشخاص تتضمن الهيئات الاعتبارية وغير الاعتبارية. |
| (e) | Any reference in this Agreement to any statute or statutory provision shall, unless the context otherwise requires, be construed as a reference to such statute or statutory provision as same may have been or may from time to time be amended, modified, extended, consolidated, re-enacted or replaced. | (هـ) | أي إشارة في الاتفاقية الماثلة لأي نظام أو حكم قانوني يجب، ما لم يقتض السياق خلاف ذلك، أن تُفسر على أنها إشارة إلى ذلك النظام أو الحكم القانوني حسبما يتم من وقت لآخر تعديله أو تغييره أو تمديده أو توقيده، أو إعادة سنه أو استبداله. |
| (f) | References in this Agreement to any other agreements and documents shall be construed as a reference to such agreements or documents as amended, supplemented or restated, notated or replaced from time to time. | (و) | الإشارات في الاتفاقية الماثلة إلى أي اتفاقيات أو وثائق أخرى يتعين تفسيرها على أنها إشارات إلى تلك الاتفاقيات أو الوثائق وما يطرأ عليها من تعديل أو إضافة أو إعادة صياغة أو استبدال من حين لآخر. |

- (g) References to liability or liabilities are to be construed to include all liabilities and obligations whether actual, contingent, present or future and whether incurred solely or jointly.
- (h) References to a person shall be construed so as to include that person's assigns or transferees or successors in title and shall be construed as including references to an individual, firm, partnership, joint venture, company, corporation, unincorporated body of persons or any state or any agency thereof.
- (ز) يجب تفسير الإشارات إلى الالتزام أو الالتزامات على أنها تشمل جميع المطلوبات والالتزامات سواء كانت فعلية أو عارضة أو حالية أو مستقبلية وسواء تم تحملها منفرداً أو الاشتراك.
- (ح) يتعين تفسير الإشارات إلى شخص ما على أنها تشمل المحال إليهم من ذلك الشخص أو المنقول إليهم أو خلفاتهم في الملكية ويجب تفسيرها على أنها تتضمن الإشارات إلى أي فرد أو شركة أو شراكة أو مشروع مشترك أو جمعية أو مؤسسة أو هيئة غير اعتبارية من الأشخاص أو أي دولة أو أي وكالة منها.

1.3 Provisions relating to security 3-1 الأحكام المتعلقة بالضمان

- (a) The Security Interest contemplated by this Agreement:
- (i) is granted in favour of the Bank; and
- (ii) is continuing first priority security for the payment, discharge and performance of all the Secured Indebtedness and will extend to the ultimate balance of all sums payable under the Facility Agreement regardless of any intermediate payment or discharge in whole or in part.
- (b) If the Bank considers that an amount paid to the Bank under the Facility Agreement is capable of being avoided or otherwise set aside on the insolvency, bankruptcy, liquidation or administration of the payer or otherwise then the liability of the Obligor under this Agreement shall continue and that amount will not be considered to have been irrevocably paid for the purpose of this Agreement.
- (أ) حق الضمان المدين في الاتفاقية المائتة:
- (1) صادر لصالح البنك؛ و
- (2) هو ضمان مستمر له الأولوية الأولى للسداد والوفاء وأداء جميع المديونية المضمونة وسوف يمتد إلى الرصيد النهائي لجميع المبالغ المستحقة بموجب اتفاقية التسهيل بصرف النظر عن أي سداد أو وفاء مرحلي كلياً أو جزئياً.
- (ب) إذا رأى البنك إمكانية تجنب أي مبلغ مدفوع إلى البنك بموجب اتفاقية التسهيل أو تجنبه بطريقة أخرى في حالة إعسار الدافع أو إفلاسه أو تصفيته أو دخوله تحت الإدارة الخارجية أو غير ذلك، تستمر مسؤولية الملتزم بموجب الاتفاقية المائتة ولا يُعد ذلك المبلغ قد تم دفعه على نحو لا رجعة فيه لغرض الاتفاقية المائتة.

(c) The fact that the details of any Secured Asset are incomplete shall not affect the validity or enforceability of this Agreement in respect of the Secured Assets.	(ج) لا يترتب على عدم اكتمال تفاصيل أي أصل مضمون على صحة أو نفاذ الاتفاقية المأثلة فيما يتعلق بالأصول المضمونة.
2. Covenant to Pay	2. التعهد بالدفع
The Obligor, as primary obligor and not merely as surety, covenants with the Bank that it will pay or discharge on demand the Secured Indebtedness on the date(s) on which such Secured Indebtedness are expressed to become due and in the manner provided for in the Facility Agreement.	يتعهد الملتزم، بصفته الملتزم الرئيسي وليس مجرد ضامن، لصالح البنك بأنه سيقوم بالسداد أو الوفاء عند الطلب بالمديونية المضمونة في التاريخ (التواريخ) المذكور أنه بحلوله سوف تصبح هذه المديونية المضمونة مستحقة وبالطريقة المنصوص عليها في اتفاقية التمويل.
3. Security	3. الضمان
3.1 In consideration of the Bank providing or agreeing to provide the financing under the Facility Agreement, the Obligor hereby grants to the Bank a Security Interest under the Movable Assets Security Law over all of its right, title and interest from time to time in and to:	1-3 مقابل قيام البنك بتقديم أو الموافقة على تقديم التمويل بموجب اتفاقية التمويل، يمنح الملتزم بموجب لصالح البنك حق ضمان بموجب قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة على جميع حقوقه وملكيته ومصلحه من وقت لآخر في وعلى:
(a) the Secured Assets;	(أ) الأصول المضمونة؛
(b) all certificates, documents and other evidence of title to the Secured Assets;	(ب) جميع الشهادات والوثائق ومسانر أدلة ملكية الأصول المضمونة؛
as continuing security for the payment, discharge and performance of the Secured Indebtedness.	على سبيل الضمان والضمان المستمر للسداد والوفاء والأداء للمديونية المضمونة.
3.2 The Security Interests created pursuant to Clause 3.1 are first ranking Security Interests except where the Bank otherwise consents in writing.	2-3 تكون حقوق الضمان التي تم إنشاؤها بموجب البند 3-1 بمثابة حقوق ضمان من الدرجة الأولى ما لم يوافق البنك على خلاف ذلك كتابةً.
3.3 The Obligor and the Bank acknowledge and agree that the Security Interest created under this Agreement is created over all of the Obligor's assets described in the First Schedule whether existing or future assets.	3-3 يقر الملتزم والبنك ويوافقان على أن حق الضمان الذي يتم إنشاؤه بموجب الاتفاقية المأثلة يرد على جميع أموال الملتزم المذكورة في الملحق الأول، سواء كانت أموالاً حالية أو مستقبلية.
4. Notices and Acknowledgement	4. الإشعارات والإقرار
4.1 For the avoidance of doubt, for any Accounts that constitute part of the Secured Assets,	1-4 درء لأي شك والتهاب، بالنسبة لأي حسابات تشكل جزءاً من الأصول المضمونة وتكون مفتوحة باسم الملتزم لدى البنك،

	and which are held by the Obligor with the Bank, this Agreement shall constitute notice to the Bank (as account bank) of the Security Interest referred to in Clause 3.1 in relation to the balance from time to time standing to the credit of such Accounts.	تشكل الاتفاقية الماثلة إخطاراً إلى البنك (بصفته بنك حساب) بحق الضمان المشار إليه في البند 3-1 فيما يتعلق بالمبلغ الذي يكون من وقت لآخر على الرصيد الدائن لهذه الحسابات.	
4.2	Not used		2-4
4.3	If the Secured Assets are the Accounts held by the Obligor with a financial institution other than the Bank, the Obligor shall procure that each Counterparty (or those Counterparties required by the Bank), deliver to the Bank a duly completed acknowledgement of the notice referred to in Clause 4.2 within fifteen (15) Business Days of the date of the relevant notice.	عند طلب البنك وإذا كانت الأصول المضمونة هي الحسابات التي يحتفظ بها الملتزم لدى مؤسسة مالية غير البنك، يتعين على الملتزم أن يضمن قيام كل طرف مقابل (أو الأطراف المقابلة التي يطلبها البنك) بتزويد البنك بإقرار متكامل حسب الأصول بالإشعار المشار إليه في البند 2-4 في غضون خمسة عشر (15) يوم عمل من تاريخ الإشعار ذي الصلة.	3-4
4.4	Not used		4-4
5.	The Accounts INTENTIONALLY LEFT BLANK	الحسابات	.5
6.	Representations and Undertakings	الإقرارات والتعهدات	.6
6.1	The Obligor represents and warrants to the Bank that:	يقر الملتزم ويضمن لصالح البنك ما يلي:	1-6
(a)	it is a corporation duly incorporated and validly existing under the law of its jurisdiction of incorporation capable of suing and being sued, and has the power and authority to own its assets and to carry on its business as, and in such place or places as, it is now being conducted;	(أ) أنه عبارة عن شركة مسجلة على النحو الواجب وقائمة حسب الأصول بموجب قانون ولايته القضائية محل تأسيسه وأنه يتمتع بأهلية التقاضي كمدعي أو مدعى عليه، وأنه يتمتع بأهلية وصلاحيات امتلاك أصوله وممارسة أعماله في ذلك المكان أو الأماكن حيثما يتم ممارستها الآن؛	
(b)	it has full legal capacity to enter into and perform the obligations under this Agreement and that the execution of this Agreement and the exercise of the Obligor's rights and performance of the Obligor's obligations thereunder have been duly authorised by all necessary corporate and other action;	(ب) أنه يتمتع بتمام الأهلية المعتمدة قانوناً لإبرام الاتفاقية الماثلة وأداء الالتزامات المنصوص عليها فيها، وأن قد تم التصريح بتحرير الاتفاقية الماثلة وممارسة حقوق الملتزم وأداء التزامات الملتزم بموجبها حسب الأصول باتخاذ جميع الإجراءات المؤسسية المطلوبة وسائر الإجراءات الضرورية الأخرى؛	
(c)	all acts, conditions and things required to be done, fulfilled and performed in order (i) to enable the Obligor lawfully to enter into,	(ج) أن جميع الأفعال والشروط والأشياء المطلوب القيام بها والوفاء بها وتنفيذها من أجل: (1) تمكين الملتزم بشكل قانوني من إبرام الاتفاقية	

- exercise the Obligor's rights under and perform and comply with the obligations expressed to be assumed by the Obligor under this Agreement; and (ii) to ensure that the obligations expressed to be assumed by the Obligor under this Agreement are legal, valid and binding;
- (د) أن تحرير وأداء الاتفاقية الماثلة يقع ضمن الأهلية التامة للملتزم، وأن الاتفاقية الماثلة تنشئ التزامات ملزمة قانوناً على الملتزم لا تتعارض مع أي التزامات تعاقدية أو قانونية أخرى على الملتزم؛
- (هـ) أنه لا توجد أي دعوى قضائية أو تحكيمية أو إجراءات إدارية مادية (بما في ذلك أي قضائية تتعلق بالإفلاس أو الصلح الوفاي أو تصفية الملتزم أو حله) منظورة أمام أو لدى أي محكمة أو سلطة حكومية أو أنه (لمنتهى علم الملتزم) لم يتم التهديد بإقامة أي دعوى منكرة ضده أو ضد أي من أمواله (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الأصول المضمونة)؛
- (و) أنه يتمتع بالأهلية القانونية التامة للتصرف في الأصول المضمونة ومنح حق الضمان الذي يتم إنشاؤه بموجب الاتفاقية الماثلة؛
- (ز) لا يمتلك أي طرف آخر:
- (1) NOT USED
- (2) حيازة أي من الأصول المضمونة أو السيطرة عليها، باستثناء ما تم الإفصاح عنه للبنيك؛ و
- (ح) أن الملكية القانونية وحق الانتفاع بالأصول المضمونة سيكون وسيطاً في جميع الأوقات ملك الملتزم خالية من أي حق ضمان أياً كان باستثناء الضمان الناشئ بموجب الاتفاقية الماثلة.
- (د) the execution and performance of this Agreement are fully within the power of the Obligor and this Agreement creates legally binding obligations on the Obligor that do not contravene any other contractual or legal obligations of the Obligor;
- (e) no material litigation, arbitration or administrative proceeding (including any which relate to the bankruptcy, preventative composition, winding-up or dissolution of the Obligor) before, by or of any court or government authority is pending or (as far as the Obligor knows) has been threatened against it or any of its assets (including, without limitation, the Secured Assets);
- (f) it has full legal capacity to dispose of the Secured Assets and grant the Security Interest created under this Agreement;
- (g) no other party has:
- (i) NOT USED
- (ii) possession or control of any of the Secured Assets, save as disclosed to the Bank; and
- (h) the Secured Assets are and will at all times be in the sole legal and beneficial ownership of the Obligor free from any Security Interest whatsoever except those which arise by virtue of this Agreement.

(i)	that no security or encumbrance exists over the Secured Assets save as created pursuant to this Agreement;	(ح) أنه لا يوجد أي ضمان أو عبء على الأصول المضمونة إلا وفقاً لما تم إنشاؤه بموجب هذه الاتفاقية؛
(j)	it has not sold, transferred, assigned, parted with its interest in or otherwise disposed of or dealt with the Secured Assets or any part thereof, or agreed to do any of the foregoing, otherwise than pursuant to this Agreement;	(ح) أنه لم يتم بيع أو نقل أو حوالة أو التنازل عن حصته في الأصول المضمونة أو أي جزء منها أو التصرف فيها أو التعامل معها بأي شكل آخر، أو وافق على القيام بأي مما سبق، بخلاف ما هو منصوص عليه في الاتفاقية الماثلة؛
(k)	the Relevant Contracts are in full force and effect, have not been terminated and/or cancelled and/or declared void or invalid;	(ح) أن العقود ذات الصلة مسارية المفعول بالكامل، ولم يتم إنهاؤها و/أو إلغاؤها و/أو إعلان بطلانها أو عدم صحتها؛
(l)	there is no prohibition in any of the Relevant Contracts on creation of a security interest over the rights of the Obligor; and	(ح) لا يوجد حظر في أي من العقود ذات الصلة على إنشاء حق ضمان على حقوق الملتزم؛ و؛
(m)	there is no existing material default or breach by the Obligor or any Counterparty under the Relevant Contracts.	(ح) لا يوجد أي تقصير أو إخلال قائم من جانب الملتزم أو أي طرف مقابل بموجب العقود ذات الصلة.
6.2	The Obligor hereby undertakes to the Bank that it will:	2-6 يتعهد الملتزم بموجبه لصالح البنك بما هو آت:
(a)	take all reasonable and practicable steps to preserve and enforce its rights and remedies under or in respect of the Secured Assets;	(أ) اتخاذ جميع التدابير المعقولة والعملية للحفاظ على حقوقه وسبل الانتصاف الخاصة به وإنفاذها بموجب أو فيما يخص الأصول المضمونة؛
(b)	not to do or permit any act or thing to be done that may delay, prevent or adversely affect the recovery of any moneys payable under this Agreement;	(ب) عدم القيام أو السماح بالقيام بأي شيء قد يؤدي إلى تأخير أو منع أو التأثير سلباً على استرداد أي أموال مستحقة بموجب الاتفاقية الماثلة؛
(c)	NOT USED;	(ج)
(d)	immediately notify the Bank of any act, breach, omission or other thing which might affect the Secured Assets or the rights of the Bank under this Agreement;	(د) إخطار البنك على الفور بأي فعل أو إخلال أو تقصير أو أي شيء آخر قد يؤثر على الأصول المضمونة أو حقوق البنك بموجب الاتفاقية الماثلة؛

- (هـ) سداد جميع الأموال التي قد تصبح مستحقة في جميع الأوقات بحلول مواعيد استحقاقها فيما يتعلق بالأصول المضمونة أو أي جزء منها ؛
- (و) عدم (وعدم الموافقة على) إنشاء أو الشروع في إنشاء أو السماح باستمرار أي حق ضمان آخر على جميع أو بعض الأصول المضمونة إلا في حالة الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك؛
- (ز) عدم بيع أي من الأصول المضمونة أو نقلها أو منحها أو تأجيرها أو إقراضها أو إحالتها أو التصرف فيها بأي طريقة أخرى أو التعامل بها، إلا في سياق العمل الاعتيادي بشروط تجارية أو بموافقة خطية مسبقة من البنك ؛
- (ح) القيام، على نفقته الخاصة، بتحرير وتوقيع وإتمام وتنفيذ وعند الطلب إشهار كل مستند أو فعل أو كل شيء يرى البنك بأنه ضروري أو مستحسن لغرض تنفيذ أو تفعيل أحكام الاتفاقية الماثلة؛
- (ط) عدم اتخاذ أو السماح باتخاذ أي فعل أو شيء يمكن القيام به والذي من شأنه تأخير أو منع أو تقليل أو التأثير سلباً على استرداد أي أموال مستحقة الدفع بموجب الاتفاقية الماثلة أو الذي يكون من شأنه بطلان حق الضمان الناشئ بموجب الاتفاقية الماثلة على الأصول المضمونة أو التأثير بعدم نفاذه أو الانتقاص منه بأي شكل آخر؛
- (ي) بأن يقدم على الفور إلى البنك نسخة من أي أمر أو توجيه أو طلب أو إشعار أو أي مراسلة أخرى فيما يتعلق بالأصول المضمونة سواء أكانت صادرة من سلطة أو من أي شخص آخر.
- (ك) تزويد البنك، عند طلب البنك، بالمعلومات التي قد يطلبها البنك حول أعمال وشؤون الملتزم، والأصول المضمونة وامتثاله لشروط الاتفاقية الماثلة، ويتعين على الملتزم أن يسمح للبنك أو أي
- (e) at all times punctually pay all moneys that may become due in respect of the Secured Assets or any part thereof;
- (f) save with the prior written consent of the Bank, it will not (and will not agree to) create, attempt to create or permit to subsist any other Security Interest on the whole or any part of the Secured Assets;
- (g) not sell, transfer, grant, lease, lend, assign or otherwise dispose of or deal with any of the Secured Assets, except in the ordinary course of business on arms length terms or with the prior written consent of the Bank;
- (h) at its own expense, execute, sign, perfect, do and, if required, register, every document, act or thing as in the reasonable opinion of the Bank may be necessary or desirable for the purpose of implementing or giving full effect to the terms and provisions of this Agreement;
- (i) not take or permit to be taken any act or thing to be done that may delay, prevent, reduce or otherwise adversely affect the recovery of any moneys payable under this Agreement action or which might invalidate, render unenforceable or otherwise prejudice the Security Interest constituted by this Agreement in the Secured Assets;
- (j) promptly provide the Bank with a copy of any order, direction, requisition, notice or other communication in respect of the Secured Assets that may reasonably affect the value of the Secured Assets, whether issued by an authority or any other person;
- (k) on request of the Bank, furnish the Bank with such information as the Bank may reasonably require about the Obligor's business and affairs,

the Secured Assets and its compliance with the terms of this Agreement and the Obligor shall permit the Bank or any of its representatives, upon reasonably notice and no more than quarterly, such access as the Bank may require to (i) inspect any of the Obligor's books, accounts and records, its annual balance sheet and profit and loss statement, and to discuss its financial matters with its officers, (ii) inspect the Secured Assets and to make inventories of the same at all reasonable times, and (iii) pay all reasonable costs, fees and other expenses whether legal or otherwise incurred in respect of such inspections;

من ممثليه بالوصول وفقاً لمطلب البنك من أجل:
(1) الاطلاع على أي من دفاتر وحسابات وسجلات الملتزم وميزانيته العمومية السنوية وبيان الأرباح والخسائر ومنقشة شؤونه المالية مع موظفيه؛ (2) ومعاينة الأصول المضمونة وجردها في جميع الأوقات المعقولة؛ (3) ودفع جميع التكاليف والأتعاب والمصاريف الأخرى المعقولة سواء كانت قانونية أو تم تحملها بأي طريقة أخرى فيما يتعلق بعمليات الاطلاع والمعاينة المذكورة؛

(l) in respect of the Accounts comprised within the Secured Assets, it will not at any time, in any manner, seek to rely on the non-existence of any part of the balance standing to the credit of the Accounts as at the date of this Agreement or fluctuation of the amount of the balance standing to the credit of the Accounts after the date of this Agreement as releasing the Obligor from the performance, in whole or in part, of any of its liabilities or obligations arising under this Agreement;

(ل) فيما يتعلق بالحسابات، عدم السعي في أي وقت، وبأي طريقة، إلى الاعتماد على عدم وجود أي جزء من الرصيد الدائن من الحسابات في تاريخ الاتفاقية الماثلة أو التقلبات في مبلغ الرصيد الدائن في الحسابات بعد تاريخ الاتفاقية الماثلة من أجل إبراء ذمة الملتزم من الأداء، كلياً أو جزئياً، لأي من التزاماته أو مسؤولياته الناشئة بموجب الاتفاقية الماثلة؛

(m) in respect of any tangible assets comprised within the Secured Assets:

(م) فيما يتعلق بأي أموال ملموسة تتألف منها الأصول المضمونة:

(i) maintain the value of the tangible assets at such level as the Bank shall require, from time to time;

(1) المحافظة على قيمة الأموال الملموسة بالمستوى الذي يطلبه البنك من وقت لآخر؛

(ii) pay, or procure payment of, all applicable rents, rates, taxes and other outgoings in respect of the premises at which the tangible assets are kept (other than payments incorrectly charged, and which are contended by

(2) دفع أو التعهد بدفع جميع الإيجارات والأسعار والضرائب وسائر المصروفات المطبقة فيما يتعلق بالمباني التي يتم فيها الاحتفاظ بالأموال الملموسة (بخلاف الدفعات التي يتم فرضها بشكل غير صحيح والتي ينازع الملتزم في صحتها). في حالة إخفاق الملتزم أو إهماله في دفع

	the Obligor). In the event the Obligor should fail or neglect to pay, or procure the payment of, the applicable rents, rates, taxes and outgoings, the Bank shall be entitled but not obliged to pay such rents, rates, taxes and outgoings and the Obligor shall pay to the Bank on demand any amounts so paid by the Bank and such amounts shall for the purposes of this Agreement be deemed to be secured hereunder;	أو التعهد بدفع الإيجارات والأسعار والضرائب والمصروفات المطبقة، بحق للبنك ولكن دون أدنى التزام عليه بدفع تلك الإيجارات والأسعار والضرائب والمصروفات ويتعين على الملتزم أن يدفع إلى البنك عند الطلب أي مبالغ دفعها البنك على هذا النحو وتعتبر هذه المبالغ، لأغراض الاتفاقية الماثلة، مضمونة بموجب الاتفاقية الماثلة؛
(iii)	NOT USED	(3)
(iv)	operate and maintain, or ensure the diligent operation and maintenance of the tangible assets in a safe, efficient and business-like manner and in accordance with good industry practice;	(4) تشغيل الأموال الملموسة وصيانتها أو ضمان تشغيلها بحرص وصيانتها بطريقة آمنة وفعالة ووفقاً لأسس تجارية سليمة ومتوافقة مع الممارسات الجيدة في الصناعة؛
(n)	in respect of any rights or receivables comprised within the Secured Assets not, except with the prior written consent of the Bank:	(ن) فيما يتعلق بأي حقوق أو ذمم مدينة متضمنة في الأصول المضمونة، الامتناع عن الاتي، إلا بموافقة خطية مسبقة من البنك:
(i)	not used	(1)
(ii)	release a Counterparty from any of its material obligations under such contract or waive any material breach of a counterparty's obligations thereunder or consent to any such act or omission of a counterparty as would otherwise constitute such breach;	(2) إبراء ذمة الطرف المقابل من أي من التزاماته المادية بموجب العقد المبرم معه أو التنازل عن أي إخلال لالتزامات الطرف المقابل بموجبه أو الموافقة على أي فعل أو تقصير من جانب الطرف المقابل والذي قد يشكل إخلالاً بأي طريقة أخرى؛
(iii)	permit any material breach or material default under any contract relating to the Secured Assets to exist or continue; or	(3) السماح بوجود أو استمرار أي إخلال أو تقصير بموجب أي عقد يتعلق بالأصول المضمونة؛ أو

	(iv) agree to terminate any contract relating to Secured Assets for any reason whatsoever.	(4) الموافقة على إنهاء أي عقد يتعلق بالأصول المضمونة لأي سبب من الأسباب.
6.3	Repetition	التكرار 3-6
	The representations and undertakings contained in Clauses 6.1 and 6.2 are deemed to be:	تعتبر الإقرارات والتعهدات الواردة في البندين 1-6 و2-6:
	(a) repeated by the Obligor on the date of this Agreement and each day during the Security Period by reference to the facts and circumstances existing on that date; and	(أ) مكررة من قبل الملتزم في تاريخ الاتفاقية الماثلة وكل يوم خلال فترة الضمان بالإشارة إلى الوقائع والظروف القائمة في ذلك التاريخ؛ و
	(b) given by the Obligor in respect of any Secured Assets that are acquired or come into existence as the property of the Obligor after the date of this Agreement on the date when such Secured Assets are acquired by the Obligor or come into existence as the property of the Obligor.	(ب) مقدمة من قبل الملتزم فيما يتعلق بأي أصول مضمونة تم الحصول عليها أو ظهرت في حيز الوجود كملكية للملتزم بعد تاريخ الاتفاقية الماثلة في تاريخ حصول الملتزم على هذه الأصول المضمونة أو ظهورها في حيز الوجود كملكية للملتزم.
7.	Perfection of Security and Further Assurance	إشهار الضمان والضمان الإضافي 7.
7.1	The Obligor acknowledges and agrees that the Security Interest created and intended to be created by this Agreement is subject to the Movable Assets Security Law and the Receivables Law.	1-7 يقر الملتزم ويوافق على أن حق الضمان الوارد والمقرر إنشائه بموجب الاتفاقية الماثلة يخضع لقانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة وقانون الذمم المدينة.
7.2	The Obligor:	2-7 الملتزم:
	(a) shall, promptly on demand, pay all such fees, charges and expenses as may be, prescribed by the Competent Authority or payable to any other government authority to ensure this Agreement is capable of registration and is registered;	(أ) يتعين عليه، فور الطلب، أن يدفع جميع الرسوم والتكاليف والنفقات التي قد تقررها السلطة المختصة أو تكون متوجبة الدفع إلى أي سلطة حكومية أخرى لضمان صلاحية الاتفاقية الماثلة للإشهار وأن يتم إشهارها؛
	(b) shall at the same time as executing this Agreement deliver to the Bank (or procure the delivery to and deposit with the Bank of) all	(ب) يتعين عليه في نفس وقت تحرير الاتفاقية الماثلة تسليم جميع الشهادات أو المستندات أو الأصول الأخرى التي تشكل أو تثبت ملكية الأصول

	certificates, deeds or other documents constituting or evidencing title to the Secured Assets; and	المضمونة إلى البنك (أو التعهد بتسليمها وإيداعها لدى البنك) ؛ و
	(c) shall provide such information or complete any application as may be required by the Competent Authority.	(ج) يتعين عليه تقديم المعلومات أو تعبئة أي طلب بحسب طلب السلطة المختصة.
7.3	The Obligor expressly acknowledges and agrees that Bank shall be entitled to:	3-7 يقر الملتزم ويوافق صراحة على حق البنك فيما يلي:
	(a) register this Agreement or such other document creating similar Security Interest over the Secured Assets in respect of this Agreement together with all other supporting documents at the Security Registry; and	(أ) إشهار الاتفاقية الماثلة أو أي مستند آخر ينشئ حق ضمان مماثل على الأصول المضمونة فيما يتعلق بالاتفاقية الماثلة مع جميع المستندات الداعمة الأخرى في سجل الضمان ؛ و
	(b) prior to the date on which any registration (whether or not previously renewed) of this Agreement in the Security Registry is scheduled to expire, at the Obligor's own cost, renew such registration for the maximum period prescribed by the Competent Authority or under such rules and regulations as may be issued pursuant to the Moveable Assets Security Law (including any executive regulations issued pursuant thereto).	(ب) قبل التاريخ المقرر بحلوله انقضاء أثر إشهار الاتفاقية الماثلة (سواء أسبق تجديده من عدمه) في سجل الضمان، وعلى نفقة الملتزم الخاصة، تجديد ذلك الإشهار لأقصى فترة تحددها السلطة المختصة أو بموجب القواعد واللوائح التي قد تصدر بموجب قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة (بما في ذلك أي لائحة تنفيذية صادرة بموجبه).
7.4	For the purpose of the Movable Security Executive Regulations, the Security Provider agrees that there will be no limit on the information relating to the Security Provider or this Agreement which may be necessary to register this Agreement in the Security Registry in accordance with the provisions of the Movable Assets Security Law.	4-7 لأغراض اللائحة التنفيذية لقانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة، يوافق مقدم الضمان على أنه لن يكون هناك قيد على المعلومات المتعلقة بمقدم الضمان أو الاتفاقية الماثلة التي قد تكون ضرورية لإشهار الاتفاقية الماثلة في سجل الضمان وفقاً لأحكام قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة.
7.5	The Obligor confirms and agrees it will not under any circumstances allege that all or any part of this Agreement or its registration is invalid or otherwise affected by:	5-7 يؤكد الملتزم ويوافق على أنه لن يدعي تحت أي ظرف من الظروف بعدم صحة الاتفاقية الماثلة كلياً أو جزئياً أو إشهارها أو المساس بها بأي طريقة أخرى بما يلي:
	(a) any mistake in or inaccuracy of any information included on the Security Registry;	(أ) أي خطأ في أو عدم دقة أي معلومات مدرجة في سجل الضمان؛

- | | | |
|-----|--|--|
| (b) | any unclear, misleading or incomplete description included on the Security Registry; | (ب) أي وصف غير واضح أو مضلل أو غير كامل مدرج في سجل الضمان؛ |
| (c) | any other information, description or thing included on the Security Registry in respect of this Agreement; or | (ج) أي معلومات أو وصف أو شيء آخر مدرج في سجل الضمان بخصوص الاتفاقية الماثلة؛ أو |
| (d) | any failure by any Party to perform its obligations under this Agreement or the Facility Agreement. | (د) أي إخفاق من قبل أي طرف في أداء التزاماته بموجب الاتفاقية الماثلة أو اتفاقية التسهيل. |

6-7 يتنازل الملتزم بموجبه عن أي حق فيما يلي:

- | | | |
|-------|---|--|
| (a) | of objection to registration of the Security Interest constituted by this Agreement on the Security Registry; | (أ) الاعتراض على إشهار حق الضمان الذي تشكله الاتفاقية الماثلة في سجل الضمان؛ |
| (b) | to be notified by the Bank on enforcement of this Agreement or procedures of execution against the Secured Assets; | (ب) أن يتم إخطاره من قبل البنك عند تنفيذ الاتفاقية الماثلة أو عند اتخاذ إجراءات التنفيذ على الأصول المرهونة؛ |
| (c) | of termination of the Security Interest constituted by this Agreement that the Obligor may have under the Moveable Assets Security Law including without limitation under Article 16 of such law; and | (ج) إنهاء أي حق ضمان تشكله الاتفاقية الماثلة والذي قد يتمتع به الملتزم بموجب قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر بموجب المادة 16 من ذلك القانون؛ و |
| (d) | to claim indemnification from the Bank under Article 16(3) of the Moveable Assets Security Law for any failure by the Bank to strike off the registration in the Security Registry within the five (5) Business Days time limit mentioned in Article 16(2) of the Moveable Assets Security Law. | (د) المطالبة بالتعويض من البنك بموجب المادة 16 (3) من قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة عن أي إخفاق من جانب البنك في شطب الإشهار في سجل الضمان خلال مهلة خمسة (5) أيام عمل المذكورة في المادة 16 (2) من قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة. |
| (e) | it may have of first requiring the Bank to: | (هـ) يجوز له أن يطلب من البنك أولاً: |
| (i) | proceed against any; | 1. اتخاذ إجراءات ضد أي شخص؛ |
| (ii) | enforce any other rights or security; or | 2. إنفاذ أي حقوق أو ضمانات أخرى؛ أو |
| (iii) | claim payment from any person, before claiming | 3. المطالبة بالسداد من أي شخص، قبل المطالبة من الملتزم بموجب هذه الاتفاقية، |

from the Obligor under this Agreement
This waiver applies irrespective of any provision of this Agreement to the contrary.

ويسري هذا التنازل بغض النظر عن أي حكم من أحكام هذه الاتفاقية ينص خلاف ذلك.

7.7 The Parties further agree that there will be no limit on the information relating to the Obligor, this Agreement, the Security Interest created pursuant to this Agreement or the Secured Assets which may be registered in the Security Registry and any entry on the Security Registry including without limitation any entry in relation to any registration, amendment or discharge of this Agreement on the Security Registry shall be deemed to constitute sufficient notice by the Bank to the Obligor, if any such notification is required under the Moveable Assets Security Law.

7-7 كذلك يوافق الطرفان على أنه لن يكون هناك قيد على المعلومات المتعلقة بالملتزم أو الاتفاقية الماثلة أو حق الضمان الذي يتم إنشاؤه بموجب الاتفاقية الماثلة أو الأصول المضمونة التي يجوز إشهارها في سجل الضمان ويكون أي قيد في سجل الضمان، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي قيد يتعلق بأي إشهار أو تعديل أو إبراء للاتفاقية الماثلة في سجل الضمان بمثابة إخطار كلف من البنك إلى الملتزم، إذا كان أي إخطار من هذا القبيل مطلوباً بموجب قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة.

7.8 The Obligor undertakes forthwith upon demand by the Bank from time to time, at the Obligor's sole cost and expense, to execute and deliver all such documents, deeds and instruments and perform and do all such acts and things as the Bank may consider expedient for giving the Bank the full benefit of the security contemplated by this Agreement.

8-7 يتعهد الملتزم فور طلب البنك من وقت لآخر، على حساب ونفقة الملتزم وحده، بتحرير وتسليم جميع المستندات والسندات والمحركات وتنفيذ والقيام بكافة الأفعال والأشياء التي قد يعتبرها البنك مناسبة لمنح البنك الاستفادة الكاملة من الضمان المنصوص عليه في الاتفاقية الماثلة.

7.9 The Obligor confirms, agrees and acknowledges that:

9-7 يؤكد الملتزم ويوافق ويقر بما يلي:

(a) any notification in connection with the registration of this Agreement in the Security Registry or any amendment or discharge of the registration may be made by electronic mail or other electronic means to the electronic mail address of the Obligor set out in the Obligor's signature block in this Agreement or as notified to the Bank from time to time and registration, amendment or discharge of this Agreement on the Security Registry shall constitute adequate disclosure to the Obligor of such registration, amendment or discharge;

(أ) يجوز تقديم أي إخطار يتصل بإشهار أو تعديل أو إبراء للاتفاقية الماثلة في سجل الضمان عن طريق البريد الإلكتروني أو أي وسيلة إلكترونية أخرى على عنوان البريد الإلكتروني الخاص بالملتزم المنصوص عليه في خانة توقيع الملتزم في الاتفاقية الماثلة أو بحسب إخطار البنك من وقت لآخر، ويشكل الإشهار أو التعديل أو الإبراء للاتفاقية الماثلة في سجل الضمان إفصاحاً مناسباً للملتزم بذلك الإشهار أو التعديل أو الإبراء؛

(b) unless required by the Bank, no third parties are required to be

(ب) ما لم يطلب البنك ذلك، لا يلزم إخطار أي أطراف من الغير فيما يتعلق بالاتفاقية الماثلة؛

notified in respect of this Agreement;

- (ج) عند إشهار الاتفاقية الماثلة في سجل الضمان، يمكن لأطراف من الغير الوصول إلى أي معلومات أساسية تتصل بالاتفاقية الماثلة، على النحو المنصوص عليه بموجب القواعد واللوائح الصادرة عن المسجل، من وقت لآخر، وفقاً لأحكام قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة؛
- (د) تكون فترة سريان الإشهار هي فترة الضمان؛ و
- (هـ) يعتبر وصف الحسابات الوارد في الملحق الأول تأكيداً كفيّاً لتغطية الرصيد الذي يكون من وقت لآخر على الجانب المدين من هذه الحسابات.
- (c) upon registration of this Agreement in the Security Registry, third parties may have access to any basic information in connection with this Agreement, as may be prescribed under rules and regulations issued by the Registrar, from time to time, pursuant to the provisions of the Moveable Assets Security Law;
- (d) the effective period of the registration shall be the Security Period; and
- (e) the description of the Accounts contained in the First Schedule is of sufficient certainty to cover the balance from time to time standing to the credit of such Accounts.

8. Distributions

8. التوزيعات

- 1-8 تُدفع جميع التوزيعات التي تشكل جزءاً من الأصول المضمونة أو الناشئة عنها، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك بين البنك والملتزم، إلى البنك ويحتفظ بها البنك، وتكون أي توزيعات من هذا القبيل قد يتلقاها الملتزم، وحتى إتمام هذا الدفع، محتفظ بها من قبل الملتزم على سبيل الأمانة وكركيل البنك.
- 2-8 يحق للبنك، في أي وقت، استخدام تلك التوزيعات في سبيل أو نحو تخفيض أو استيفاء المديونية المضمونة أو جزء منها أو الاحتفاظ بها على سبيل الضمان للمديونية المضمونة.
- 8.1 All distributions forming part of or arising from the Secured Assets shall, unless otherwise agreed between the Bank and the Obligor, be paid to and retained by the Bank, and any such distributions which may be received by the Obligor shall, pending such payment, be held on trust and as agent for the Bank.
- 8.2 The Bank shall be entitled, at any time, to apply such distributions in or towards the reduction or discharge of the Secured Indebtedness or part thereof or, to retain the same as security for the Secured Indebtedness.

9. Enforcement of Security

9. التنفيذ على الضمان

- 1-9 يصلح التنفيذ على حق الضمان الذي تشكله الاتفاقية الماثلة في الحالات التالية:
- (أ) إخفاق العميل في أن يدفع عند حلول أجل الاستحقاق أو عند الطلب أي من المديونية المضمونة أو عند وقوع حالة إخلال (كيفما كُنت) فيما يتعلق باتفاقية التسهيل؛ أو
- 9.1 The Security Interest hereby created shall become enforceable if:
- (a) the Customer fails to pay when due or demanded (subject to the grace periods, if any, agreed to in the documents evidencing such Secured Indebtedness) any of the Secured Indebtedness or an event of default (however described) occurs

in respect of the Facility Agreement; or

- (b) the Obligor is in material breach of any of the obligations expressed to be assumed by it herein and, if capable of remediation, is not remedied within thirty (30) Business Days after the earlier of (i) the notice of default sent by the Bank and (ii) the date the Obligor becomes aware of such breach; or

- (c) any representation, declaration or undertaking made by the Obligor herein is, or proves to have been incorrect or misleading in any material way (unless the representation is already qualified by materiality) when made unless the underlying matter leading the incorrect or misleading representation (to the extent capable of remediation) is remedied to the satisfaction of the Bank to the effect that the relevant representation is correct and not misleading within thirty (30) Business Days from the earlier of (i) the notice of misrepresentation sent by the Bank and (ii) the date the Obligor becomes aware of such incorrect or misleading representation; or

- (d) proceedings are commenced either by or against the Customer and/or Obligor for its bankruptcy, preventative composition or winding-up or for the appointment of a custodian, receiver, trustee in bankruptcy or similar officer of any or all of its revenues and assets; or

(ب) إذا أخلّ الملتزم إخلالاً جوهرياً بأيّ من الالتزامات المنصوص صراحةً على تحمّله لها بموجب هذا المستند، ولم تتم معالجة ذلك الإخلال—إذا كان قابلاً للمعالجة—خلال ثلاثين (30) يوم عمل من التاريخ الأسبق من بين: (1) تاريخ إرسال البنك إشعاراً بواقعة الإخلال، و(2) التاريخ الذي يصبح فيه الملتزم على علم بذلك الإخلال؛ أو.

(ج) أن يكون أي إقرار أو تصريح أو تعهد صادر عن الملتزم بموجب هذا المستند غير صحيح أو مضللاً، أو أن يتبين أنه كان كذلك، من أي ناحية جهرية وقت صدوره (ما لم يكن ذلك الإقرار مقيداً أصلاً بمعيار الجهرية)، ما لم تتم، بالقدر الذي تكون فيه قابلةً للمعالجة، معالجة المسألة الأساسية التي أدت إلى عدم صحة الإقرار أو كونه مضللاً، بما يحقق رضا البنك ويجعل الإقرار المعني صحيحاً وغير مضلل، وذلك خلال ثلاثين (30) يوم عمل من التاريخ الأسبق من بين: (1) تاريخ إرسال البنك إشعاراً بشأن الإقرار غير الصحيح أو المضلل، و(2) التاريخ الذي يصبح فيه الملتزم على علم بعدم صحة ذلك الإقرار أو بكونه مضللاً؛ أو.

(د) إذا تم الشروع في إجراءات إما من قبل أو ضد العميل و/أو الملتزم بسبب إفلاسه أو دخوله في صلح وقائي أو إغلاقه أو تعيين وصي أو حارس قضائي أو أمين تقليبة أو أي مسؤول مشابه على بعض أو جميع إيراداته وأصوله؛ أو

- (هـ) إذا تعذر على العميل و/أو الملتزم سداد ديونه عند استحقاقها، أو إذا أصبح أي دين على العميل و/أو الملتزم مستحقاً ومتربحاً للدفع قبل تاريخ استحقاقه المحدد أو إذا شرع العميل في مفاوضات مع واحد أو أكثر من دائنيه بهدف إجراء تسوية عامة أو إعادة جدولة لمدىونه أو إجراء تنازل عام لصالح دائنيه أو تسوية معهم؛ أو
- (و) إذا توقف العميل و/أو الملتزم لأي سبب من الأسباب عن ممارسة أعماله، أو تصرف في كل أو جزء جوهري من أصوله أو إيراداته أو تم تخفيض نطاق أعماله كلياً أو جزئياً؛ أو
- (ز) إذا تم الاستيلاء على الأصول المضمونة أو أي منها أو الاستحواذ عليها جبراً أو مصادرتها أو نزع ملكيتها أو إذا تم نقل ملكية الأصول المضمونة أو أي منها إلى طرف من الغير دون علم البنك أو موافقته؛ أو
- (ح) إذا وقع أي حدث آخر متفق عليه بين الملتزم والبنك كحدث يترتب عليه صلاحية التنفيذ على الاتفاقية الماثلة أو أي ضمان آخر للمديونية المضمونة.
- 2-9 عندما حدوث حالة إخلال، يحق للبنك، دون سابق إنذار إلى الملتزم أو الحصول على موافقة من الملتزم (ولكن على حساب الملتزم)، استعمال جميع الحقوق والصلاحيات وسبل الانتصاف الخاصة بالبنك بموجب الاتفاقية الماثلة أو الممنوحة بموجب قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة للأطراف المضمونة أو الممنوحة بموجب القانون للأطراف المضمونة فيما يتعلق بالأصول المضمونة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:
- (أ) استئعمال بعض أو جميع حقوق الملتزم وملكياته ومنفعته ومصالحه ومطالباته (الحالية والمستقبلية) فيما يتعلق بالأصول المضمونة؛
- (e) the Customer and/or Obligor is unable to pay its debts as they fall due, or any debt of the Customer becomes due and payable prior to its specified maturity or the Customer and/or Obligor commences negotiations with one or more of its creditors with a view to the general re-adjustment or rescheduling of its indebtedness or makes a general assignment for the benefit of, or a composition with its creditors; or
- (f) for whatever reason the Customer and/or Obligor ceases to carry on its business, disposes of all or a substantial part of its assets or revenues or has the conduct or its business wholly or partially curtailed; or
- (g) the Secured Assets or a material part of them shall be seized, compulsorily acquired, confiscated or expropriated or title to the Secured Assets or a material part of them shall pass to a third party without the Bank's knowledge or consent; or
- (h) any other event occurs which has been agreed between the Obligor and the Bank as an event upon the occurrence of which this Agreement or any other security for the Secured Indebtedness shall be enforceable.
- 9.2 Upon the occurrence of an Event of Default, the Bank shall be entitled, without giving prior notice to the Obligor or obtaining the consent from the Obligor (but at the cost of the Obligor), to exercise all the rights, powers and remedies as the Bank under this Agreement or conferred by the Moveable Assets Security Law on secured parties or otherwise conferred by law on secured parties in relation to the Secured Assets, including but not limited to:
- (a) exercise any or all of the Obligor's rights, title, benefits, interests and

- claims (present and future) in relation to the Secured Assets;
- (ب) exercise the right of set-off pursuant to Clause 11 below; استعمال حق المقاصة عملاً بالبند 11 أدناه؛
- (ج) without court order, taking possession of the Secured Assets and selling any Secured Assets by private sale; وضع اليد على الأصول المضمونة وبيع أي أصول مضمونة عن طريق البيع الخاص بدون أمر قضائي؛
- (د) applying to the competent court (including directly to the summary judge or execution judge) to seize and take possession of the Secured Assets and to sell the Secured Assets by public auction (or privately if permitted by law) on terms and conditions as the court may deem fit; التقدم إلى المحكمة المختصة (بما في ذلك مباشرة إلى قاضي الإجراءات المستعجلة أو قاضي التنفيذ) لمصادرة ووضع اليد على الأصول المضمونة وبيع الأصول المضمونة بالمزاد العلني (أو عن طريق البيع الخاص إذا كان القانون يجيز ذلك) وفقاً للشروط والأحكام التي تراها المحكمة ملائمة؛
- (هـ) giving notices to any Counterparty or any other person regarding the Secured Assets, recovering and collecting all amounts payable under or in respect of the Secured Assets and to give a good receipt in respect thereof; إخطار أي طرف مقابل أو أي شخص آخر فيما يتعلق بالأصول المضمونة، واسترداد وتحصيل جميع المبالغ المستحقة بموجب أو فيما يتعلق بالأصول المضمونة وتقديم إيصال صحيح فيما يتعلق بها؛
- (و) to the extent the Accounts constitute part of the Secured Assets, giving notices to any account bank in respect of the Accounts pledged pursuant to this Agreement and collecting all balances held in such Accounts and to give a good receipt thereof. All moneys, costs and expenses incurred by the Bank in applying to the court and taking possession of the Secured Assets, warehousing and selling the same shall be payable by the Obligor pursuant to Clause 14; تقديم إخطارات إلى أي بنك حساب فيما يتعلق بالحسابات المضمونة بموجب الاتفاقية الماثلة والقيام بتحصيل جميع الأرصدة المحتفظ بها في هذه الحسابات وتقديم إيصال صحيح بها. تكون جميع الأموال والتكاليف والمصاريف التي يتحملها البنك في سبيل التقدم للمحكمة ووضع اليد على الأصول المضمونة وتخزينها وبيعها مترتبة الدفع على الملتزم بموجب البند 14.
- (ز) settle, arrange, compromise or submit to arbitration any accounts, claims, questions or disputes whatsoever which may arise in connection with the Secured Assets or in any way relating to this Agreement and execute releases or other discharges in relation to the الصلح أو التسوية أو التوفيق أو الإحالة إلى التحكيم بشأن أي حسابات أو أمور أو نزاعات أيا كان نوعها والتي قد تنشأ بخصوص الأصول المضمونة أو بأي شكل من الأشكال فيما يتصل بالاتفاقية الماثلة وتحرير براءات الذمة أو المخلصات الأخرى بخصوص الأصول المضمونة والاتفاقية الماثلة؛ و

Secured Assets or this Agreement; and	
(h) execute and do all such acts, agreements and things as it may consider reasonably necessary or proper for or in relation to any of the above purposes.	(ح) التنفيذ والقيام بجميع التصرفات والاتفاقيات والأشياء التي قد يراها ضرورية أو مناسبة في حدود المعقول أو فيما يتعلق بأي من الأغراض المذكورة أعلاه.
The above rights and powers are in addition to (and are not in any way affected by) any other remedy which the Bank may have at law, contract or otherwise, including under the Movable Assets Security Law and the Receivables Law.	تكون الحقوق والصلاحيات المذكورة أعلاه إضافة إلى (ولا تتأثر بأي شكل من الأشكال) بأي تدبير انتصافي آخر قد يكون متاحاً للبنك بموجب القانون أو العقد أو غير ذلك، بما في ذلك بموجب قانون ضمان الحقوق في الأموال المنقولة وقانون الذمم المدينة.
9.3 Any demand, notification or certificate given by the Bank specifying the Secured Indebtedness or amounts due and payable under this Agreement shall, in the absence of manifest error, be conclusive and binding on the Obligor.	3-9 يكون أي طلب أو إخطار أو شهادة يقدمها البنك بما يحدد المديونية المضمونة أو المبالغ المستحقة والواجبة الدفع بموجب الاتفاقية الماثلة، في حالة عدم وجود خطأ واضح، بمثابة دليل قاطعاً وملزماً على الملتزم.
9.4 Subject as otherwise provided herein, the Bank shall have no duty to account to the Obligor in respect of any or all of the Secured Assets and the Obligor shall not be entitled (without the Bank's prior written consent) to withdraw, transfer or otherwise deal with the Secured Assets.	4-9 مع مراعاة ما هو منصوص عليه خلافاً لذلك في الاتفاقية الماثلة، لا يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه الملتزم فيما يتعلق ببعض أو جميع الأصول المضمونة ولا يحق للملتزم (بدون موافقة خطية مسبقة من البنك) سحب الأصول المضمونة أو تحويلها أو التعامل بها بأي طريقة أخرى.
9.5 For the purpose of exercising any of its rights under this Clause 9, the Obligor irrevocably grants and agrees to grant the Bank (including its employees or agents) reasonable access to any premises in which the Secured Assets are located.	5-9 لغرض استعمال أي من حقوقه المنصوص عليها في هذا البند 9، يمنح الملتزم البنك على نحو لا رجعة فيه ويوافق على أن يمنح البنك (بما في ذلك موظفيه أو وكلائه) حق الوصول غير المقيد (في أي وقت ودون سابق إنذار) إلى أي مبنى توجد فيه الأصول المضمونة.
10. Obligor Remains Liable	10. استمرار مسؤولية الملتزم
Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement:	بصرف النظر عن أي شيء وارد على خلاف ذلك في الاتفاقية الماثلة:
(a) the Bank shall not be obliged to make any enquiry as to the nature or sufficiency of any payment received by it based on this Agreement or to make any claim or take any other action to collect any amounts due and payable in respect of the Secured Assets or to enforce any of its rights hereby pledged and assigned to the Bank or to which the	(أ) لا يكون البنك ملزماً بإجراء أي تحقيق يتعلق بطبيعة أو كفاية أي دفعة يستلمها بموجب الاتفاقية الماثلة أو تقديم أي مطالبة أو اتخاذ أي إجراء آخر لتحصيل أي مبالغ مستحقة أو واجبة الدفع فيما يتعلق بالأصول المضمونة أو إنفاذ أي من حقوقه المضمونة والمحالة بموجب لصالح البنك أو التي قد يستحقها البنك في أي وقت بموجب الاتفاقية الماثلة؛ و

Bank may at any time be entitled hereunder; and

- (b) the Obligor shall at all times remain liable to perform all the obligations assumed by it in relation to the Secured Assets and the Bank shall be under no obligation of any kind whatsoever in the event of any failure by the Obligor to perform the Obligor's obligations in respect thereof.

(ب) يجب أن يظل الملتزم في جميع الأوقات ملتزماً بأداء جميع الالتزامات التي يتحملها فيما يتعلق بالأصول المضمونة ولا يتحمل البنك أي التزام أياً كان نوعه في حال حدوث أي إخفاق من جانب الملتزم في أداء التزامات الملتزم بشأنها.

11. Set-Off

The Bank may at any time after the occurrence of an Event of Default that is continuing apply any credit balance to which the Obligor is entitled on any account with the Bank in satisfaction of the Secured Indebtedness. For this purpose, the Bank is authorized to purchase with the moneys standing to the credit of any such account such other currencies as may be necessary to effect such application.

11. المقاصة

يجوز للبنك في أي وقت استخدام أي رصيد دائن بحق الملتزم للحصول عليه على أي حساب لدى البنك للوفاء بالمدىونية المضمونة. ويحق للبنك، في سبيل ذلك، أن يشتري بالأموال التي تكون على الرصيد الدائن في أي حساب العملات الأخرى التي قد تكون ضرورية لتنفيذ ذلك الاستخدام.

12. Power of Attorney

- 12.1 The Obligor hereby irrevocably and unconditionally appoints the Bank (acting through any of its authorised officers) to be its attorney to exercise such rights and powers, perform such acts and execute and deliver such deeds, documents and instruments which the Obligor is obliged to do (and fails so to do) under the terms and conditions of this Agreement including but not limited to:

12. الوكالة القانونية

1-12 يعيّن الملتزم بموجبه البنك (عبر أي من موظفيه المفوضين) على نحو لا رجعة فيه ودون قيد أو شرط ليكون وكيله لاستعمال هذه الحقوق والصلاحيات، وتنفيذ هذه الأفعال وتحرير وتسليم المحررات والوثائق والسندات التي يلتزم الملتزم بتنفيذها (ويخفق في تنفيذها) بموجب أحكام وشروط الاتفاقية الماثلة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- (a) the matters referred to in Clause 7; and

(أ) المسائل المشار إليها في البند 7؛ و

- (b) anything relating to the Secured Assets and the security created under this Agreement including in legal and/or quasi-legal and/or other proceedings (at the cost of the Obligor).

(ب) أي شيء يتعلق بالأصول المضمونة والضمان الناشئ بموجب الاتفاقية الماثلة بما في ذلك الإجراءات القانونية و/أو شبه القانونية و/أو الإجراءات الأخرى (على نفقة الملتزم).

- 12.2 The Bank may at any time and from time to time delegate by power of attorney or by any other lawful means to any person or persons all or any of the rights which are for the time being exercisable by the Bank under this

2-12 يجوز للبنك في أي وقت ومن وقت لآخر أن يفوض بوكالة قانونية أو بأي وسيلة قانونية أخرى أي شخص أو أشخاص بكل أو بعض الحقوق التي يمكن للبنك ممارستها في ذلك الوقت بموجب الاتفاقية الماثلة فيما يتعلق بالأصول المضمونة. ويجوز إجراء أي تفويض من هذا القبيل بالشروط ومع

	مرعاة القيود التي قد يراها البنك مناسبة. إن يكون البنك مسؤولاً أو ملتزماً بأي شكل من الأشكال تجاه الملتزم عن أي خسارة أو ضرر ناجم عن أي فعل أو تقصير أو ترك فعل أو سوء تصرف من جانب أي نائب إلا إذا كان السبب هو إهماله الجسيم أو إخلاله المتعمد.	
12.3	The Obligor ratifies, and confirms and agrees to ratify and confirm whatever the Bank or any delegate may lawfully do or purport to do in exercise of any of the rights referred to in this Clause 12.	3-12 يصادق الملتزم ويؤكد ويوافق على المصادقة والتأكيد على كل فعل يجوز للبنك أو أي نائب القيام به بشكل قانوني أو يتسبب إليه القيام به في ممارسة أي من الحقوق المشار إليها في هذا البند 12.
12.4	The Bank or any of its delegates shall have no duty to account to the Obligor in respect of the Secured Assets.	4-12 لا يكون البنك أو أي من نوابه ملتزماً تجاه الملتزم فيما يتعلق بالأصول المضمونة.
12.5	The Bank or any of its delegates shall not be liable for any losses (including loss of profits) arising out of or in connection with the exercise or purported exercise in good faith of any of the rights pursuant to this Agreement nor for any omission of any nature whatsoever in connection with all or any of the Secured Assets other than, in the case of the Bank, as may be due to its gross negligence or willful default.	5-12 لا يتحمل البنك أو أي من نوابه أي مسؤولية عن أي خسائر (بما في ذلك فوات الأرباح) ناتجة عن أو تتصل بالاستخدام أو الاستخدام المزعوم حسن النية لأي من الحقوق المنصوص عليها في الاتفاقية الماثلة أو عن أي ترك لفعل أي كانت طبيعته على الإطلاق فيما يتصل بكل أو ببعض الأصول المضمونة ما لم يكن السبب هو إهماله الجسيم أو إخلاله المتعمد، حسب مقتضى الحال.
12.6	No person dealing with the Bank or its delegates shall be bound to see or inquire whether the right of the Bank to exercise any of its powers has arisen or become exercisable or be concerned with notice to the contrary, or be concerned to see whether any such delegation by the Bank shall have lapsed for any reason or been revoked.	6-12 لا يلتزم أي شخص يتعامل مع الملتزم أو نوابه بالاطلاع أو الاستعلام عما إذا كان حق البنك في ممارسة أي من صلاحياته قد نشأ أو أصبح قابلاً للممارسة أو أن يكون معنياً بأي إخطار يفيد خلاف ذلك، أو أن يكون معنياً بمعرفة ما إذا كان قد سقط أو تم إلغاء أي تفويض للبنك لأي سبب من الأسباب.
13.	Application of Proceeds All moneys received by the Bank upon enforcement of this Agreement shall be applied (unless otherwise mandatorily required by law) by it first in discharging all costs and expenses (including legal fees) incurred in enforcing this Agreement, secondly in or towards the discharge of any interest or other amounts (not being principal) owing to the Bank and forming part of the Secured Indebtedness and thirdly	استخدام المتحصلات 13. يجب استخدام جميع الأموال التي يتلقاها البنك عند تنفيذ الاتفاقية الماثلة (ما لم يقتض القانون خلاف ذلك إلزامياً) ابتداءً في سبيل استيفاء جميع التكاليف والنفقات (بما في ذلك الأتعاب القانونية) التي يتم تحملها في تنفيذ الاتفاقية الماثلة، وثانياً في سبيل أو نحو استيفاء أي فائدة أو مبالغ أخرى (غير أصل المبلغ) تكون مستحقة للبنك وتشكل جزءاً من المديونية المضمونة وثالثاً في سبيل أو نحو تسديد رصيد المديونية المضمونة ويُدفع أي رصيد متبقٍ منها إلى الملتزم.

in or towards the discharge of the balance of the Secured Indebtedness and, any remaining balance thereof shall be paid to the Obligor.

14. Indemnity	التعويض	14.
14.1 The Obligor shall fully indemnify the Bank (and its directors, officers, employees and agents) and each receiver, attorney, manager, agent or other person appointed by the Bank or a receiver under this Agreement (together the "Other Parties") to the fullest extent permitted by law and at all times during the Security Period, hold the Bank and the Other Parties harmless against any and all third party claims, demands, actions, suits, damages and liabilities of whatsoever nature (the "Claim") directly caused by the Obligor and/or Customer, where such Claim in any way whatsoever relates to or arises out of the subject matter of this Agreement or the arrangements and transactions contemplated by the Facility Agreement.	1-14 يتعين على الملتزم تعويض البنك بالكامل (وأعضاء مجلس إدارته ومسؤوليه وموظفيه ووكلائه) وكل مستلم أو محامي أو مدير أو وكيل أو أي شخص آخر يعينه البنك أو مستلم بموجب الاتفاقية الماثلة (يشار إليهم مجتمعين باسم "الأطراف الأخرى") إلى أقصى قدر جازز بموجب القانون وفي جميع الأوقات خلال فترة الضمان، وإبراء ذمة البنك والأطراف الأخرى من أي وجميع المطالبات والطلبات والإجراءات والدعاوى والأضرار والالتزامات أيًا كان نوعها ("المطالبة") والتي يسببها الملتزم، عندما تتعلق تلك المطالبة بأي طريقة أو تنشأ عن موضوع الاتفاقية الماثلة أو الترتيبات والمعاملات المنصوص عليها في اتفاقية التسهيل.	1-14
14.2 The indemnities given in this Clause 14 will survive the termination of this Agreement provided that the indemnities relate to Claims arising prior to the termination of this Agreement.	2-14 يستمر العمل بالتعويضات الواردة في هذا البند 14 ويستمر سريانها حتى بعد إنهاء الاتفاقية الماثلة بشرط أن تتعلق التعويضات بالمطالبات الناشئة قبل إنهاء الاتفاقية الماثلة.	2-14
14.3 The Bank shall not be liable for any losses arising out of or in connection with the exercise or purported exercise of any of its rights, powers and discretion in good faith hereunder and in particular, but without limitation, the Bank shall not be liable to account as mortgagee in possession or otherwise in respect of the Secured Assets or any of them or any proceeds derived from the sale or other disposal of the Secured Assets or any of them, nor shall it be liable for any loss upon realization of the Secured Assets or any of them and the Bank shall not be liable for any neglect or default or omission of any nature whatsoever in connection with the Secured Assets or any of them.	3-14 لن يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر ناجمة عن أو تتصل بالاستعمال أو الاستعمال المزعوم لأي من حقوقه وصلاحياته وتقديره بحسن نية بموجب الاتفاقية الماثلة وعلى وجه الخصوص، ولكن على سبيل المثال لا الحصر، لن يكون البنك مسؤولاً عن أي حساب بصفته مرتباً حائزاً أو غير ذلك فيما يتعلق بالأصول المضمونة أو أي منها أو أي متحصلات متأتية من بيع الأصول المضمونة أو أي منها أو أي تصرف آخر فيها، ولن يكون مسؤولاً عن أي خسارة عدد تسهيل الأصول المضمونة أو أي منها ولا يتحمل البنك المسؤولية عن أي إهمال أو إخلال أو تقصير أيًا كان نوعه فيما يتعلق بالأصول المضمونة أو أي منها.	3-14
14.4 Subject as otherwise provided herein, and other than mandatorily required by law, the Bank shall not be responsible for the management of the Secured Assets.	4-14 مع مراعاة ما هو منصوص عليه في الاتفاقية الماثلة، وبخلاف ما يقتضيه القانون إلزامياً، لن يكون البنك مسؤولاً عن إدارة الأصول المضمونة.	4-14
15. Preservation of Security	حفظ الضمان	15.

- 15.1 The security constituted by this Agreement shall be in addition to and shall be independent of every other security which the Bank may at any time hold for the Secured Indebtedness or any part thereof and shall not be discharged by any intermediate payment by the Customer but shall be a continuing security and extend to cover any sums of moneys owing which shall for the time being constitute the balance of the Secured Indebtedness.
- 15.2 If the Obligor at any time fails to perform and observe any of the covenants and conditions contained in this Agreement the Bank shall be entitled, but not obliged to take such steps as it may deem necessary to make good such failure, and all expenses and costs incurred and money paid out by the Bank in connection therewith shall be treated as part of the Secured Indebtedness.
- 15.3 This Agreement and the security created under this Agreement shall not be discharged, nor shall the obligations of the Obligor be affected, by any act, omission or circumstances which, but for this provision, might operate to release or otherwise exonerate the Obligor from its obligations hereunder or affect such obligations, and in particular, but without limitation (and whether or not known to the Customer and/or, Obligor or the Bank), shall not be affected by:
- (a) any time, indulgence or waiver at any time given to the Obligor, Customer or another person; or
- (b) any amendment to the Facility Agreement or to any other security, guarantee or agreement; or
- (c) the existence, validity or enforcement of, or failure to enforce, or the release of any person or property from, or the failure of a person to execute or otherwise be bound by, this Agreement, the Facility Agreement or other security, guarantee or agreement for whatever reason; or
- 1-15 يكون الضمان الناشئ بموجب الاتفاقية الماثلة إضافة إلى أي ضمان ورهن آخر يجوز أن يحتفظ به البنك في أي وقت من أجل المديونية المضمونة أو أي جزء منها ويكون مستقلاً عن ذلك الضمان الآخر، ولا يُرفع بواسطة أي دفعة مرحلية من قبل العميل، بل يكون رهناً وضماناً مستمراً ويمتد لتغطية أي مبالغ مستحقة والتي تشكل آنذاك رصيد المديونية المضمونة.
- 2-15 إذا أخفق الملتزم في أي وقت في أداء ومراعاة أي من التعهدات والشروط الواردة في الاتفاقية الماثلة، يحق للبنك، ولكن دون أدنى التزام عليه، اتخاذ الخطوات التي قد يراها ضرورية لجبر ذلك الإخفاق، ويتم التعامل مع جميع النفقات والتكاليف التي يتم تحملها والأموال التي يدفعها البنك في هذا الشأن كجزء من المديونية المضمونة.
- 3-15 لا يتم إبراء الذمة من الاتفاقية الماثلة والضمان الذي تشكله الاتفاقية الماثلة ولا تتأثر التزامات الملتزم بموجب الاتفاقية الماثلة بأي فعل أو تقصير أو حالات قد يترتب عليها، لولا هذا البند، إعفاء الملتزم أو إبرائه من التزاماته بموجب الاتفاقية الماثلة أو تؤثر على هذه الالتزامات، وعلى وجه الخصوص، ولكن دون حصر (سواء أكانت معلومة للعميل أو/أو الملتزم أو البنك من عدمه) بما يلي:
- (أ) أي مهلة أو تساهل أو تنازل في أي وقت يُمنح إلى الملتزم أو العميل أو أي شخص آخر؛ أو
- (ب) أي تعديل على اتفاقية التسهيل أو أي ضمان أو كفالة أو اتفاقية أخرى؛ أو
- (ج) وجود الاتفاقية الماثلة أو اتفاقية التسهيل أو أي ضمان أو كفالة أو اتفاقية أخرى أو صحتها أو نفاذها، أو الإخفاق في إنفاذها، أو إبراء أي شخص أو أموال منها، أو إخفاق أي شخص في تحريرها أو الالتزام بأي منها لأي سبب من الأسباب؛ أو

(d) the dissolution, amalgamation, change in status, constitution or control, reconstruction or reorganisation of the Obligor or any other person; or	(د) حل الملتزم أو أي شخص آخر أو اندماجه أو تغيير وضعه أو تأسيسه أو السيطرة عليه أو إعادة هيكليته أو إعادة تنظيمه؛ أو
(e) anything else whatsoever.	(هـ) أي شيء آخر على الإطلاق.
The Bank is under no liability to the Obligor in relation to any of these matters, even if the Obligor's rights are prejudiced as a result.	لا يتحمل البنك أي مسؤولية تجاه الملتزم فيما يتعلق بأي من هذه الأمور، حتى إذا تم المساس بحقوق الملتزم نتيجة لذلك.
15.4 Without prejudice to the provisions of Clause 9 above, the Bank shall not be obliged before exercising any of its rights or powers under this Agreement or by law to take any action in any court or obtain judgment or claim or proof in any bankruptcy, winding-up or dissolution of the Customer and/or Obligor.	4-15 مع عدم الإخلال بأحكام البند 9 أعلاه، يوافق الملتزم على ألا يكون البنك ملزماً قبل استعمال أي من حقوقه أو صلاحياته بموجب الاتفاقية الماثلة أو بموجب القانون، باتخاذ أي إجراء لدى أي محكمة أو الحصول على حكم قضائي أو مطالبة أو إثبات في أي إفلاس أو تصفية أو حل للعميل و/أو الملتزم.
15.5 Where any discharge or other arrangement (whether in respect of this Agreement or otherwise) is granted to or made with the Customer and/or Obligor on the faith of any payment, security or other disposition which is subsequently avoided or which fails to be repaid in consequence of the bankruptcy or liquidation of the Customer and/or Obligor or any other person, the security hereby constituted and the obligations of the Obligor hereunder shall continue as if there had been no such discharge or other arrangement.	5-15 عند منح أي مخالصة أو أي ترتيب آخر (سواء فيما يتعلق بالاتفاقية الماثلة أو غير ذلك) إلى العميل و/أو الملتزم أو إجراؤه معهم على ذمة أي دفعة أو ضمان أو أي تصرف آخر تم تجنبه لاحقاً أو لم يتم سداؤه نتيجة لإفلاس أو تصفية العميل و/أو الملتزم أو أي شخص آخر، يجب أن يستمر الضمان الناشئ بموجب الاتفاقية الماثلة والتزامات الملتزم بموجب الاتفاقية الماثلة كما لو لم تحدث تلك المخالصة أو أي ترتيب آخر.
16. Obligor's claims against the Customer	16. مطالبات الملتزم ضد العميل
16.1 The Obligor shall not unless and until the whole of the Secured Indebtedness shall have been discharged to the satisfaction of the Bank be entitled to share in, succeed or benefit from (whether by subrogation or otherwise) any rights (including, for the avoidance of doubt, any right of set-off) which the Bank may have or any security, indemnity or guarantee which the Bank may hold in respect of indebtedness or liabilities of the Customer to the Bank or any proceeds thereof.	1-16 ما لم يتم وحتى استيفاء كامل المديونية المضمونة على نحو يحقق رضا البنك، لا يحق للملتزم أن يشارك أو يخلف أو يستفيد (سواء عن طريق الحلول أو غير ذلك) من أي حقوق (بما في ذلك ذمة للشك، أي حق في المقاصة) قد يمتلكها البنك أو أي رهن أو تعويض أو ضمان قد يحتفظ به البنك فيما يتعلق بمديونية أو التزامات العميل تجاه البنك أو أي متحصلات متأتية منها.
16.2 The Obligor shall not without the prior written consent of the Bank at any time prior to the discharge of the whole of the Secured Indebtedness to the satisfaction of the Bank	2-16 لا يجوز للملتزم دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من البنك في أي وقت قبل استيفاء كامل المديونية المضمونة بما يحقق رضا البنك ممارسة أو المطالبة أو إنفاذ أو محاولة

exercise, claim or enforce or attempt to exercise, claim or enforce any rights which the Obligor may have against the Customer or any other person arising by reason of this Agreement or the Facility Agreement or any provision thereof or by reason of the Bank having received payment or other discharge in respect of a part only of the Secured Indebtedness. Any monies or other property received or obtained by the Obligor (with or without such consent) by virtue of any such exercise, enforcement or claim shall be deemed to be held by the Obligor on trust and as agent for the Bank and immediately turned over to the Bank for application in or towards discharge of the Secured Indebtedness in accordance with Clause 13 hereof.

ممارسة أو المطالبة أو إنفاذ أي حقوق قد تكون للملتزم في مواجهة العميل أو أي شخص آخر بسبب الاتفاقية الماثلة أو اتفاقية التسهيل أو أي حكم من أحكامها أو بسبب تلقي البنك دفعة أو أي وفاء آخر فيما يتعلق بجزء فقط من المديونية المضمونة. تعتبر أي أموال أو ممتلكات أخرى يتلقاها الملتزم أو يحصل عليها (بهذه الموافقة أو بدونها) بموجب أي ممارسة أو إنفاذ أو مطالبة من هذا القبيل في حوزة الملتزم على سبيل الأمانة وكوكيل للبنك ويتم تسليمها على الفور إلى البنك من أجل استخدامها في سبيل أو نحو استيفاء المديونية المضمونة وفقاً للبند 13 من الاتفاقية الماثلة.

17. Remedies and Waivers

No failure by the Bank to exercise, nor any delay by the Bank in exercising, any rights or remedy hereunder shall operate as a waiver thereof, nor shall any single or partial exercise of any right or remedy prevent any further or other exercise thereof or the exercise of any other right or remedy. The rights and remedies herein provided are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

17. سبل الانتصاف والتنازلات

لن يعتبر أي إخلال أو تأخير من جانب البنك في استعمال أي حقوق أو تدبير انتصافي بموجب الاتفاقية الماثلة بمثابة تنازل عنها، ولا يترتب على أي استعمال فردي أو جزئي لأي حق أو تدبير انتصافي منع أي استعمال آخر أو إضافي له أو استعمال أي حق أو تدبير انتصافي آخر. تكون الحقوق وتدابير الانتصاف الواردة في الاتفاقية الماثلة تراكمية ولا تستبعد أي حقوق أو تدابير انتصاف منصوص عليها في القانون.

18. Validity of Agreement

The security hereby granted shall be effective and fully enforceable notwithstanding any breach prior to the date hereof of any term in any agreement evidencing the Secured Indebtedness.

18. صحة الاتفاقية

يسري الضمان الممنوح بموجبها ويكون نافذاً بكامل الأثر والمفعول بصرف النظر عن أي إخلال قبل تاريخ الاتفاقية الماثلة لأي شرط في أي اتفاقية يثبت المديونية المضمونة.

19. Partial Invalidity

Each of the provisions of this Agreement is severable and distinct from the others and, if one or more of such provisions is or becomes illegal, invalid or unenforceable, the remaining provisions shall not be affected in any way.

19. البطلان الجزئي

يكون كل حكم بالاتفاقية الماثلة مستقلاً عن الأحكام الأخرى ويصلح فصله عنها، وإذا أصبح أي حكم أو أكثر من هذه الأحكام غير قانوني أو باطلاً أو غير صالح للتنفيذ، لن تتأثر الأحكام المتبقية بأي شكل من الأشكال.

20.	Assignment	الحالة	20.
20.1	This Agreement shall be binding on the parties hereto, their respective successors and permitted assigns, heirs and/or legal representatives.	تكون الاتفاقية الماثلة ملزمة لطرفيها، وخلفائهم والمحال إليهم منهما، وورثتهم و/أو ممثليهم القانونيين.	1-20
20.2	The Obligor may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Agreement without the written consent of the Bank.	لا يجوز للملتزم أن يحيل أو أن ينقل أي من حقوقه أو التزاماته بموجب الاتفاقية الماثلة دون الحصول على موافقة خطية من البنك.	2-20
20.3	The Bank shall have the right at any time during the term of this Agreement, upon notice to the Obligor but without the need to obtain consent, to assign or otherwise transfer all or any part of its rights, benefits and obligations hereunder to any third party.	يحق للبنك في أي وقت خلال مدة الاتفاقية الماثلة، بتقديم إشعار إلى الملتزم ولكن دون الحاجة إلى الحصول على موافقته، أن يحيل أو أن ينقل جميع أو بعض حقوقه ومزاياه والالتزامات بموجب الاتفاقية الماثلة إلى أي طرف من الغير.	3-20
21.	Notices	الإشعارات	21.
	Any demand or communication made by the Bank hereunder shall be in writing and made at the address of the Obligor given in the parties section of this Agreement (or such other address as the Obligor shall notify the Bank in writing from time to time) and shall be deemed to have been served on the date of delivery.	يشترط في أي طلب أو اتصال يقدمه البنك بموجب الاتفاقية الماثلة أن يكون خطياً ويُرسَل على عنوان الملتزم المحدد في فقرة تحديد الطرفين من الاتفاقية الماثلة (أو أي عنوان آخر يقوم الملتزم بإخطار البنك به خطياً من وقت لآخر) ويُعتبر أنه قد تم التبليغ به في تاريخ التسليم.	
22.	Joint and Several Liability	المسؤولية التضامنية والتكافئية	22.
22.1	Where the Obligor comprises two or more persons:	إذا كان الملتزم يضم شخصين أو أكثر:	1-22
(a)	the respective obligations hereby undertaken by the Obligor shall be deemed to be undertaken by such persons jointly and also severally and the act or default of any of them shall be deemed to be the act or default of both or all of them; and	(أ) تُعتبر الالتزامات ذات الصلة التي يتعهد بها الملتزم بموجب الاتفاقية الماثلة قد تم التعهد بها من قبل هؤلاء الأشخاص على سبيل التضامن وأيضاً على سبيل التكافل، ويعتبر أي فعل أو إخلال صادر من أي منهم فعلاً أو إخلالاً من جانبهما أو جميعهم؛ و	
(b)	the liability of any one such person hereunder to the Bank shall not be discharged or affected in any way by (a) reason of the invalidity, voidability or unenforceability in respect of any other such person of this Agreement or any other security which the Bank may hold in relation to the Secured Indebtedness or any part thereof or, (b) the Bank's releasing,	(ب) لا يجوز إبراء ذمة أي شخص مذكور بموجب الاتفاقية الماثلة تجاه البنك أو الانتقاص منها بأي شكل من الأشكال بسبب (أ) بطلان أو عدم صحة أو عدم نفاذ الاتفاقية الماثلة أو أي ضمان آخر قد يحتفظ به البنك فيما يتعلق بالمديونية المضمونة أو أي جزء منها فيما يتعلق بأي شخص آخر مذكور، أو (ب) قيام البنك بإعفائه أو إبراء ذمته أو تصالحه أو تغيير المسؤولية بموجب الاتفاقية	

	discharging, compounding with or varying the liability hereunder of or, making any other arrangement with, any other such person.	المائلة أو أي إجراء أي ترتيب آخر مع أي شخص آخر.
23.	Counterparts	النسخ المتطابقة
23.1	This Agreement may be executed in any number of counterparts and all those counterparts taken together shall be deemed to constitute one and the same instrument.	1-23 يجوز التوقيع على الاتفاقية المائلة بأي عدد من النسخ المتطابقة، التي تشكل جميعها نفس السند الواحد.
23.2	This Agreement is executed in the English and Arabic languages. Both versions shall have the equal force in interpreting the Agreement. However, in case of any discrepancy, the Arabic version shall prevail.	2-23 تحررت هذه الاتفاقية باللغتين العربية والإنجليزية. ويكون للنصين نفس القوة في تفسير الاتفاقية المائلة، إلا أنه في حالة الاختلاف، يسرى النص باللغة العربية.
24.	Governing Law and Jurisdiction	القانون الحاكم والاختصاص القضائي
24.1	This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Dubai and the applicable federal laws of the United Arab Emirates.	1-24 تخضع الاتفاقية المائلة لقوانين إمارة دبي والقوانين الاتحادية النافذة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وتفسر وفقاً لأحكامها.
24.2	The parties hereto irrevocably submit to the exclusive jurisdiction of the courts of Dubai (excluding the Courts of the Dubai International Financial Centre), provided that such submission shall not prejudice the right of the Bank to bring proceedings against the Obligor in any other jurisdiction.	2-24 يخضع الطرفان بموجب الاتفاقية المائلة بشكل لا رجوع فيه للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم دبي (باستثناء محاكم مركز دبي المالي العالمي)، شريطة ألا يخل ذلك الخضوع بحق البنك في رفع دعاوى ضد الملتزم في أي اختصاص قضائي آخر.

FIRST SCHEDULE

الملحق الأول

A. PARTY DETAILS

أ. تفاصيل الطرفين

Customer Name: IBEX Global FZ-LLC
Customer License Number: 103021
Customer Address: Office 206, Building 8, Dubai Outsource City, Dubai, UAE
Customer Phone: (M) 00639985740162
Customer Email: shahzad.mahmood@ibex.co

اسم العميل: أيبكس جلوبال منطقة حرة - ذ.م.م.
رقم رخصة العميل: 103021
عنوان العميل: مكتب 206، المبنى 8، مدينة دبي للتجهيز، دبي، إ.ع.م.
هاتف العميل: (M) 00639985740162
البريد الإلكتروني للعميل: shahzad.mahmood@ibex.co

Obligor Name: IBEX Global FZ-LLC
Obligor License Number: 103021
Obligor Address: Office 206, Building 8, Dubai Outsource City, Dubai, UAE
Obligor Phone: (M) 00639985740162
Obligor Email: shahzad.mahmood@ibex.co

اسم الملتزم: أيبكس جلوبال منطقة حرة - ذ.م.م.
رقم رخصة الملتزم: 103021
عنوان الملتزم: مكتب 206، المبنى 8، دبي، مدينة دبي للتجهيز، دبي، إ.ع.م.
هاتف الملتزم: (M) 00639985740162
البريد الإلكتروني للملتزم: shahzad.mahmood@ibex.co

B. FACILITY AGREEMENT

ب. اتفاقية التسهيل

Facility Letter ref. no. CMB ISB 260143 dated 13 August 2026 between the Customer and the Bank as amended from time to time.

خطاب عرض التسهيل بالمرجع رقم CMB ISB 260143 بتاريخ 13 أغسطس 2026 بين العميل والبنك بصيغته المعدلة من وقت إلى آخر.

C. SECURED AMOUNT

This Agreement shall secure the Secured Indebtedness up to a maximum amount of USD58,905,000 /-

ج. المبلغ المضمون
تضمن هذه الاتفاقية المديونية المضمونة بحد أقصى قدره -
58,905,000/ دولار أمريكي

D. SECURED ASSETS

د. الأصول المضمونة

All of the following existing and future assets of the Obligor:

جميع الأموال الحالية والمستقبلية التالية للملتزم:

• All accounts receivable (including all payments due to the Obligor arising from such accounts receivable)

• جميع حسابات الذمم المدينة (بما في ذلك جميع المدفوعات المستحقة إلى الملتزم وجميع إيرادات الملتزم، بما في ذلك متحصلات التأمين)

**SECOND SCHEDULE
NOT APPLICABLE**

- 31 -

Issued by HSBC Bank Middle East Limited U.A.E Branch, P.O. Box 66, Dubai, U.A.E, regulated by the Central Bank of the U.A.E for the purposes of this promotion and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority. V180312

RESTRICTED

EXECUTION

for and on behalf of the **Bank**

Signed by: /s/ Mauli Nanavati

Name: Mauli Nanavati

Title: Authorized Signatory

for and on behalf of the **Obligor**

Signed by: /s/ Nadeem Arshad Elahi

Name: Nadeem Arshad Elahi

Title: Authorized Signatory

Signed by: /s/ Syed Mohammad Adnan

Name: Syed Mohammad Adnan

Title: Authorized Signatory



IBEX Reports Record Fiscal Year 2026 Financial Results, Introduces Fiscal Year 2027 Guidance

- Record fourth quarter revenue grew 12% versus prior year quarter, sixth consecutive quarter of double-digit growth
- Nine new logo wins in the fourth quarter, including two strategic AI Agent wins
- Strong operating cash flow of \$24.8 million and free cash flow of \$21.7 million in the fourth quarter
- Record full-year revenue, net income, adjusted net income, adjusted EBITDA, EPS, adjusted EPS, operating cash flow, and free cash flow
- Full-year revenue grew over 15% versus prior year; full-year diluted EPS grew 33% to \$3.13, full-year adjusted EPS grew 28% to \$3.52
- Introduces fiscal year and first quarter 2027 guidance, forecasting continued strong revenue and adjusted EBITDA growth

WASHINGTON, DC— September 10, 2026 —IBEX Limited (“ibex”) (Nasdaq: IBEX), a global leader in outsourced business services and AI-powered customer experience solutions, today announced financial results for its fourth quarter and fiscal year ended June 30, 2026.

(\$ millions, except per share amounts)	Three months ended June 30,			Twelve months ended June 30,		
	2026	2025	Change	2026	2025	Change
Revenue ⁽²⁾	\$ 164.3	\$ 147.1	11.6 %	\$ 644.1	\$ 558.3	15.4 %
Net income ⁽²⁾	\$ 8.7	\$ 9.6	(8.8) %	\$ 46.3	\$ 36.9	25.7 %
Net income margin ⁽²⁾	5.3 %	6.5 %	(120)bps	7.2 %	6.6 %	60 bps
Adjusted net income ⁽¹⁾	\$ 12.7	\$ 12.6	0.8 %	\$ 52.2	\$ 43.0	21.3 %
Adjusted net income margin ⁽¹⁾	7.7 %	8.5 %	(80)bps	8.1 %	7.7 %	40 bps
Adjusted EBITDA ^(1,2)	\$ 20.2	\$ 20.5	(1.3) %	\$ 82.4	\$ 72.0	14.5 %
Adjusted EBITDA margin ⁽¹⁾	12.3 %	13.9 %	(160)bps	12.8 %	12.9 %	(10)bps
Earnings per share - diluted ^(1,2)	\$ 0.59	\$ 0.66	(11.3) %	\$ 3.13	\$ 2.36	32.8 %
Adjusted earnings per share - diluted ^(1,2)	\$ 0.85	\$ 0.87	(1.9) %	\$ 3.52	\$ 2.75	28.3 %

⁽¹⁾ See accompanying Exhibits for the reconciliation of each non-GAAP measure to its most directly comparable GAAP measure.

⁽²⁾ The current period percentages are calculated based on exact amounts, and therefore may not recalculate exactly using rounded numbers as presented.

“ibex delivered another record-breaking quarter with revenue growth of 12% to \$164.3 million, our sixth straight double-digit growth quarter, capping off an amazing year with top-line organic growth of over 15%, and adjusted EPS growth of over 28%,” said Bob Dechant, ibex CEO. “Our differentiation continues to shine, enabling us to win new trophy clients and outperform our competition operationally which leads to significant market share gains.”

“Fiscal 2026 also marked a transformational step forward as ibex defined a new era of BPO, one powered by AI agents. Our strategic partnership with Sierra, a leader in conversational AI, has firmly strengthened our leadership position in this evolving market. To date, we have delivered more than 10 successful AI Agent implementations across five verticals. Momentum continues to build for these solutions, further separating us from traditional BPO providers.”

Fourth Quarter Financial Performance

Revenue

- Revenue of \$164.3 million, an increase of 11.6% from \$147.1 million in the prior year quarter, was driven by strong performance across four verticals: HealthTech (+42.3%), Technology (+27.4%), Travel, Transportation and Logistics (+17.8%), and Retail & E-Commerce (+7.0%), with accelerating growth in our Wave iX solutions.

Net Income and Earnings Per Share

- Net income of \$8.7 million decreased from \$9.6 million in the prior year quarter.
- Diluted earnings per share decreased to \$0.59 compared to \$0.66 in the prior year quarter.
- Net income margin decreased to 5.3% compared to 6.5% in the prior year primarily driven by training costs related to new client wins and the temporary impact of work transferring from nearshore to offshore delivery centers.
- Non-GAAP adjusted net income remained relatively consistent at \$12.7 million when compared to the prior year quarter (see Exhibit 1 for reconciliation).
- Non-GAAP adjusted diluted earnings per share was \$0.85 compared to \$0.87 in the prior year quarter (see Exhibit 1 for reconciliation).

Adjusted EBITDA

- Adjusted EBITDA was \$20.2 million compared to \$20.5 million in the prior year quarter (see Exhibit 2 for reconciliation).
- Adjusted EBITDA margin decreased to 12.3% compared to 13.9% in the prior year quarter (see Exhibit 2 for reconciliation).

Fiscal Year 2026 Financial Performance

Revenue

- Revenue of \$644.1 million, an increase of 15.4% from \$558.3 million in the prior year, was driven by broad-based growth across four verticals: HealthTech (+38.5%), Technology (+25.6%) Travel, Transportation and Logistics (+17.2%), and Retail & E-commerce (+14.1%), with growth in our Wave iX solutions and digital acquisition business.

Net Income and Earnings Per Share

- Net income increased to \$46.3 million compared to \$36.9 million in the prior year. Net income was favorably impacted by revenue growth in our higher margin offshore regions as well as lower selling, general, and administrative and income tax expenses as a percentage of revenue compared to the prior year.
- Diluted earnings per share increased to \$3.13 compared to \$2.36 in the prior year.
- Net income margin increased to 7.2% compared to 6.6% in the prior year.
- Non-GAAP adjusted net income increased to \$52.2 million compared to \$43.0 million in the prior year (see Exhibit 1 for reconciliation).
- Non-GAAP adjusted diluted earnings per share increased to \$3.52 compared to \$2.75 in the prior year (see Exhibit 1 for reconciliation).

Adjusted EBITDA

- Adjusted EBITDA increased to \$82.4 million compared to \$72.0 million in the prior year (see Exhibit 2 for reconciliation).
- Adjusted EBITDA margin remained relatively consistent at 12.8% when compared to the prior year (see Exhibit 2 for reconciliation).

Cash Flow and Balance Sheet

- Capital expenditures were \$27.8 million compared to \$18.4 million in the prior year. The planned increase in capital expenditures during the year was driven by expansions in our offshore regions and purchases of IT and telecommunications equipment to support the Company's continued growth.
- Cash flow from annual operating activities increased to a record of \$59.0 million compared to \$45.7 million in the prior year. The increase was primarily driven by an increase in revenue and profit, offset by a higher use of working capital.
- Free cash flow of \$21.7 million for the fourth quarter contributed to record annual free cash flow of \$31.2 million, up from \$27.3 million in the prior year (see Exhibit 3 for reconciliation).
- Net cash was \$30.9 million, an improvement of \$17.2 million compared to net cash of \$13.7 million as of June 30, 2025 (see Exhibit 4 for reconciliation).
- Repurchased 0.1 million shares in the fourth quarter for \$4.3 million at an average price of \$29.83. Repurchased approximately 0.5 million shares for \$14.4 million at an average price of \$31.70 during fiscal year 2026.

Fiscal Year and First Quarter Fiscal 2027 Business Outlook

"Fiscal 2026 was a banner year that included record performance across many key operating metrics, including revenue, adjusted EBITDA, EPS, and free cash flow. Our financial results were driven by consistent performance throughout the year, supported by our differentiated strategy and increased traction in our AI-enabled solution offerings. Looking ahead, this momentum gives us confidence that our strategy will continue generating results that outpace our market as we head to fiscal year 2027," said Taylor Greenwald, CFO of ibex.

"Forecasting the year ahead, our healthy balance sheet and cash flows are enabling us to continue to make smart investments to support increased capacity for anticipated growth as well as to further extend our current AI leadership position. Reflective of our current position and forward momentum, we are providing initial first quarter and fiscal year 2027 revenue and adjusted EBITDA guidance."

Fiscal Year and First Quarter Fiscal 2027 Guidance

- For fiscal year 2027, revenue is expected to be in the range of \$700 to \$715 million for 9-11% growth. Adjusted EBITDA is expected to be in the range of \$90 to \$94 million for 9-14% growth.
- For first quarter fiscal year 2027, revenue is expected to be in the range of \$168 to \$170 million for 11-12% growth. Adjusted EBITDA is expected to be in the range of \$22 to \$23 million for 13-18% growth.
- Capital expenditures for the year are expected to be in the range of \$25 to \$30 million.

Conference Call and Webcast Information

IBEX Limited will host a conference call and live webcast to discuss its fourth quarter and fiscal year 2026 financial results at 4:30 p.m. Eastern Time today, September 10, 2026. We will also post to this section of our website the earning slides, which will accompany our conference call and live webcast, and encourage you to review the information that we make available on our website.

Live and archived webcasts can be accessed at: <https://investors.ibex.co/>.

Non-GAAP Financial Measures

We present non-GAAP financial measures because we believe that they and other similar measures are widely used by certain investors, securities analysts and other interested parties as supplemental measures of performance and liquidity. We also use these measures internally to establish forecasts, budgets and operational goals to manage and monitor our business, as well as evaluate our underlying historical performance, as we believe that these non-GAAP financial measures provide a more helpful depiction of our performance of the business by encompassing only relevant and manageable events, enabling us to evaluate and plan more effectively for the future. The non-GAAP financial measures may not be comparable to other similarly titled measures of other companies, have limitations as analytical tools, and should not be considered in isolation or as a substitute for analysis of our operating results as reported in accordance with accounting principles generally accepted in the United States ("GAAP"). Non-GAAP financial measures and ratios are not measurements of our performance, financial condition or liquidity under GAAP and should not be considered as alternatives to operating profit or net income / (loss) or as alternatives to cash flow from operating, investing or financing activities for the period, or any other performance measures, derived in accordance with GAAP.

ibex is not providing a quantitative reconciliation of forward-looking non-GAAP adjusted EBITDA to the most directly comparable GAAP measure because it is unable to predict with reasonable certainty the ultimate outcome of certain significant items without unreasonable effort. These items include, but are not limited to, non-recurring expenses, foreign currency gains and losses, and stock-based compensation expense. These items are uncertain, depend on various factors, and could have a material impact on GAAP reported results for the guidance period.

About ibex

ibex is a global leader in outsourced business services and AI-powered customer experience solutions, enabling the world's best brands to deliver truly differentiated experiences for their customers. Leveraging a global team of approximately 35,000 human CX experts – powered by the best AI technology, decades of CX innovation, and deep business insights – ibex engineers seamless, end-to-end customer journeys from AI agents to human agents at scale across retail, e-commerce, healthcare, fintech, utilities, technology, logistics, and more. Discover more at ibex.co and connect with us on LinkedIn.

Forward Looking Statements

In addition to historical information, this press release contains "forward-looking statements" within the meaning of the Private Securities Litigation Reform Act of 1995. In some cases, you can identify forward-looking statements by terminology such as "believe," "may," "will," "estimate," "continue," "anticipate," "intend," "should," "plan," "expect," "predict," "potential," "forecast," or the negative of these terms or other similar expressions. These statements include, but are not limited to, statements regarding our future financial and operating performance, including our outlook and guidance, and our strategies, priorities and business plans. Our expectations and beliefs regarding these matters may not materialize, and actual results in future periods are subject to risks and uncertainties that could cause actual results to differ materially from those projected. Factors that could impact our actual results include: our ability to attract new business and retain key clients; our profitability based on our utilization, pricing and managing costs; our access to financing to support our operations and growth; the potential for our clients or potential clients to consolidate; our clients deciding to enter into or further expand their insourcing activities and current trends toward outsourcing services may reverse; our ability to compete effectively in our industry; general economic uncertainty in global markets and unfavorable economic conditions, including inflation, rising interest rates, recession, and foreign exchange fluctuations; our ability to manage our international operations, particularly in the Philippines, Jamaica, Pakistan and Nicaragua; natural events, health epidemics, global geopolitical conditions, including developing or ongoing conflicts, widespread civil unrest, terrorist attacks and other attacks of violence involving any of the countries in which we or our clients operate; our ability to anticipate, develop and implement information technology solutions that keep pace with evolving industry standards and changing client demands, including the effective adoption of Artificial Intelligence into our offerings; our ability to recruit, engage, motivate, manage and retain our global workforce; our ability to comply with applicable laws

and regulations, including those regarding privacy, data protection and information security, employment and anti-corruption; the effect of cyberattacks or cybersecurity vulnerabilities on our information technology systems; the impact of tax matters, including new legislation and actions by taxing authorities; and other factors discussed in the “Risk Factors” described in our periodic reports filed with the U.S. Securities and Exchange Commission (“SEC”), including our annual reports on Form 10-K, quarterly reports on Form 10-Q, and past filings on Form 20-F, and any other risk factors we include in subsequent filings with the SEC. Because of these uncertainties, you should not make any investment decisions based on our estimates and forward-looking statements. Except as required by law, we undertake no obligation to publicly update any forward-looking statements for any reason after the date of this press release whether as a result of new information, future events or otherwise.

IR Contact: ir@ibex.co

Media Contact: Daniel Burris, VP, Marketing and Communication, ibex, daniel.burris@ibex.co

IBEX LIMITED AND SUBSIDIARIES
Consolidated Balance Sheets
(Unaudited)
(in thousands)

	June 30, 2026	June 30, 2025
Assets		
Current assets		
Cash and cash equivalents	\$ 32,566	\$ 15,350
Accounts receivable, net	125,292	117,136
Prepaid expenses	15,205	9,443
Due from related parties	—	40
Tax advances and receivables	4,226	1,522
Other current assets	2,348	2,128
Total current assets	179,637	145,619
Non-current assets		
Property and equipment, net	40,725	32,563
Operating lease assets	55,496	62,276
Goodwill	11,832	11,832
Deferred tax asset, net	7,170	7,163
Other non-current assets	14,275	13,762
Total non-current assets	129,498	127,596
Total assets	\$ 309,135	\$ 273,215
Liabilities and stockholders' equity		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 22,996	\$ 18,692
Accrued payroll and employee-related liabilities	40,914	38,588
Current deferred revenue	6,384	5,498
Current operating lease liabilities	13,936	14,332
Current debt	882	823
Due to related parties	—	22
Income taxes payable	427	1,986
Total current liabilities	85,539	79,941
Non-current liabilities		
Non-current deferred revenue	2,075	1,130
Non-current operating lease liabilities	46,849	53,804
Long-term debt	777	796
Other non-current liabilities	3,665	3,235
Total non-current liabilities	53,366	58,965
Total liabilities	138,905	138,906
Stockholders' equity		
Common shares	2	1
Treasury shares	(117,703)	(103,338)
Additional paid-in capital	227,346	218,241
Accumulated other comprehensive loss	(11,487)	(6,336)
Retained earnings	72,072	25,741
Total stockholders' equity	170,230	134,309
Total liabilities and stockholders' equity	\$ 309,135	\$ 273,215

IBEX LIMITED AND SUBSIDIARIES
Consolidated Statements of Comprehensive Income
(Unaudited)
(in thousands, except per share data)

	Three months ended June 30,		Twelve months ended June 30,	
	2026	2025	2026	2025
Revenue	\$ 164,269	\$ 147,138	\$ 644,076	\$ 558,273
Cost of services (exclusive of depreciation and amortization presented separately below)	117,349	100,872	456,169	385,692
Selling, general and administrative	31,474	29,756	113,021	108,738
Depreciation and amortization	5,624	4,248	19,922	17,232
Total operating expenses	154,447	134,876	589,112	511,662
Income from operations	9,822	12,262	54,964	46,611
Interest income	115	29	266	955
Interest expense	(222)	(448)	(936)	(1,634)
Income before income taxes	9,715	11,843	54,294	45,932
Provision for income tax expense	(968)	(2,247)	(7,963)	(9,068)
Net income	\$ 8,747	\$ 9,596	\$ 46,331	\$ 36,864
Other comprehensive income / (loss)				
Foreign currency translation adjustments	\$ (436)	\$ 263	\$ (3,140)	\$ 1,114
Unrealized gain / (loss) on cash flow hedging instruments, net of tax	1,748	204	(2,535)	775
Actuarial gain / (loss) on defined benefit plan	524	(312)	524	(312)
Total other comprehensive income / (loss)	1,836	155	(5,151)	1,577
Total comprehensive income	\$ 10,583	\$ 9,751	\$ 41,180	\$ 38,441
Net income per share				
Basic	\$ 0.65	\$ 0.72	\$ 3.45	\$ 2.51
Diluted	\$ 0.59	\$ 0.66	\$ 3.13	\$ 2.36
Weighted average common shares outstanding				
Basic	13,372	13,380	13,414	14,678
Diluted	14,892	14,491	14,808	15,725

IBEX LIMITED AND SUBSIDIARIES
Consolidated Statements of Cash Flows
(Unaudited)
(in thousands)

	Three months ended June 30,		Twelve months ended June 30,	
	2026	2025	2026	2025
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES				
Net income	\$ 8,747	\$ 9,596	\$ 46,331	\$ 36,864
Adjustments to reconcile net income to net cash provided by operating activities:				
Depreciation and amortization	5,624	4,248	19,922	17,232
Noncash lease expense	3,592	3,358	13,911	13,378
Noncash gain on lease terminations	(85)	—	(85)	—
Deferred income tax	782	(1,168)	(8)	(2,877)
Stock-based compensation expense	3,285	1,926	7,737	5,432
Allowance of expected credit losses	114	86	427	514
Impairment losses	1,092	1,429	1,092	1,429
Change in assets and liabilities:				
Decrease / (increase) in accounts receivable	3,695	2,788	(8,659)	(19,262)
(Increase) / decrease in prepaid expenses and other current assets	(983)	(31)	(11,356)	361
Increase in accounts payable and accrued liabilities	3,051	9,290	2,506	6,248
(Decrease) / increase in deferred revenue	(204)	(451)	1,830	752
Decrease in operating lease liabilities	(3,887)	(3,134)	(14,647)	(14,403)
Net cash inflow from operating activities	24,823	27,937	59,001	45,668
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES				
Purchase of property and equipment	(3,163)	(5,159)	(27,807)	(18,375)
Net cash outflow from investing activities	(3,163)	(5,159)	(27,807)	(18,375)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES				
Proceeds from line of credit	3,000	13,400	38,600	82,710
Repayments of line of credit	(3,000)	(32,500)	(38,600)	(82,710)
Proceeds from the exercise of options	195	773	4,009	4,307
Taxes paid related to net share settlement of equity awards	(36)	—	(2,338)	—
Principal payments on finance leases	(383)	(314)	(1,216)	(953)
Purchase of treasury shares	(4,249)	(1,593)	(14,382)	(78,014)
Net cash outflow from financing activities	(4,473)	(20,234)	(13,927)	(74,660)
Effects of exchange rate difference on cash and cash equivalents	(30)	(171)	(51)	(3)
Net increase / (decrease) in cash and cash equivalents	17,157	2,373	17,216	(47,370)
Cash and cash equivalents, beginning	15,409	12,977	15,350	62,720
Cash and cash equivalents, ending	\$ 32,566	\$ 15,350	\$ 32,566	\$ 15,350

IBEX LIMITED AND SUBSIDIARIES
Reconciliation of GAAP Financial Measures to Non-GAAP Financial Measures

EXHIBIT 1: Adjusted net income, adjusted net income margin, and adjusted earnings per share

We define adjusted net income as net income before the effect of the following items: severance costs, impairment losses, gains or losses on asset disposals, gains or losses on lease terminations, foreign currency gains and losses, and stock-based compensation expense, net of the tax impact of such adjustments. We define adjusted net income margin as adjusted net income divided by revenue. We define adjusted earnings per share as adjusted net income divided by weighted average diluted shares outstanding.

The following table provides a reconciliation of net income to adjusted net income, net income margin to adjusted net income margin, and diluted earnings per share to adjusted earnings per share for the periods presented:

	Three months ended June 30,		Twelve months ended June 30,	
	2026	2025	2026	2025
(\$000s, except per share amounts)				
Net income	\$ 8,747	\$ 9,596	\$ 46,331	\$ 36,864
Net income margin	5.3 %	6.5 %	7.2 %	6.6 %
Severance costs	267	558	1,240	558
Impairment losses	1,092	1,429	1,092	1,429
Gain on asset disposals	(150)	—	(150)	—
Loss on lease terminations	744	—	744	—
Foreign currency (gains) / losses	(499)	27	(3,177)	693
Stock-based compensation expense	3,285	1,926	7,737	5,432
Total adjustments	\$ 4,739	\$ 3,940	\$ 7,486	\$ 8,112
Tax impact of adjustments ¹	(821)	(969)	(1,650)	(1,975)
Adjusted net income	\$ 12,665	\$ 12,567	\$ 52,167	\$ 43,001
Adjusted net income margin	7.7 %	8.5 %	8.1 %	7.7 %
Diluted earnings per share	\$ 0.59	\$ 0.66	\$ 3.13	\$ 2.36
Per share impact of adjustments to net income	0.26	0.21	0.39	0.39
Adjusted earnings per share	\$ 0.85	\$ 0.87	\$ 3.52	\$ 2.75
Weighted average diluted shares outstanding	14,892	14,491	14,808	15,725

¹ The tax impact of each adjustment is calculated using the effective tax rate in the relevant jurisdictions.

EXHIBIT 2: EBITDA, adjusted EBITDA, and adjusted EBITDA margin

EBITDA is a non-GAAP profitability measure that represents net income before the effect of the following items: interest expense, income tax expense, and depreciation and amortization. Adjusted EBITDA is a non-GAAP profitability measure that represents EBITDA before the effect of the following items: interest income, severance costs, impairment losses, gains or losses on asset disposals, gains or losses on lease terminations, foreign currency gains and losses, and stock-based compensation expense. Adjusted EBITDA margin is a non-GAAP profitability measure that represents adjusted EBITDA divided by revenue.

The following table provides a reconciliation of net income to EBITDA and adjusted EBITDA and net income margin to adjusted EBITDA margin for the periods presented:

(\$000s)	Three months ended June 30,		Twelve months ended June 30,	
	2026	2025	2026	2025
Net income	\$ 8,747	\$ 9,596	\$ 46,331	\$ 36,864
Net income margin	5.3 %	6.5 %	7.2 %	6.6 %
Interest expense	222	448	936	1,634
Income tax expense	968	2,247	7,963	9,068
Depreciation and amortization	5,624	4,248	19,922	17,232
EBITDA	\$ 15,561	\$ 16,539	\$ 75,152	\$ 64,798
Interest income	(115)	(29)	(266)	(955)
Severance costs	267	558	1,240	558
Impairment losses	1,092	1,429	1,092	1,429
Gain on asset disposals	(150)	—	(150)	—
Loss on lease terminations	744	—	744	—
Foreign currency (gains) / losses	(499)	27	(3,177)	693
Stock-based compensation expense	3,285	1,926	7,737	5,432
Adjusted EBITDA	\$ 20,185	\$ 20,450	\$ 82,372	\$ 71,955
Adjusted EBITDA margin	12.3 %	13.9 %	12.8 %	12.9 %

EXHIBIT 3: Free cash flow

We define free cash flow as net cash provided by operating activities less capital expenditures.

(\$000s)	Three months ended June 30,		Twelve months ended June 30,	
	2026	2025	2026	2025
Net cash provided by operating activities	\$ 24,823	\$ 27,937	\$ 59,001	\$ 45,668
Less: capital expenditures	3,163	5,159	27,807	18,375
Free cash flow	\$ 21,660	\$ 22,778	\$ 31,194	\$ 27,293

EXHIBIT 4: Net cash

We define net cash as total cash and cash equivalents less debt.

(\$000s)	June 30, 2026		June 30, 2025	
Cash and cash equivalents	\$	32,566	\$	15,350
<u>Debt</u>				
Current	\$	882	\$	823
Non-current		777		796
Total debt	\$	1,659	\$	1,619
Net cash	\$	30,907	\$	13,731